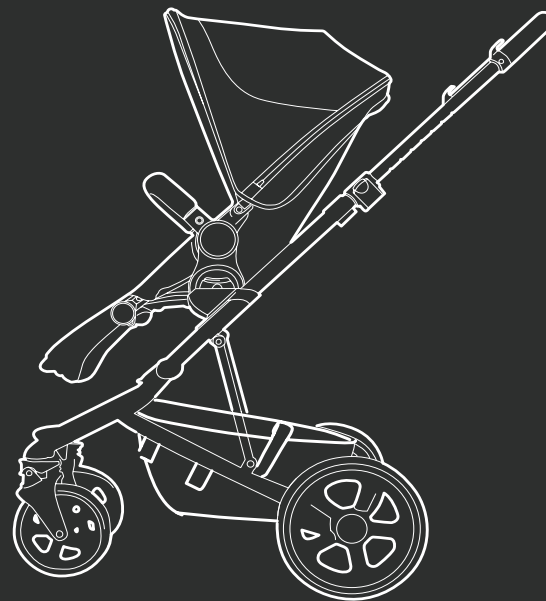


easywalker Harvey² Stroller



EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

ID

IL

IT

JP

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA



Easywalker B.V.
Generaal Vetterstraat 76A
1059 BW Amsterdam
The Netherlands

info@easywalker.nl
www.easywalker.eu

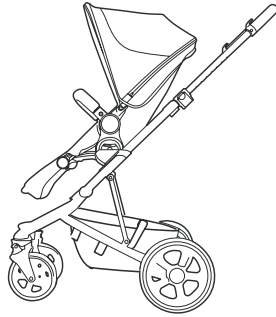
Congratulations
on the purchase of your
Easywalker Harvey²



Welcome to the
Easywalker family!

Please register your product on our website:
<http://easywalker.nl/en/support/>

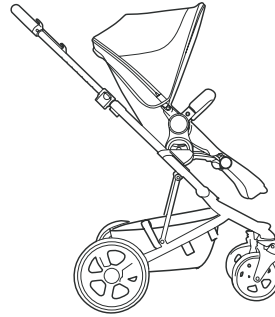




1.



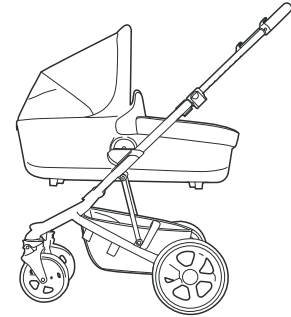
 0-48 months
≤ 20 kg (15kg )


2.



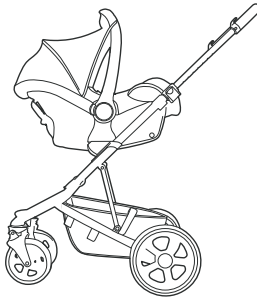
 0-48 months
≤ 20 kg (15kg )


3.



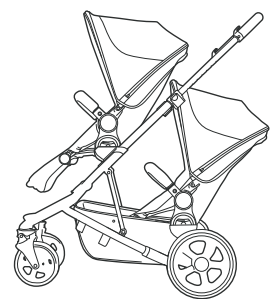
 ≤ 6 months
≤ 9 kg

4.



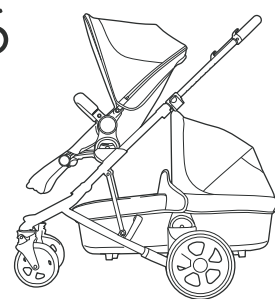
 ≤ 12 months
≤ 13 kg


5.



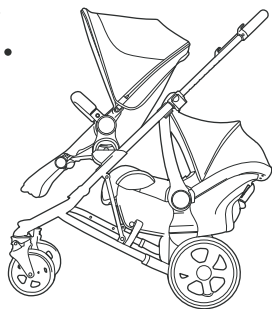
 6-48 months
≤ 15 kg  6-48 months
≤ 15 kg

6.



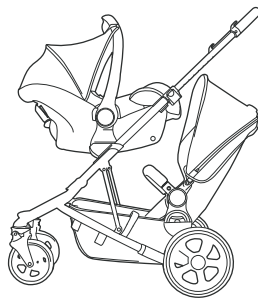
 6-48 months
≤ 15 kg  ≤ 6 months
≤ 9 kg

7.



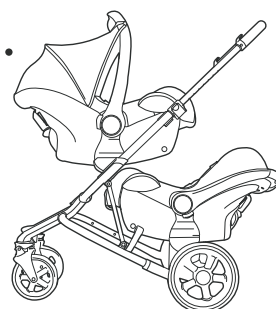
☺ 6-48 months ≤ 15 kg ☺ ≤ 12 months ≤ 13 kg

8.



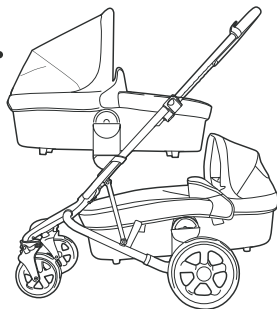
☺ ≤ 12 months ≤ 13 kg ☺ 6-48 months ≤ 15 kg

9.



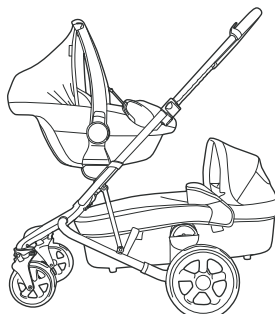
☺ ≤ 12 months ≤ 13 kg ☺ ≤ 12 months ≤ 13 kg

10.

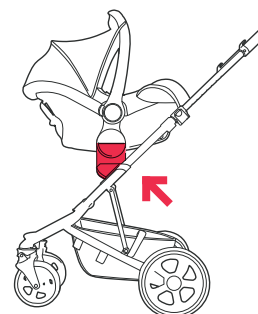


☺ ≤ 6 months ≤ 9 kg ☺ ≤ 6 months ≤ 9 kg

11.



☺ ≤ 12 months ≤ 13 kg ☺ ≤ 6 months ≤ 9 kg



Warning: height adapter in combination with car seat adapter not allowed

Index



Setup & Operations

7



Accessories

27



Warnings

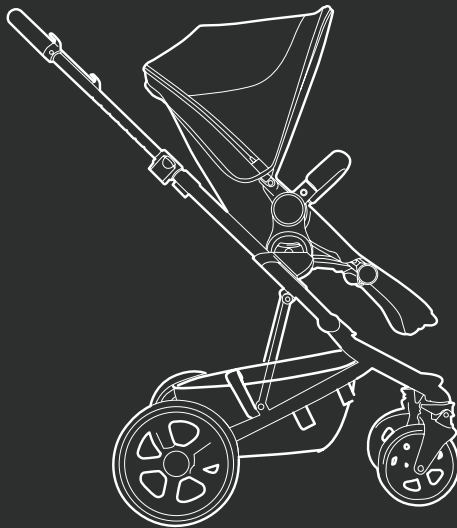
31



Distributors

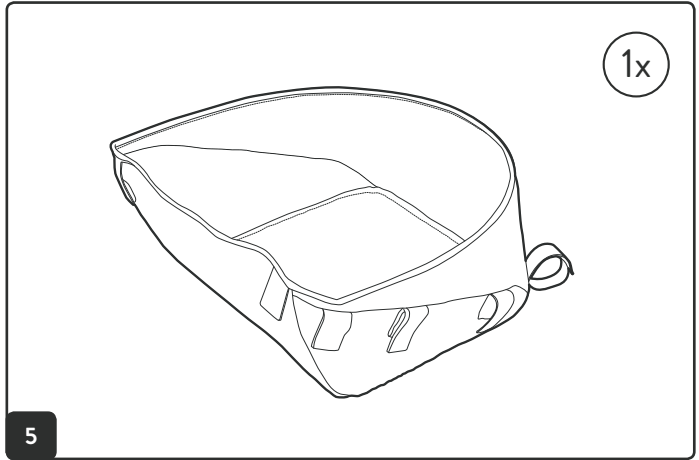
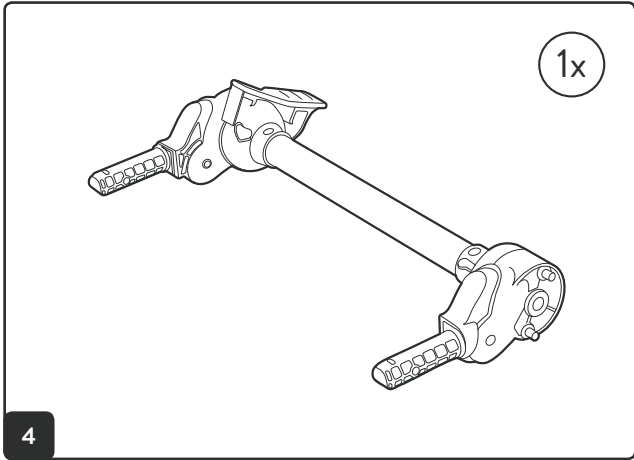
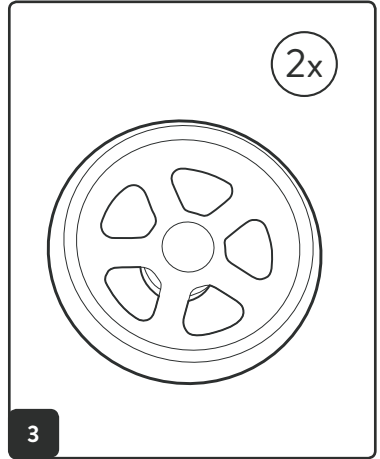
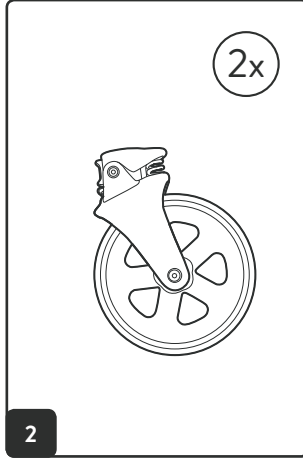
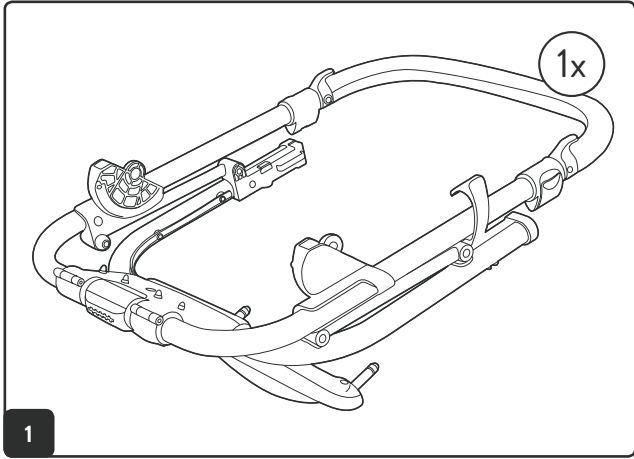
89

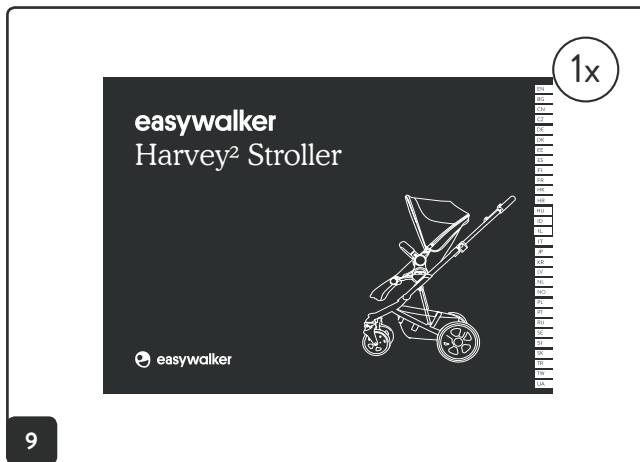
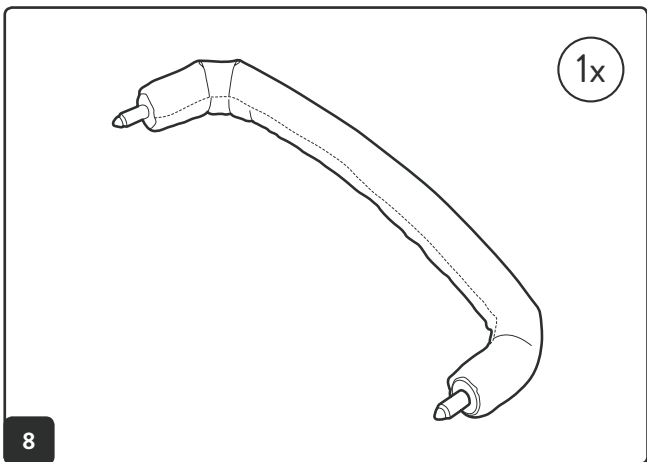
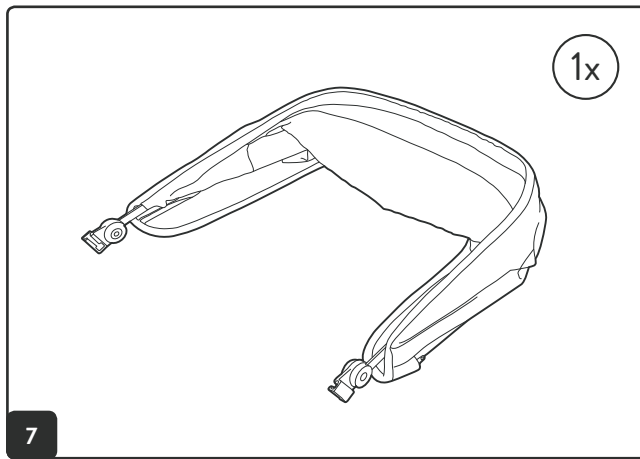
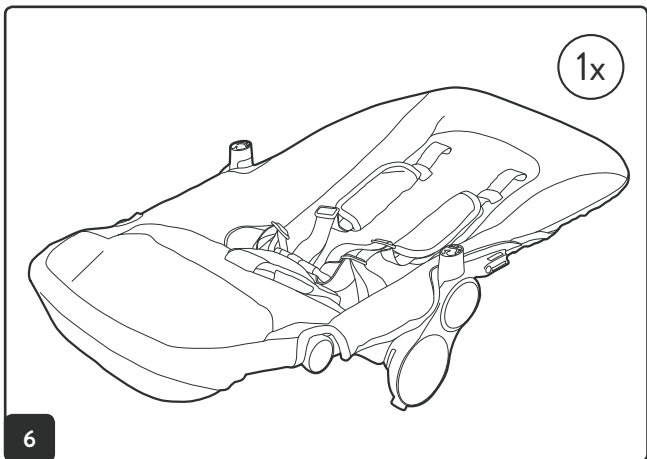
Setup & Operations



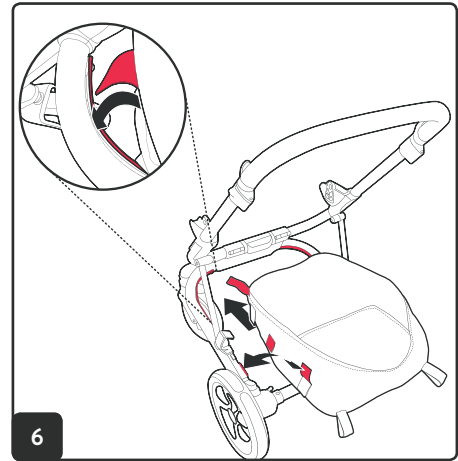
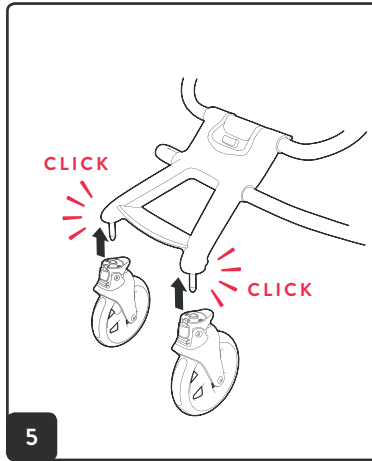
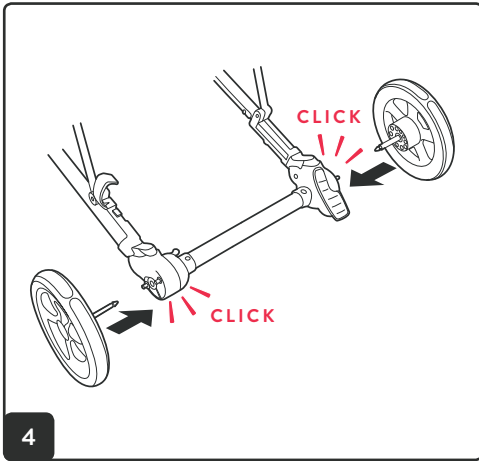
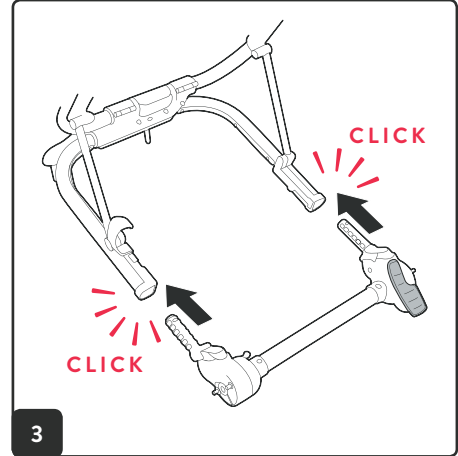
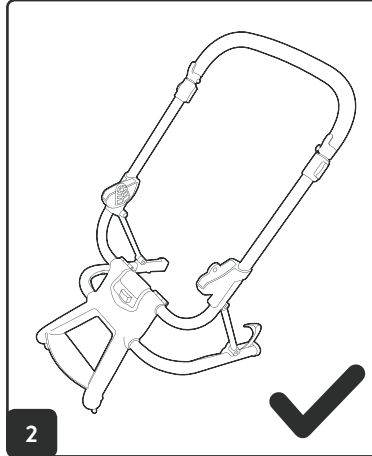
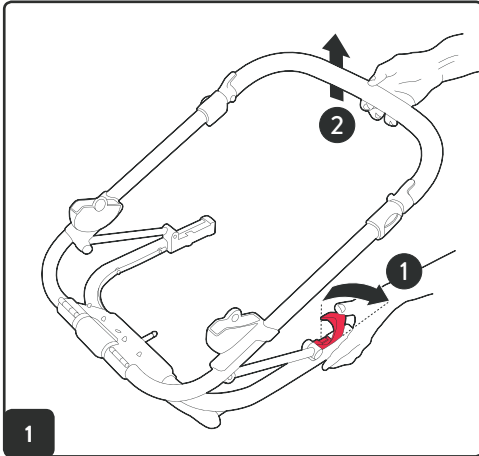
Setup & operations / започвам и действие / 设立和运营 / zřítit a operace / Montage und Gebrauch / oprette og operationer / seadistada ja toimingud / configurar y operaciones / perustettu ja toiminta / mis en place et opérations / 设立和运营 / postavljanje i operacije / létre és műveletek / רידגהל תולועפ / istituire e operazioni / 제품 사용설명서 / izveidot un operācijas / montage en gebruik / sette opp og operasjoner / konfiguracija i operacije / configurar e operações / установить и операции / inrätta och operationer / ustanovi in operacije / zriadiť a operácie / ve işlemleri kurmak / 设立和运营

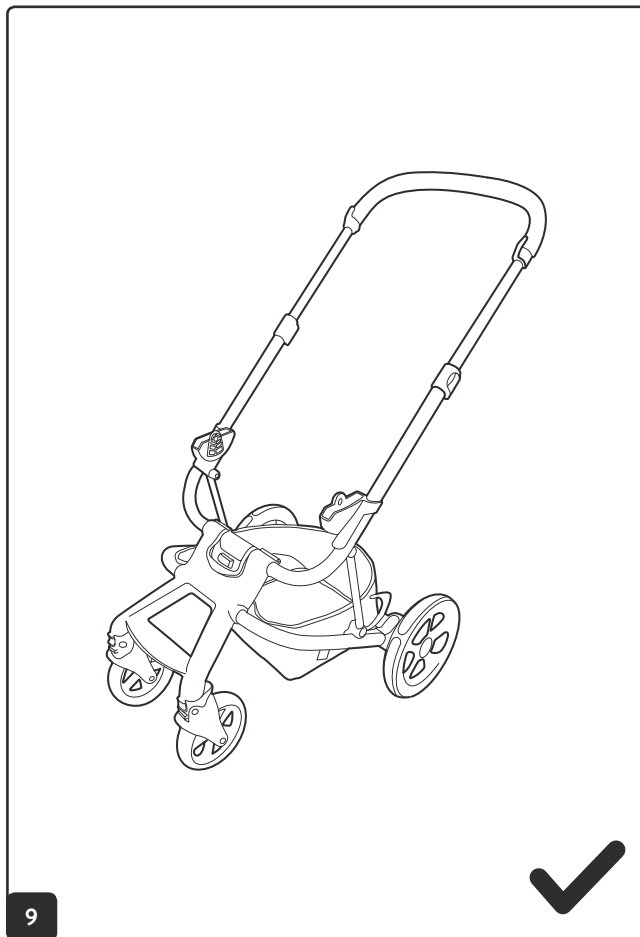
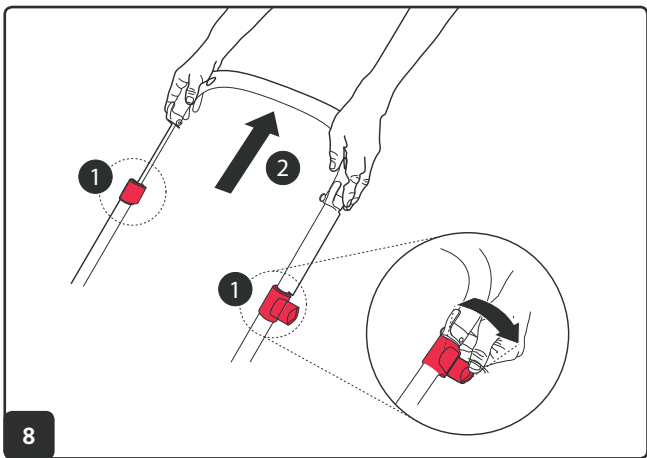
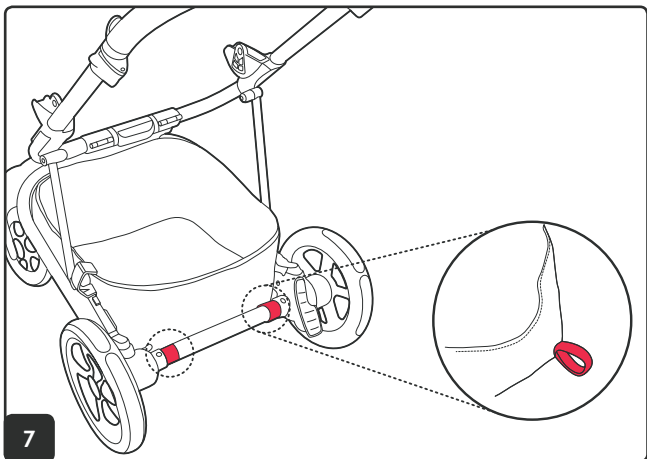
1.

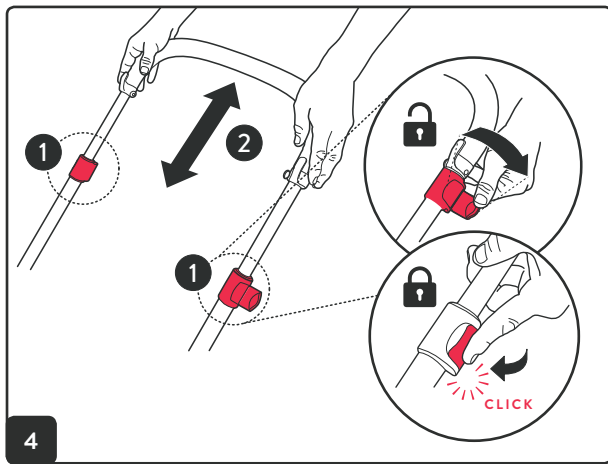
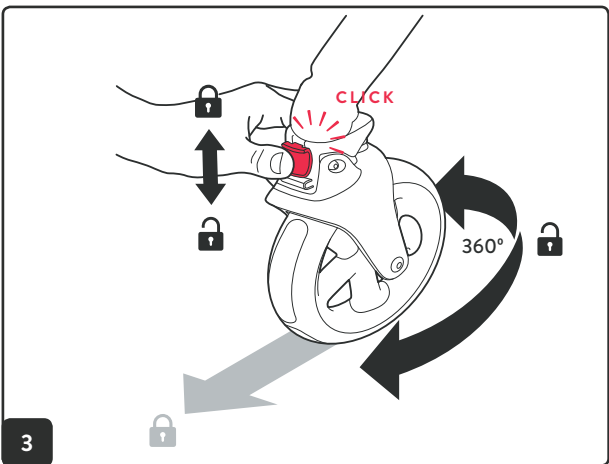
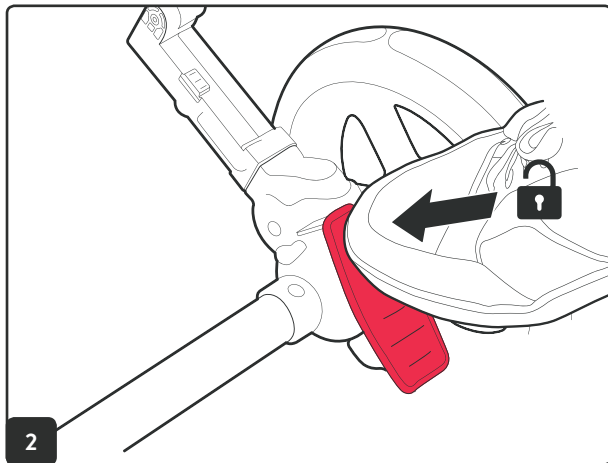
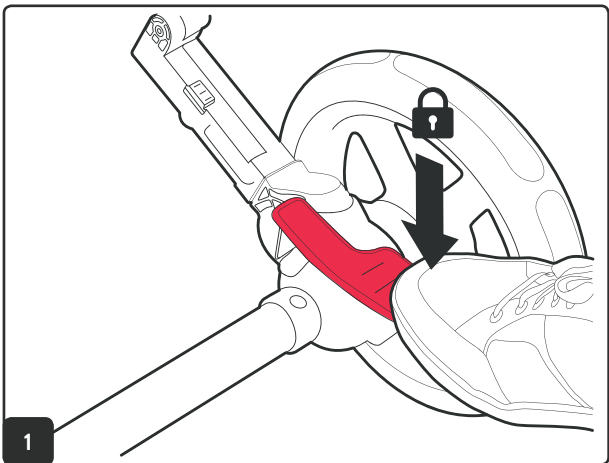




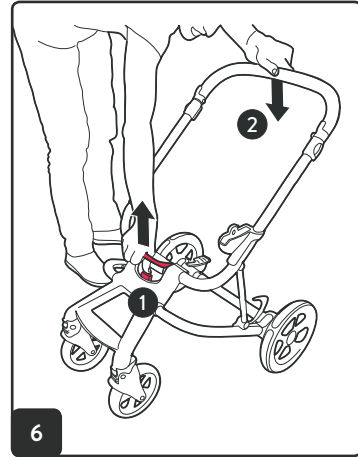
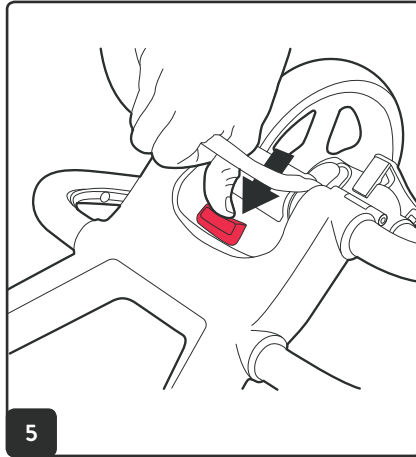
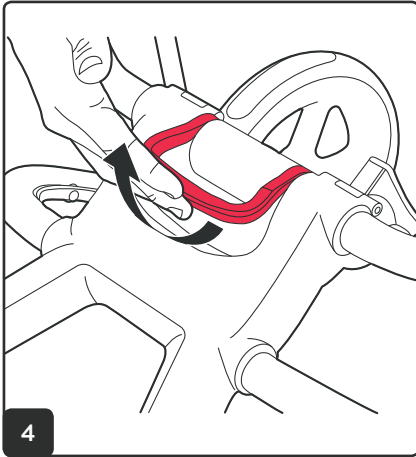
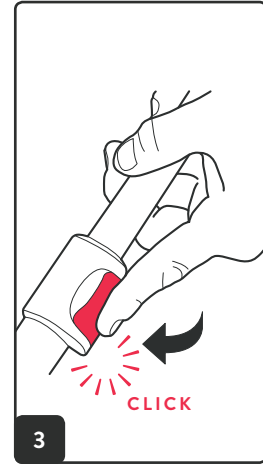
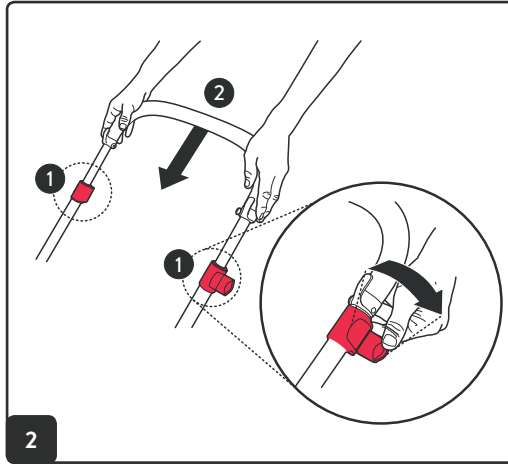
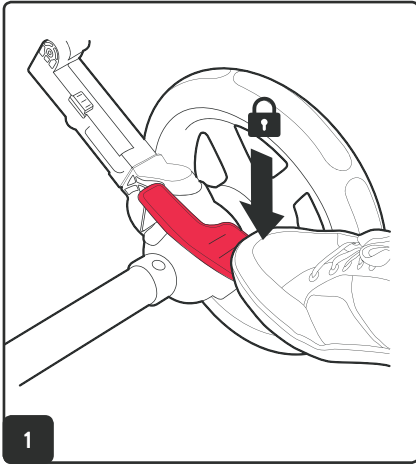
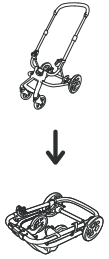
2.

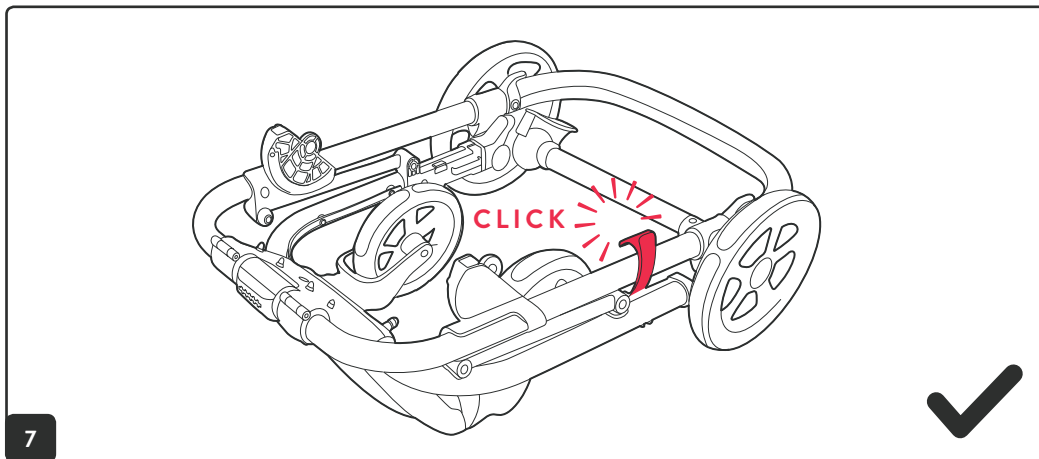




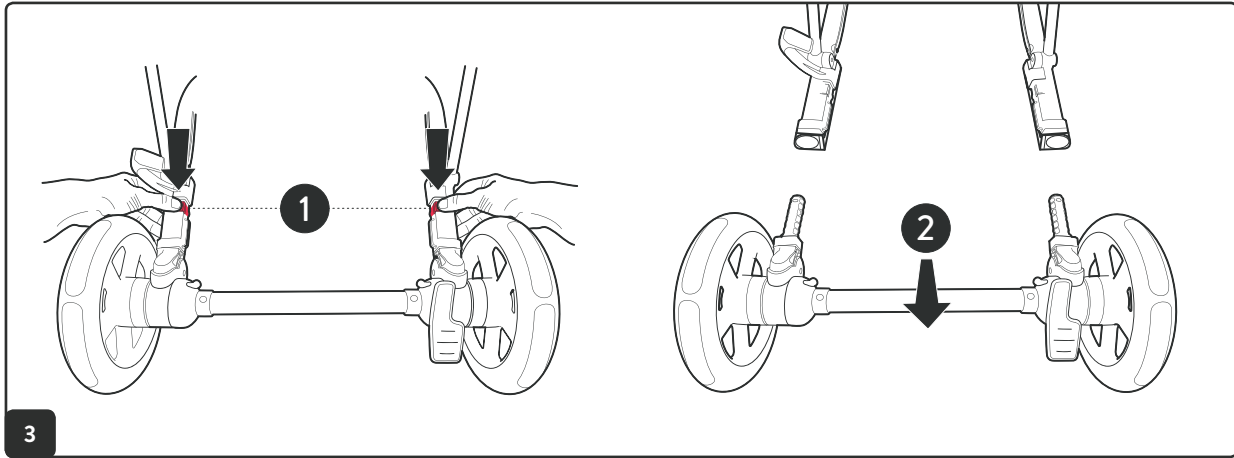
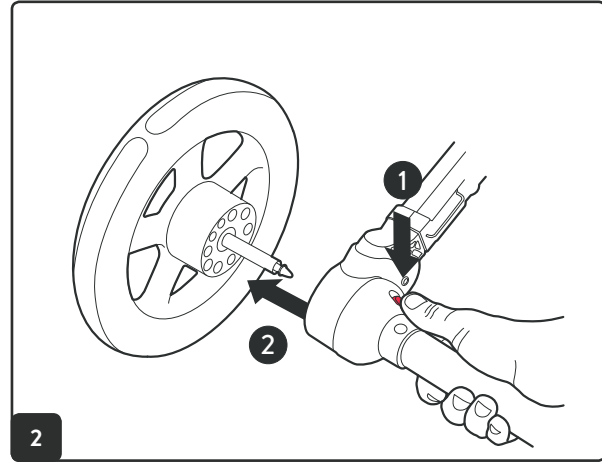
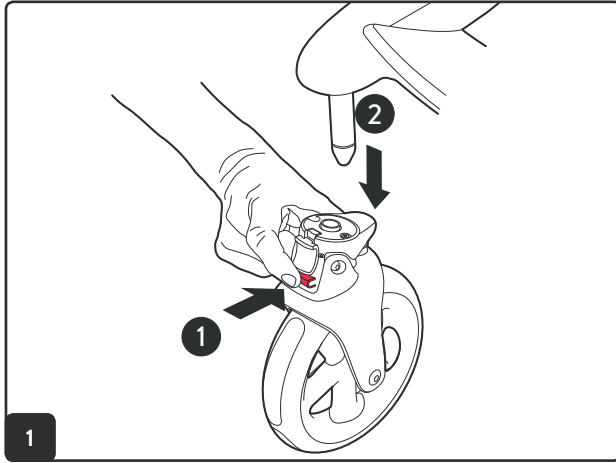
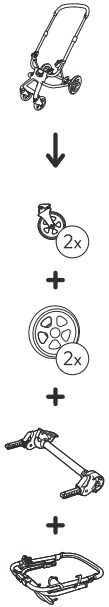


4.

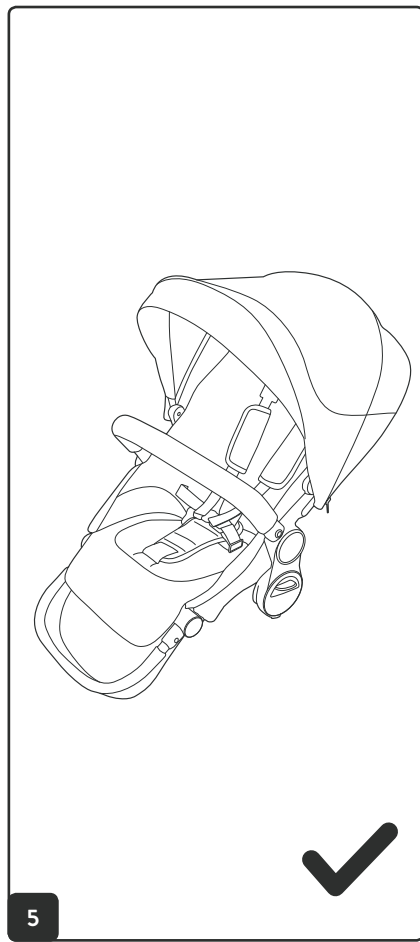
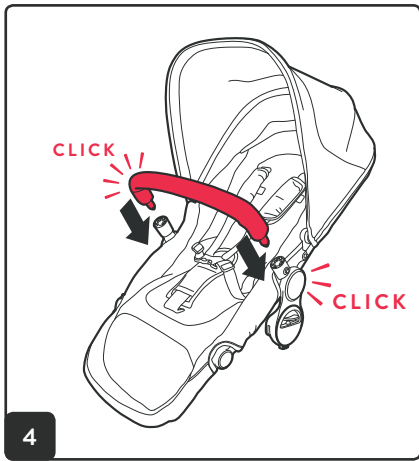
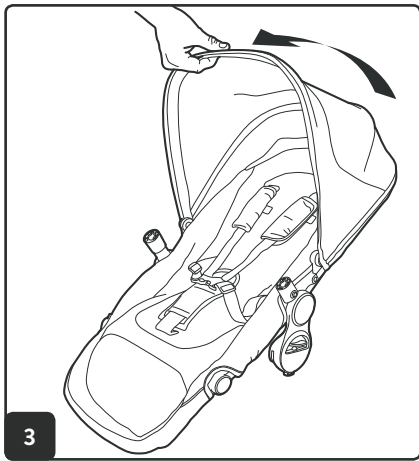
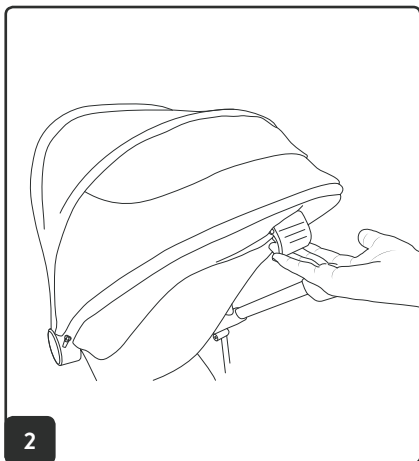
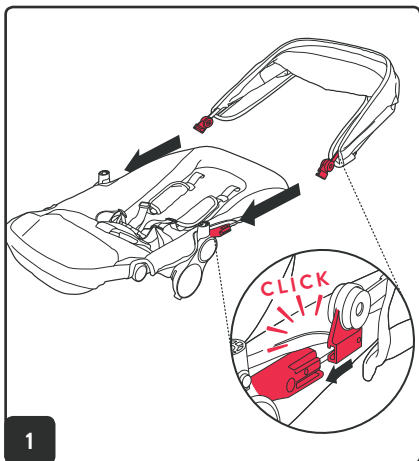




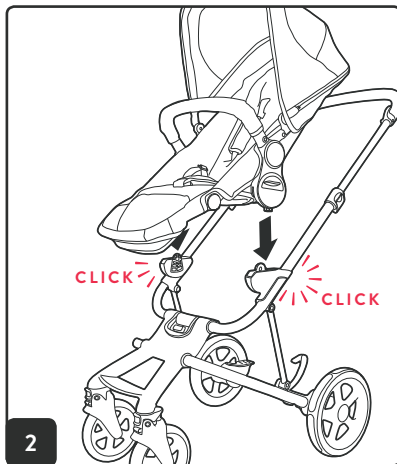
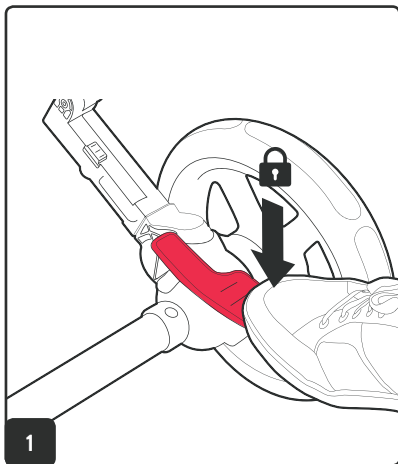
5.



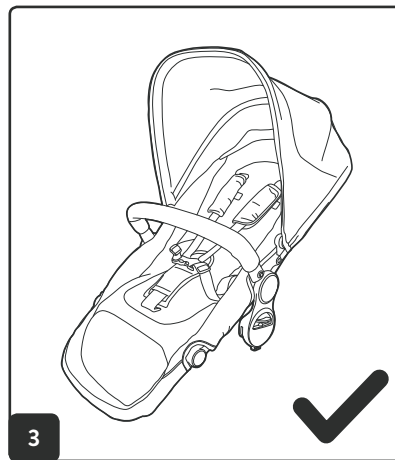
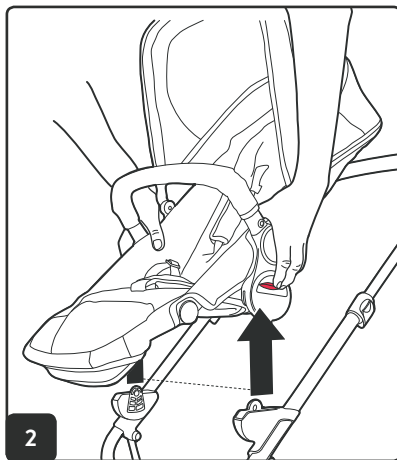
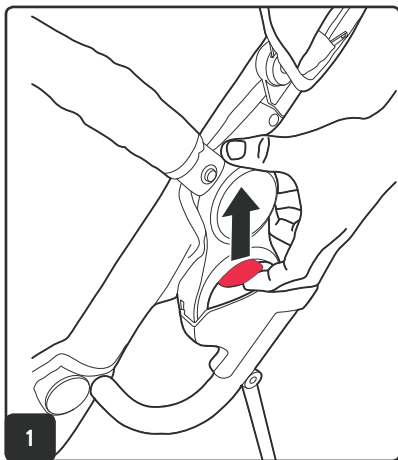
6.



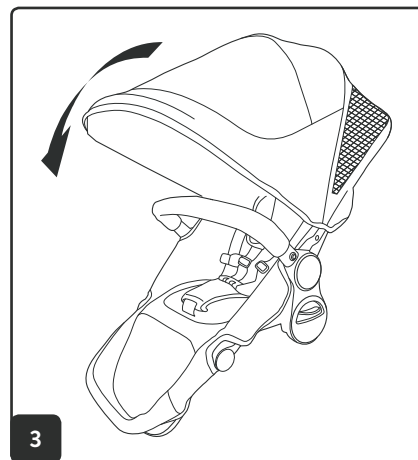
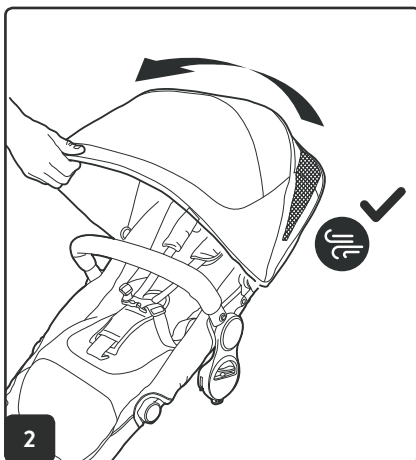
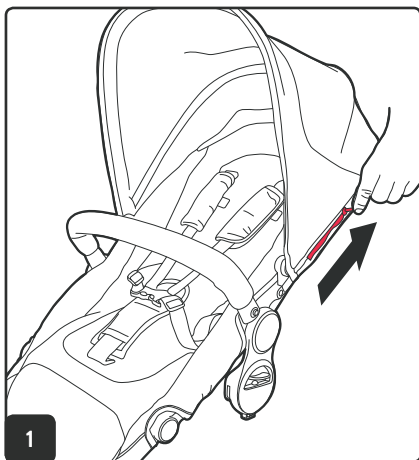
7.1



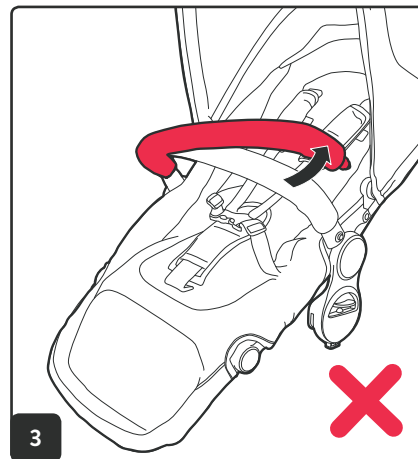
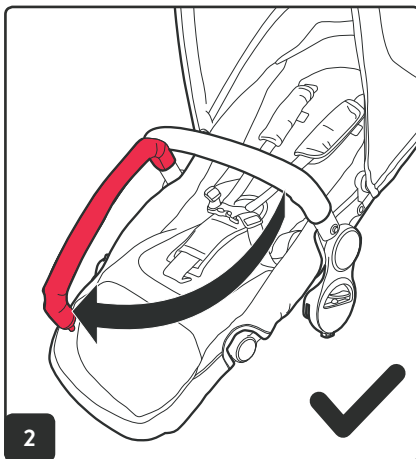
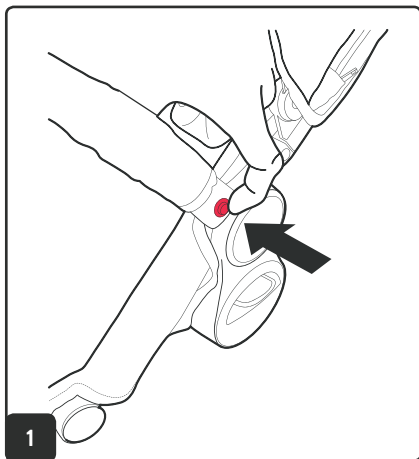
7.2



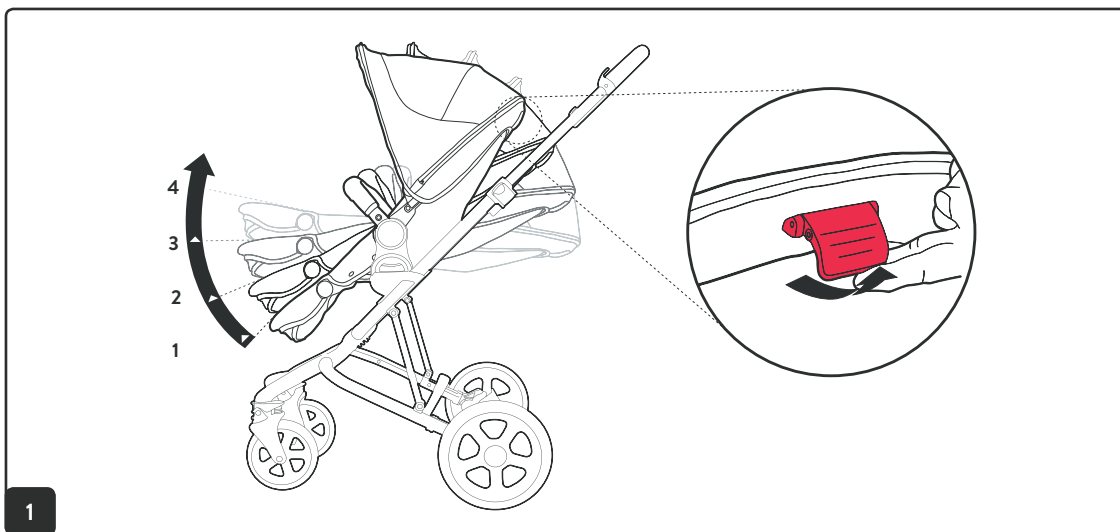
8.1



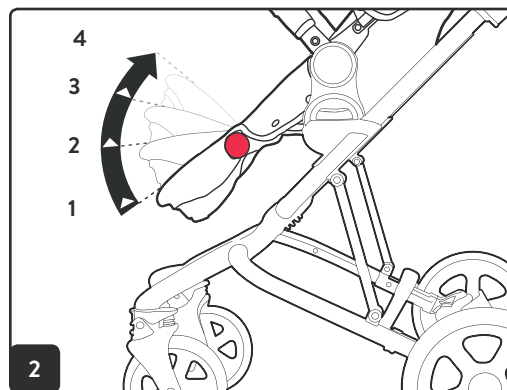
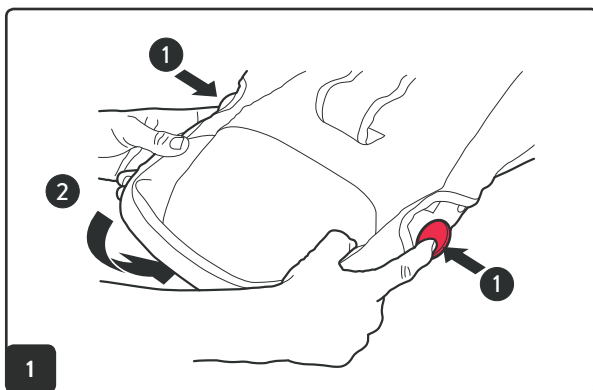
8.2



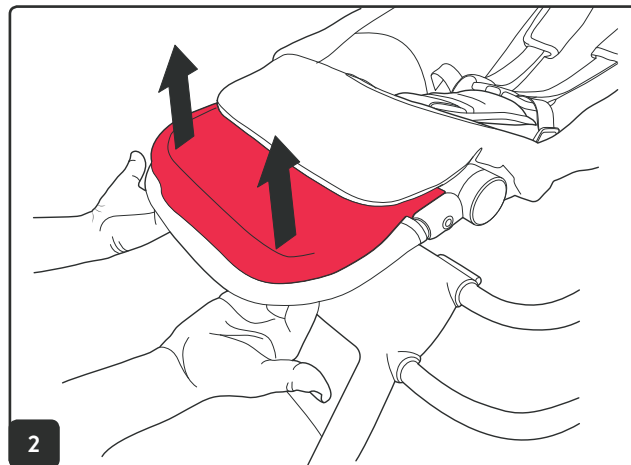
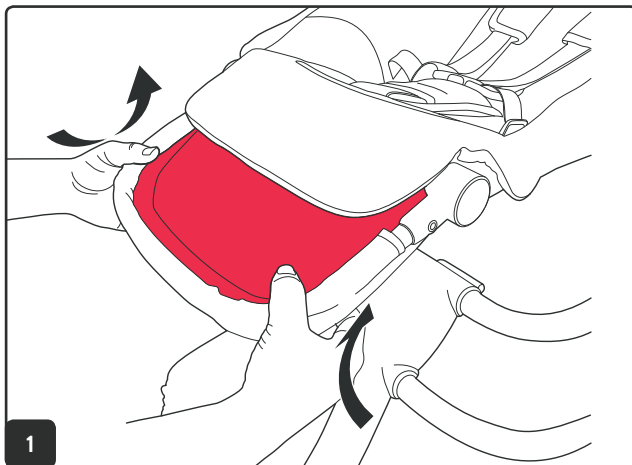
8.3



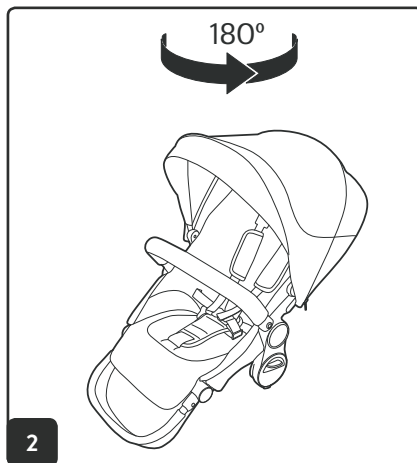
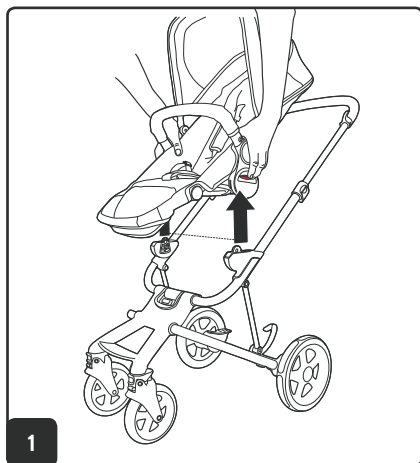
8.4



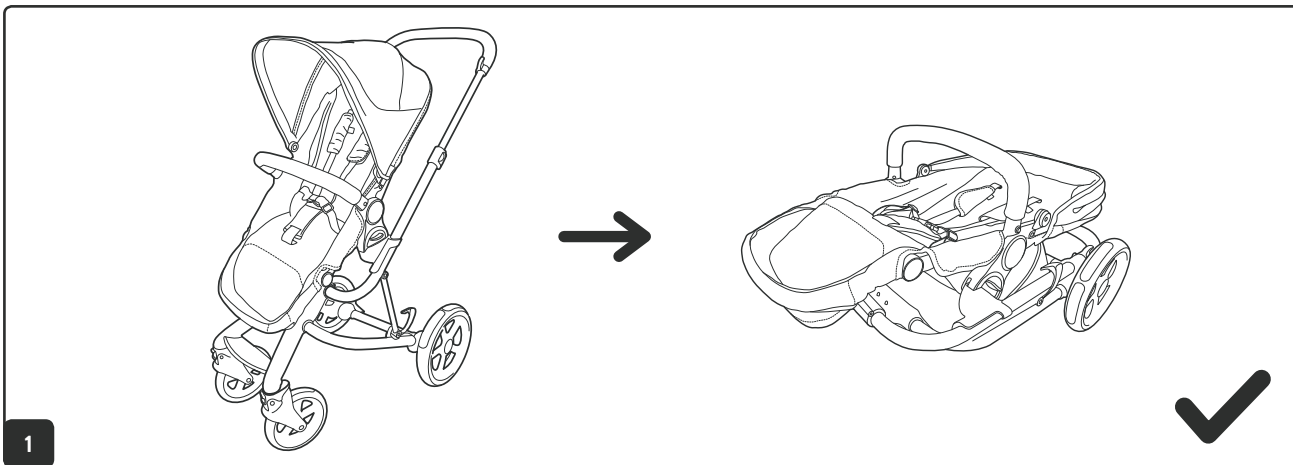
8.5



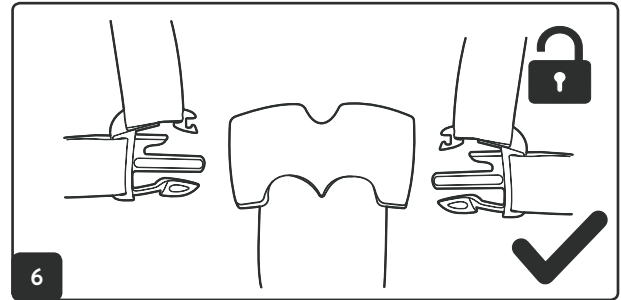
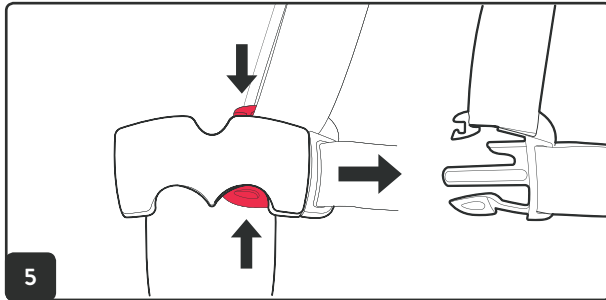
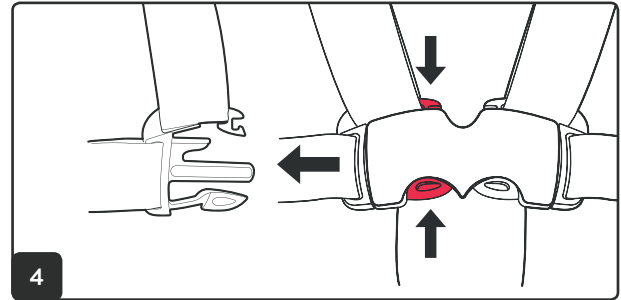
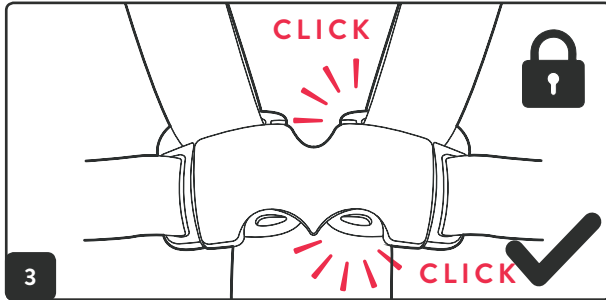
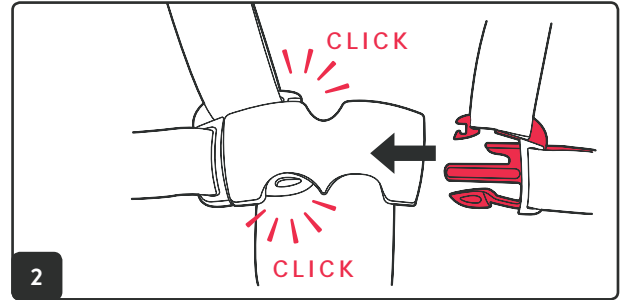
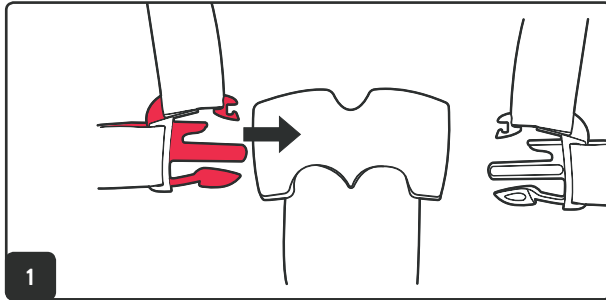
8.6



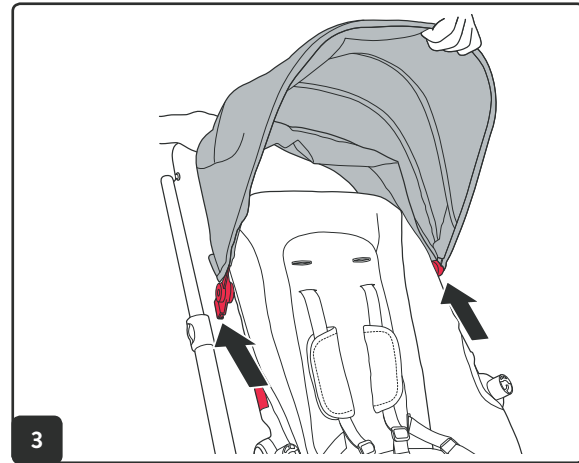
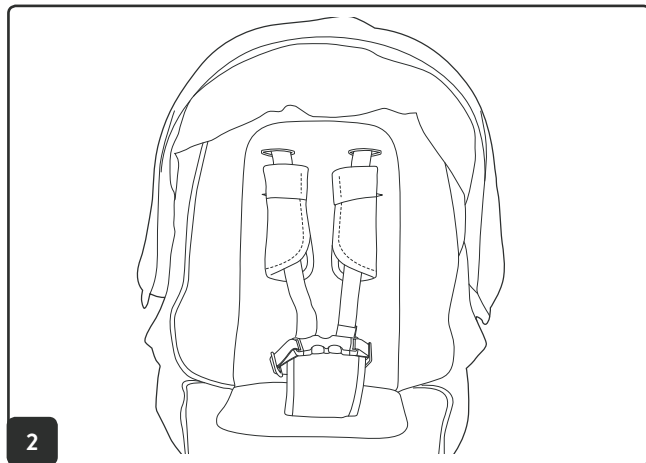
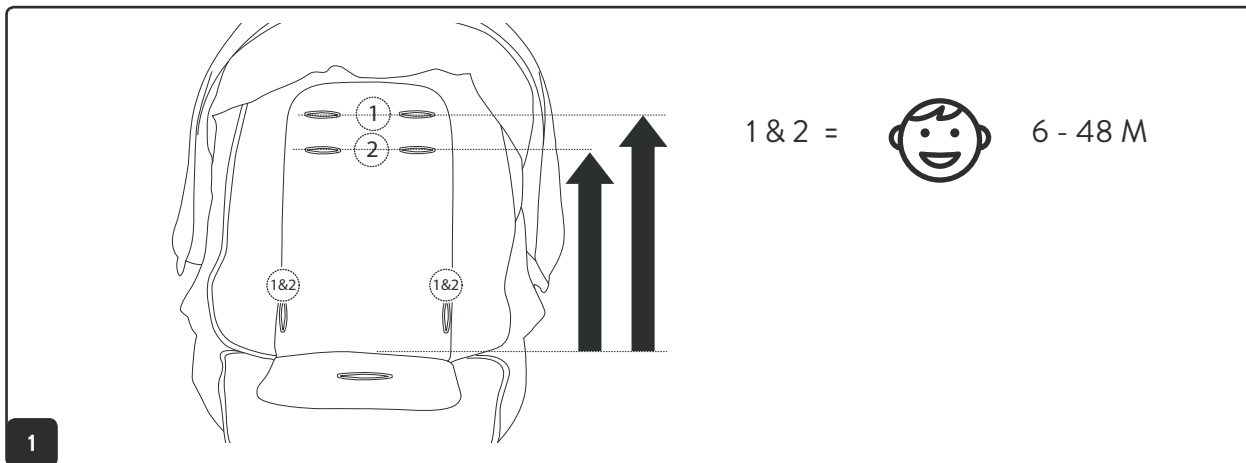
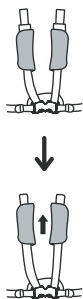
8.7

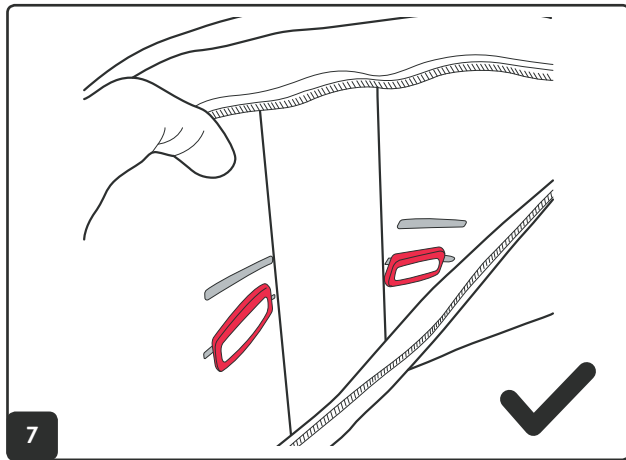
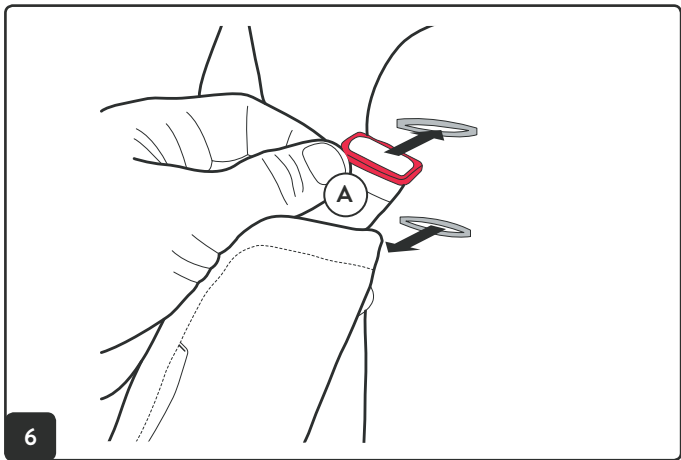
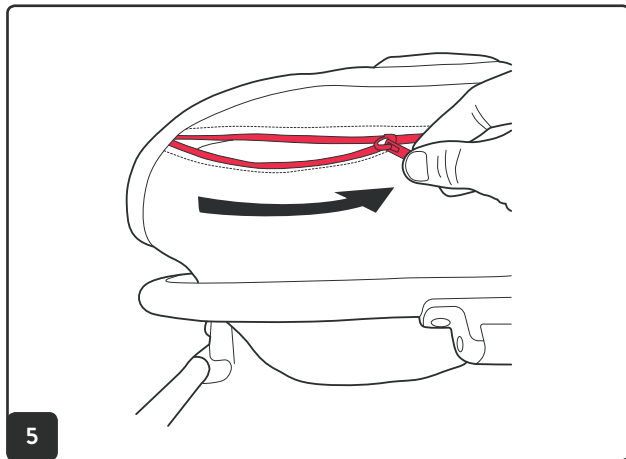
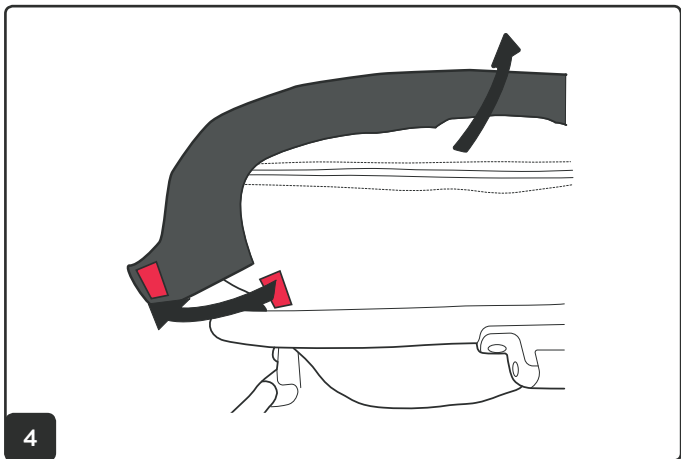


9.

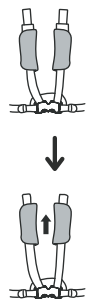


10.

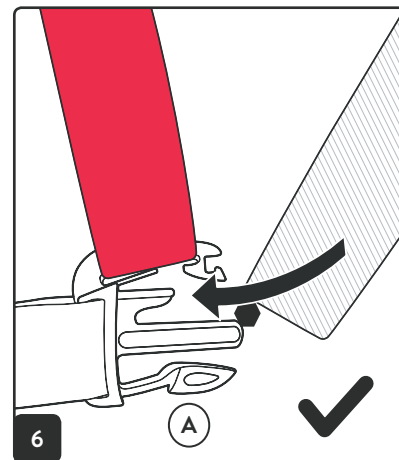
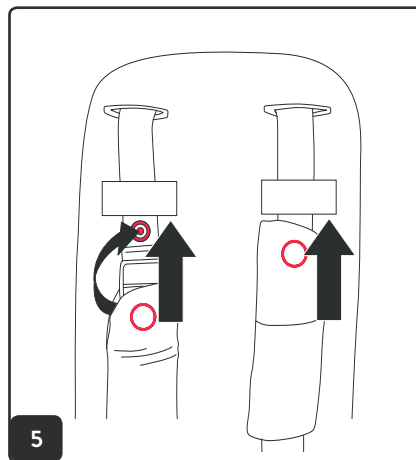
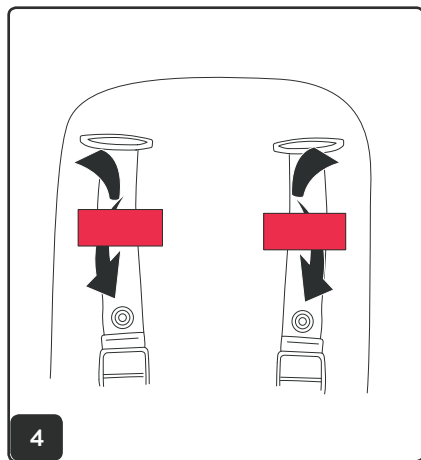
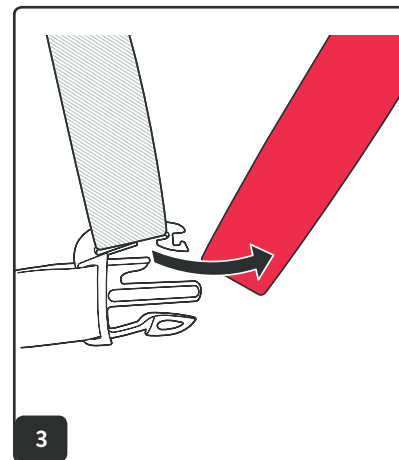
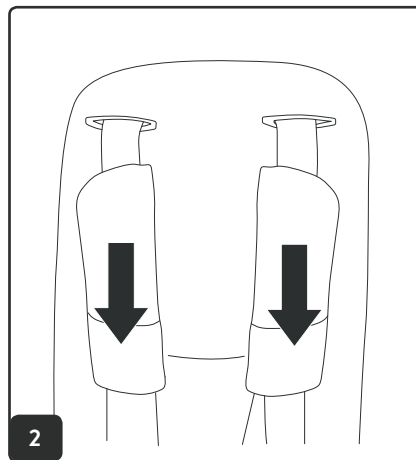
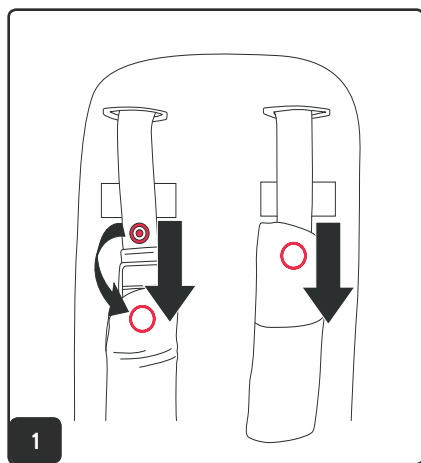




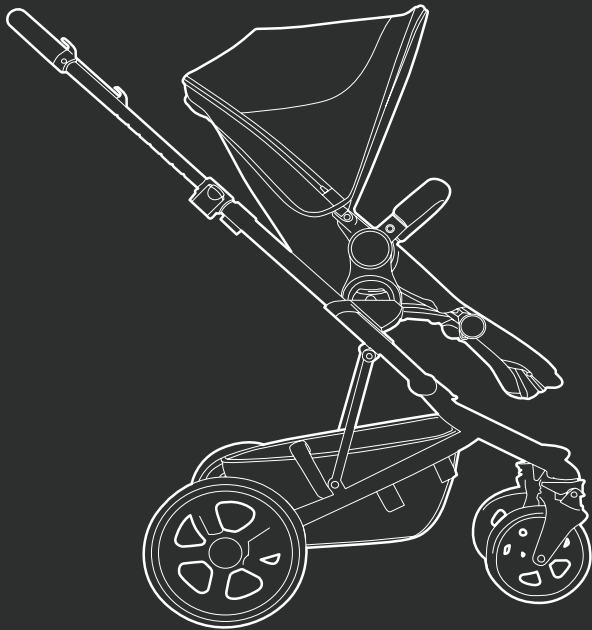
11.




CHINA ONLY





Accessories



Accessories / аксесоари / 配饰 / příslušenství / Zubehör /
tilbehør / tarvik / accesorios / Lisälaitteet / accessoires / 配饰 /
pribor / kiegészítők / אביזרים / Accessori / 악세서리 / piederumi /
accessoires / tilbehør / akcesoria / acessórios / аксессуары /
tillbehör / oprema / doplnky / aksesuarlar / 配饰


 0-48 months
 ≤ 15 kg


 +10 cm


 ≤ 6 months
 ≤ 9 kg

Height adapter set



Car seat adapter set



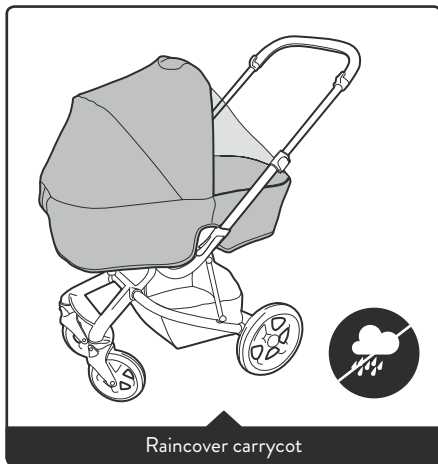
Mosquito net seat

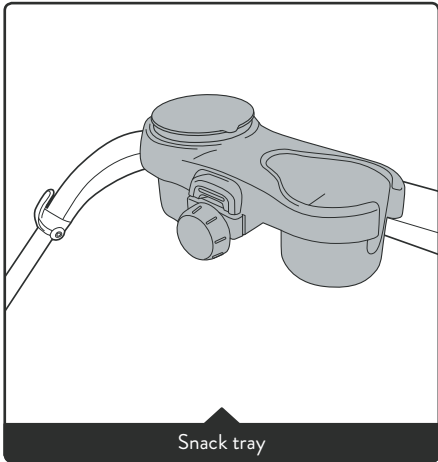
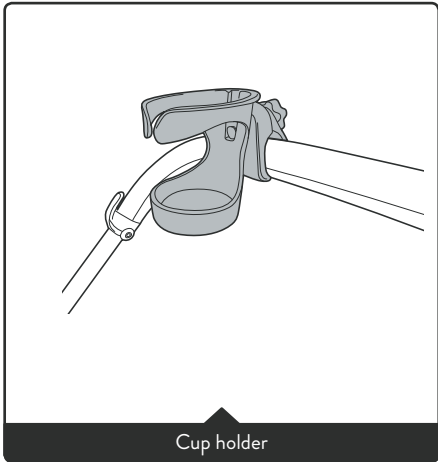
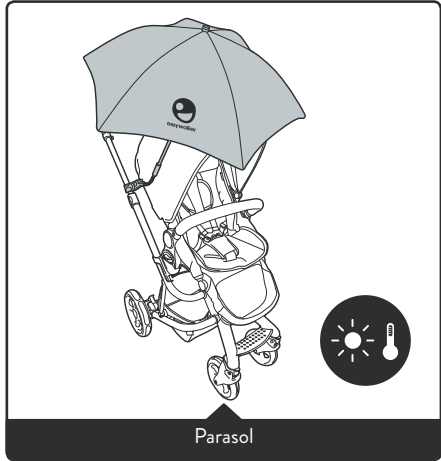
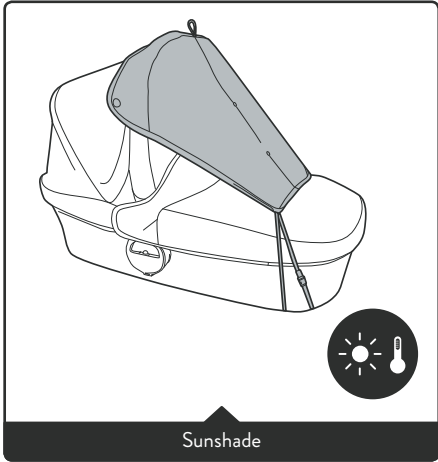


Mosquito net carrycot

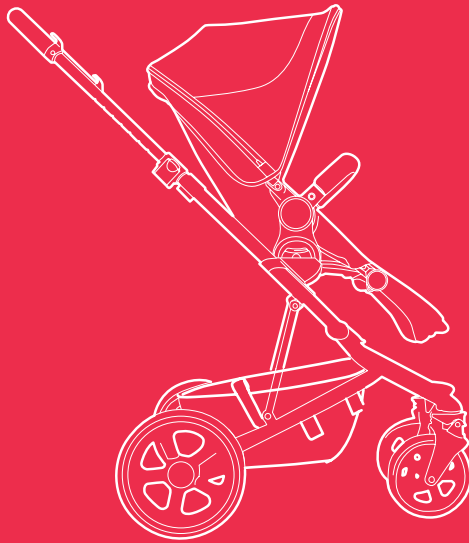


Mosquito net twin carrycot





Warnings



Warnings / ВНИМАНИЕ! / 警告 / varovǎní / Warnungen / advarsler /
hoiatused / advertencies / varoitukset / avertissements / 警告
/ upozorenja / figyelmeztetések / אזהרות / avvertenze / 경고 /
brīdinājumi / waarschuwingen / advarsler / ostrzeżenia / avisos /
ВНИМАНИЕ! / varningar / opozorila / upozornenie / uyarılar / 警告

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Congratulations on the purchase of your Easywalker Harvey²!

The Easywalker Harvey² meets the following standards:

- EN1888:2012

IMPORTANT! KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT! Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

WARNING! A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY. Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user. Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle. Read the instructions.

WARNING! This product is only suitable for children from 6 months up to 4 years up to a maximum weight of 20 kg / 44 lbs.

WARNING! Never leave your child unattended.

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING! The parking device shall be engaged during the loading and unloading of your child.

WARNING! The maximum load that can be stored in the

storage basket is: 5 kg / 11 lbs.

WARNING! This product is only suitable for one child.

WARNING! Accessories or replacement parts which are not approved by the manufacturer shall not be used.

WARNING! Any load attached to the handle bar may affect the stability of the stroller.

WARNING! Always use the restraint system.

WARNING! Always use the crotch strap in combination with the waist belt when carrying your child in the seat.

WARNING! Check that the carrycot or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING! This product is not suitable for running or skating.

WARNING! Carelessness causes fire.

WARNING! Incorrect folding/overloading and the use of non-approved accessories may break or damage this product.

WARNING! Keep this plastic cover away from children to avoid suffocation.

WARNING! Do not let your child play with the Easywalker Harvey² stroller.

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING! Never place more than 13 kg in any car seat when attached to the stroller.

The car seat does not replace a cot or bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable bassinet/carrycot, cot or bed.

TIP: If the instructions say left or right, this is always meant when looking from behind the Easywalker Harvey² stroller push-bar.

IMPORTANT: When assembling the Easywalker Harvey² stroller there should not be a child in the seat or carrycot.

IMPORTANT: Avoid dangerous situations. Take your child out of the Easywalker Harvey² stroller if you go up or down stairs, escalators or steep hills.

IMPORTANT: The Easywalker Harvey² stroller should only be used with the accompanying seat and accessories. Only use the parts and accessories approved for use by Easywalker.

IMPORTANT: Do not use the Easywalker Harvey² stroller if any part is broken, torn, incomplete or does not seem to be functioning correctly.

WARNING: The Easywalker Harvey² stroller is not designed for use when jogging or roller skating.

Maintenance

Check your Easywalker Harvey² stroller regularly.

Regularly clean the Easywalker Harvey² stroller. Use a damp cloth and a mild cleaning solution if necessary.

The swivel wheel holders and the front wheel axles get dirty. Take the wheels off on a regular basis and clean them with lukewarm water. Ensure that all parts are dried thoroughly and oil the axles lightly with oil or silicone spray before replacing the wheels.

Avoid exposing the Easywalker Harvey² stroller to extreme

temperatures.

The Easywalker Harvey² stroller is not resistant to salt water.

Never bleach, dry-clean.

Fabrics used on the Easywalker Harvey² stroller are removable and washable. Wash the fabrics at maximum 30 degrees Celsius and never dry in the tumble dryer. Before washing always remove the fastenings, foam, plastic or metal parts. Always refer to the washing label on each part. During wet weather always use the rain cover. If the Easywalker Harvey² stroller is wet due to cleaning or rain do not fold but leave to dry, opened out, in a well ventilated room.

Parts of the Easywalker Harvey² stroller can slightly discolour or become worn as a result of weather conditions and usage. This can also occur with normal usage.

The utmost care was exercised in designing and compiling these instructions. The content however, is subject to change without notice. Easywalker shall not be liable for technical errors or omissions contained in this manual.

The purchased product may differ from the product as described in this manual.

Check for the most recent manuals the Easywalker website: www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Поздравяваме ви за покупката на детска количка Easywalker Harvey².

Easywalker Harvey² отговаря на следните стандарти:

- EN1888:2012

ВАЖНО! Съхранявайте ръководството за употреба, за да можете да го използвате и в последствие.

ВАЖНО! Преди употреба, прочетете инструкциите внимателно и ги съхранявайте за проверка в бъдеще. Инструкциите са важни за безопасността на вашето дете.

ВНИМАНИЕ! Безопасността на вашето дете е ваша основна отговорност. Децата трябва винаги да се возят с поставени предпазни колани и не трябва да бъдат оставяни без надзор. Пазете детето от подвижните части, когато правите настройки по количката. Количката трябва редовно да се поддържа от потребителя. Претоварването, неправилното сгъване и използването на аксесоари, освен предвидените от производителя, може да повреди или счупи количката. Прочетете инструкциите.

ВНИМАНИЕ! Количката е подходяща за деца от от 6 месеца до 4 години годишна възраст с максимално тегло до 20 кг.

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето си без надзор.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че механизмите за закрепване и заключване са задействани преди употреба.

ВНИМАНИЕ! Спирачката трябва да е задействана, когато качвате или сваляте детето.

ВНИМАНИЕ! Максималният товар, който можете да носите в кош за покупки е 5 кг.

ВНИМАНИЕ! Количката е предназначена само за едно дете.

ВНИМАНИЕ! Трябва да използвате само предвидените от производителя аксесоари.

ВНИМАНИЕ! Всяка тежест, която закачите на дръжката на количката, може да повлияе на стабилността ѝ.

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте предпазните колани.

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте коланите през кръста в комбинация с колана между краката, когато возите детето в седалката.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че механизмите за закрепване на кош за новородено или на седалката са правилно задействани преди употреба.

ВНИМАНИЕ! Количката не е подходяща за бягане или за пързалане.

ВНИМАНИЕ! Небрежността е опасна.

ВНИМАНИЕ! Неправилното сгъване/претоварването и използването на неподходящи аксесоари може да счупи или повреди количката.

ВНИМАНИЕ! Дръжте найлоновия плик на недостъпно за децата място поради риск от задушаване.

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт.

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, дръжте детето на безопасно разстояние когато разгъвате и сгъвате продукта.

ВНИМАНИЕ! Не поставяйте повече от 13 кг в столчето за кола, когато е монтирано към количката. Столчето за кола не замества детското креватче или легло.

В случай, че детето Ви има нужда да спи, то трябва да се постави в подходящ кош за количка, детско креватче или легло. Когато в инструкциите е посочена лява или дясна страна, винаги се има предвид по посока на движението, стоейки зад дръжката на количката.

ВАЖНО! Когато сглобявате количката Easywalker Harvey²,

не трябва да има дете в седалката или в коша за новородено. **ВАЖНО!** Не предприемайте рисковани действия. Изваждайте детето от количката когато се качвате или слизате по стълби, ескалатори или стръмни наклони.

ВАЖНО! Количката Easywalker Harvey² stroller трябва да се ползва

само в комплект с приложените седалка и аксесоари.

Използвайте само части и аксесоари на Easywalker, за които е посочено че са подходящи за количката Easywalker Harvey².

ВАЖНО! Не използвайте количката Easywalker Harvey² ако някоя част се счупи, откачи, липсва или не функционира правилно.

ВАЖНО Количката Easywalker Harvey² не е подходяща за практикуване на спортове като бягане и пързалане с ролкови кънки.

Поддръжка

Проверявайте редовно своята количка Easywalker Harvey².

Редовно почиствайте количката Easywalker Harvey².

Използвайте мокра кърпа и сапунена вода ако е необходимо.

Осите на предните колела се зацапат. Регулярно сваляйте колелата и ги измивайте с хладка вода. Изсушете добре всички части и смажете осите леко с грес или силиконов спрей, след което сглобете отново колелата.

Не излагайте количката Easywalker Harvey² на много високи или ниски температури.

Количката Easywalker Harvey² не устойчива на солена вода.

Не използвайте избелващи препарати или химическо чистене.

Текстилт на количката Easywalker Harvey² може да се сваля и да се пере. Перете текстила на не повече от 30°C на ръка.

Преди пране винаги махайте закопчалките, подплънките, пластмасовите и металните части. Винаги проверявайте инструкциите за пране на етикета на съответната част.

В мокро време винаги използвайте дъждобран. Ако детска количка

Easywalker Harvey² се намокри в следствие на пране или дъжд, не сгъвайте и оставете да изсъхне разгъната, на проветриво място.

Някои части на количката easyalker Harvey² и на коша за новородено е възможно леко да изцветлеят или да се износят в резултат на времето и употребата. Това е възможно да се случи и при нормална употреба.

Настоящите инструкции за употреба са съставени със старание и грижа. Инструкциите за употреба могат да бъдат променени без предизвестие. Easywalker не носи отговорност за технически грешки или пропуски в инструкциите за употреба.

Закупеният продукт е възможно да се различава от продукта описан в тези инструкции за употреба. Проверете за най-актуалното ръководство за употреба на уебсайта на Easywalker www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

恭喜您购买了Easywalker Harvey²

Easywalker Harvey² 符合以下标准：

- EN1888:2012
- GB14748-2006

产品名称：儿童推车/四轮大车

产品型号：S3400

执行标准：GB14748-2006

适用年龄：0-48个月

生产商：昆山威凯儿童用品有限公司

地址：江苏省昆山市巴城镇景新路288号

电话：0512-57851818

重要提醒：

使用前请仔细阅读本说明书并且请妥善保存妥善保存供以后参照。如果不按照本说明书可能会影响儿童的安全

警告：切勿近火。

警告：当儿童乘坐时，看护人不要离开。

警告：在把手上放置任何负载会影响车辆的稳定性。

警告：使用推车前确保所有锁定装置都已处于锁定状态。

警告：儿童乘坐时必须使用安全带。

警告：禁止使用非生产商提供的附件，否则无法保证本儿童推车的安全使用。

警告：孩子乘坐婴儿车时要保持一直套上安全带，并保持有人看管不要离开视线范围。背靠做调整时，应为孩子清除掉移动的物件。

警告：本产品的推车座椅适用于6个月到4岁左右的婴幼儿，最大承重量20公斤。

警告：不要在没人看护的情况下，离开儿童。

警告：确保使用前使用锁定装置。

警告：在抱进或抱出孩子时使用停车设备。

警告：储物篮可容纳的最大载重量是：5公斤。

警告：本产品只适于用于一个儿童。

警告：不要使用厂家不赞成的附件或替换。

警告：手柄杆上载重可能会影响推车的稳定。

警告：总是使用安全带系统。

警告：在座位上有孩子时，要一直将裆带和腰带系起来。

警告：使用前要检查一下手提式睡箱或座位附着设备是否妥当。

警告：本产品不适合奔跑或溜冰。

警告：粗心大意可能导致火灾。

警告：不正确的折叠或超载或是使用不合适的附件都有可能折断或 损毁本产品。

警告：将塑料覆盖物远离儿童，以免窒息。

警告：请不要让儿童把童车当作玩具。

警告：避免意外发生，当开启或折合童车时请确保儿童远离车台。

警告：将儿童汽车安全座椅连接于儿童推车时，负载不可超过 13kg。儿童汽车安全座椅不可取代婴儿床或普通床。如儿童需要睡眠，请选择合适的提篮、婴儿床或普通床。



注意：使用者需对设备经常保养。超重，不恰当的折叠，及使用不合适的配件可能会损坏或折断设备。阅读使用指南。

注意：在使用前仔细阅读使用说明，并保留以备以后参考。如不遵照使用指南，可能会影响到孩子的安全。

注意：如果指南上说左或右，是说从Easywalker Harvey²车台推把的后边来看。



重要：在组装Easywalker Harvey²车台时，不要把孩子留在座位上或睡箱上。

重要：避免危险情况。上下楼梯，电梯或山坡时，不要把孩子放在车台上。

重要：Easywalker Harvey²车台只能和配好的座椅和附件一起使用。只能使用和车台或Easywalker Harvey²相符的车台零件或附件。

重要：如有零件损毁撕裂，不完整或看起来不能正确运转时，不要使用车台。

维修保养

- 经常检查Easywalker Harvey²车台及清洗/清洁。必要时，使用湿布和温和的清洗液。转轮
- 支架和前轮车轴会变脏。经常将轮子取下，用温水清洗。确保每个部分都充分晾干，然后在换轮子之前，用油或雾化硅油将轴轻轻上油。
- 避免把 Easywalker Harvey²车台暴露在极端高温下。
- Easywalker Harvey²车台不抗盐水。不要漂白，干洗。
- 针织物可移下清洗。针织物清洗最高温度30摄氏度，不要在滚筒干燥机里干燥。洗前要将紧固件，泡沫，塑料或金属部件拿出来。要参照每部分的清洗标签。
- 在潮湿天气要使用雨罩。如果由于清洗或雨水是湿的，将其放在通风条件下自行晾干。
- 由于天气和使用，Easywalker Harvey²车台保险杠的部分地方会稍微褪色或磨损。这种情况在正常使用时也会发生。

设计及编制指南，给您最大的呵护。然而，内容会没有通知就有所改动。对于本手册的技术错误或遗漏，本公司将不承担任何责任。

购买的产品可能和手册中描述的产品有出入。查看本公司最新产品网站。www.easywalker.eu

Easywalker Harvey²

Gratulujeme k nákupu Easywalker Harvey² stroller.

Harvey² stroller splňuje následující normy a standardy:

- EN1888:2012

DŮLEŽITÉ USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

DŮLEŽITÉ Před použitím si přečtěte pozorně návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí. Bezpečnost Vašeho dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu. Upozornění: Bezpečnost Vašeho dítěte je Vaše zodpovědnost. Bezpečnostní pásy by měly být vždy užívány. Nikdy nenechtejte Vaše dítě bez dozoru. Nedovolte dítěti manipulovat s pohyblivými částmi kočárku. Tento kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu uživatelem. Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může zapříčinit zničení kočárku. Čtěte instrukce.

VAROVÁNÍ! Toto vozidlo je určeno pro děti od 6 měsíců do 4 let. Maximální hmotnost dítěte: 20 kg / 44 lbs.

VAROVÁNÍ! Nenechávejte své dítě bez dozoru.

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že všechna bezpečnostní zajištění jsou funkční.

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že během vkládání a vykládání dítěte máte kočárek zabrděný.

VAROVÁNÍ! Maximální zatížení košíku je 5 kg .

VAROVÁNÍ! Kočárek je určen pro jedno dítě.

VAROVÁNÍ! Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem nebo distributorem.

VAROVÁNÍ! Jakékoli břemeno připevněné k rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku.

VAROVÁNÍ! Používejte vždy zádržný systém.

VAROVÁNÍ! Používejte vždy upínací popruh spolu s opaskem.

VAROVÁNÍ! Zkontrolujte, zda je připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky před použitím správně zapojeno.

VAROVÁNÍ! Tento kočárek není určen pro bruslení.

VAROVÁNÍ! Nestavějte kočárek v blízkosti tepelných zdrojů.

VAROVÁNÍ! Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může zapříčinit zničení kočárku.

VAROVÁNÍ! Odstraňte tento plastový obal z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení.

UPOZORNĚNÍ! Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.

UPOZORNĚNÍ! Zajistěte, aby byl při rozkládání a skládání tento výrobek z dosahu dětí, zamezíte tím poranění.

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nezatěžujte žádnou autosedačku vyšší hmotností než 13kg v případě, že ji připevníte ke sportovnímu kočárku.

Autosedačka nenahrazuje dětskou postýlku. Chce-li vaše dítě spát, měli byste jej uložit do odpovídající přenosné tašky, dětské postýlky či postele.

Tip: Pokud instrukce říkají vlevo, nebo vpravo, vždy je myšleno pohledem ze zadní strany kočárku.

DŮLEŽITÉ Když sestavujete kočárek, nikdy nesmí být dítě v sedačce.

DŮLEŽITÉ Zabraňte nebezpečným situacím. Vyjměte dítě například při jízdě po eskalátorech, nebo manipulaci na schodech.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte, jestliže je některá z částí zlomená, natržená nebo chybí.

DŮLEŽITÉ Easywalker Harvey² stroller není konstruován na bruslení.

Údržba

Kontrolujte sportřák pravidelně.

Pravidelně čistěte všechny části kočárku. Použijte jemný hadřík a šetrný čistič, pokud je to potřeba.

Otočná kolečka a jejich uložení se časem zašpiní. Oplachujte kola pravidelně vodou. Při amočení/děšť, sníh/všechny části konstrukce důkladně osušte a ošetřete olejem nebo silikonovým sprejem.

Nikdy nevystavujte Easywalker Harvey² stroller extrémním teplotám.

Easywalker Harvey² stroller není odolný proti slané vodě.

Nikdy nepoužívejte bělidlo.

Látky jsou všechny odnímatelné a pratelné. Látky perte maximálně na 30 stupňů a nesušte je v sušičce Před praním vždy ostraňte pěnové díly a kovové spony. Vždy respektujte prací symboly na potahách.

Při vlhkém počasí vždy používejte pláštěnku. Pokud budou potahy vlhké, vždy je nechte vyschnout v dobře větraném prostoru.

Části kočárku mohou měnit časem barvu. Závisí to na povětrnostních podmínkách a na způsobu používání. To může nastat i za zcela běžného užívání. Jde o normální jev.

Vydali jsme maximální úsilí a věnovali plnou péči při tvorbě těchto pokynů. Obsah může být změněn bez předchozího upozornění.

Easywalker nenes zodpovědnost za chyby, které jsou zde uvedené.

Zakoupený produkt se může od manuálu lišit.

Získejte nejnovější manuál na www.easywalker.eu

Easywalker Harvey²

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Easywalker Harvey² stroller!

Der Easywalker Harvey² stroller ist nach folgenden Standards geprüft:

- EN1888:2012

WICHTIG: BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUF

WICHTIG: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderwagen in Gebrauch nehmen und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen gut auf.

Die Sicherheit Ihres Kindes könnte gefährdet sein, wenn Sie sich nicht an die Gebrauchsanweisungen halten.

WARNUNG! DIE SICHERHEIT EINES KINDES LIEGT IN IHREM VERANTWORTUNGSBEREICH Kinder sollten grundsätzlich angeschnallt sein und niemals unbeaufsichtigt gelassen werden. Während Sie den Kinderwagen einstellen, sollten bewegliche Teile vom Kind fern gehalten werden. Dieser Wagen sollte regelmäßig vom Nutzer gepflegt werden. Überladung, nicht korrektes Zusammenklappen und der Gebrauch von nicht für den Wagen zugelassenen Accessoires können zur Beschädigung des Wagens führen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nur geeignet für Kinder von 6 Monaten bis zu 4 Jahren, wobei die Maximalbelastung 20 kg beträgt.

WARNUNG! Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, daß alle Verriegelungen eingerastet

sind, bevor Sie den Wagen benutzen.

WARNUNG! Die Parkbremse sollte betätigt sein, wenn Sie das Kind in den Wagen setzen oder herausheben.

WARNUNG! Maximale Ladekapazität des Gepäcknetzes: 5 kg.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nur für EIN Kind geeignet.

WARNUNG! Fremdaccessoires oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, sollten nicht verwendet werden.

WARNUNG! Jedes Gewicht, das am Schiebegriff befestigt wird, könnte die Stabilität des Wagens beeinträchtigen.

WARNUNG! Benutzen Sie stets die Arretierung.

WARNUNG! Verwenden Sie stets den Schrittgurt zusammen mit dem Hüftgurt, wenn Ihr Kind im Wagen sitzt.

WARNUNG! Überprüfen Sie, ob die Babyschale bzw. der Sitz korrekt eingerastet ist bevor Sie den Wagen benutzen.

WARNUNG! Dieses Produkt eignet sich nicht zum Joggen, Skaten o.ä.

WARNUNG! Unachtsamkeit kann Feuer verursachen.

WARNUNG! Erstickungsgefahr. Halten Sie die Plastikhülle von Kindern fern.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Easywalker Harvey² stroller spielen.

WARNUNG! Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind bitte vom Kinderwagen fern, wenn Sie ihn aufstellen und zusammenklappen.

WARNUNG! Bitte nicht mehr als 13 kg in einen Autokindersitz legen, wenn er am Kinderwagen montiert ist.

Der Autositz ist kein Ersatz für ein Kinderbettchen oder Bett.

Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in einen passenden

Liegeaufsatz/Tragetasche, Bettchen oder Bett gelegt werden.
HINWEIS: Wenn in der Anleitung von rechts oder links gesprochen wird, ist damit der Blickwinkel hinter dem Schiebegriff stehend gemeint.
WICHTIG: Wenn Sie den Easywalker Harvey² stroller zusammenbauen sollte kein Kind im Sitz oder in der Babyschale sein.
WICHTIG: Vermeiden Sie gefährliche Situationen. Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Easywalker Harvey² stroller, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen benutzen oder an steilen Hängen sind.
WICHTIG: Der Easywalker Harvey² stroller sollte ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Sitz und den dazugehörigen Accessoires benutzt werden. Verwenden Sie ausschließlich Teile und Zubehör, die von Easywalker ausdrücklich für den Easywalker Harvey² stroller empfohlen werden.
WICHTIG: Benutzen Sie den Easywalker Harvey² stroller nicht, falls irgendein Teil gebrochen, gerissen oder unvollständig ist oder nicht korrekt zu funktionieren scheint.
WICHTIG: Der Easywalker Harvey² stroller wurde nicht zum Joggen oder Inline Skaten designt.

Pflege

Überprüfen Sie Ihren Easywalker Harvey² stroller regelmäßig.
Reinigen Sie Ihren Easywalker Harvey² stroller regelmäßig.
Falls nötig, können Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
Die Halterungen der beweglichen Räder sowie die Achsen der Vorderräder werden im Gebrauch schmutzig. Nehmen Sie die Räder von Zeit zu Zeit vom Kinderwagen und säubern Sie sie mit lauwarmem Wasser. Achten Sie darauf, daß Sie alle Teile gründlich trocknen im und ölen Sie die Achsen ganz leicht mit Öl oder Silikonpray, bevor Sie die Räder wieder einsetzen.

Setzen Sie den Easywalker Harvey² stroller keinen extremen Temperaturen aus.

Der Easywalker Harvey² stroller ist nicht resistent gegen Salzwasser.

Verwenden Sie keine Bleichmittel, keine Trockenreinigung. Alle Stoffe auf dem Easywalker Harvey² stroller können herunter genommen und gewaschen werden. Alle Stoffe sind bei max. 30 Grad Celsius waschbar und nicht trocknergeeignet. Vor der Wäsche alle Gurte, Schaum-, Kunststoff- und Metallteile entfernen. Die genauen Instruktionen entnehmen Sie bitte den jeweiligen Waschetiketten. Benutzen Sie bei Regen immer die Regenhaube.

Wenn der Easywalker Harvey² stroller vom Waschen oder Regen naß sind, klappen Sie sie nicht zusammen, sondern lassen Sie sie in geöffnetem Zustand in einem gut durchlüfteten Raum vollständig trocknen.

Aufgrund von Wetterumständen und grundsätzlich durch Benutzung können sich unter Umständen einzelne Teile des Easywalker Harvey² stroller leicht farbverändern oder abnutzen.

Dies kann auch unter ganz normaler Nutzung vorkommen. Diese Gebrauchsanweisung wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und zusammengestellt. Der Inhalt kann jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Easywalker haftet nicht für technische Fehler oder Unvollständigkeiten in dieser Gebrauchsanweisung.

Das gekaufte Produkt kann sich von den hier beschriebenen Produkten unterscheiden. Gehen Sie für den neuesten Stand der Gebrauchsanweisungen auf die Easywalker Website. www.easywalker.eu

EN
BG
CN
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HK
HR
HU
IL
IT
KR
LV
NL
NO
PL
PT
RU
SE
SI
SK
TR
TW
UA

Easywalker Harvey²

Tillykke med købet af din Easywalker Harvey² stroller!

Easywalker Harvey² stroller opfylder følgende standarder:

- EN1888: 2012

VIGTIGT BEHOLD MANUAL TIL FREMTIDIGE OPSLAG.

VIGTIGT Læs instruktionerne omhyggeligt, inden vognen anvendes, og pass på den til senere brug. Dit barns sikkerhed kan blive påvirket, hvis denne vejledning ikke følges.

ADVARSEL! Et barns sikkerhed er dit ansvar. Efterlad aldrig barnet siddende uden opsyn i Easywalker Harvey² stroller. Lad aldrig dit barn at lege med Easywalker Harvey² stroller. Barnet må ikke røre de bevægelige dele, når du foretager justeringer. Dette produkt kræver regelmæssig vedligeholdelse af brugeren.

Overbelastning, ukorrekt sammenlægning af vognen og brug af ikke-godkendt tilbehør kan skade eller ødelægge dette produkt. Læs vejledningen.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet fra 6 måneder op til 4 år op til en maksimal vægt på 20 kg / 44 lbs.

ADVARSEL! Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

ADVARSEL! Sørg for, at alle dele er monteret og sikret, før brug.

ADVARSEL! Sørg for, at håndbremsen på din Easywalker Harvey² stroller anvendes, når du løfter dit barn ind i eller ud af vognen.

ADVARSEL! Maksimal vægt for opbevaring i kurven er 5 kg / 11 lbs.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet til børn.

ADVARSEL! Tilbehør og dele ikke godkendt af producenten må ikke bruges.

ADVARSEL! Enhver belastning fastgjort til håndtaget på vognen

kan påvirke stabiliteten af klapvognen.

ADVARSEL! Brug altid 5-punktssele, når produktet er i brug.

FORSIGTIG: Sæt altid selen mellem benene samt rundt om livet, hvis du lægger dit barn i 5-punkts selen.

ADVARSEL! Kontroller altid at liften eller klapvognsdelen er monteret og låst til stellet før brug.

ADVARSEL! Dette produkt er ikke egnet til jogging eller skating.

ADVARSEL! Vær ekstra forsigtig med åben ild eller andre varmekilder i nærheden af Easywalker Harvey² stroller og dit barn.

ADVARSEL! Fejl sammenlægning, overbelastning og brug af uautoriseret tilbehør kan beskadige vognen.

ADVARSEL! Hold plastemballage langt væk fra babyer og børn for at undgå kvælning.

ADVARSEL! Sæt ikke et barn på mere end 13kg i nogen autostol, hvis den er fastgjort til klapvognen.

Autostolen erstatter ikke en vugge eller en seng. Hvis barnet har brug for at sove, skal det lægges ned i en passende lift, vugge eller seng.

TIP: Når der står "venstre" og "højre" i guiden, er det når man står bag håndtaget på klapvognen Easywalker Harvey² stroller.

VIGTIGT Easywalker Harvey² stroller skal installeres uden at barnet sidder i sædet eller i babyliften.

VIGTIGT Undgå farlige situationer. Tag barnet ud af klapvognen, når du går op eller ned ad trapper, rulletrapper og stejle skrænter.

VIGTIGT Easywalker Harvey² stroller bør kun bruges i sammenhæng med det ledsagende sæde og tilbehør. Brug kun Easywalker lift eller godkendt tilbehør sammen med din Easywalker Harvey² stroller.

VIGTIGT Brug ikke Easywalker Harvey² stroller, hvis nogen dele er beskadiget, revet, ufuldstændige eller tilsyneladende ikke fungerer korrekt.

VIGTIGT Easywalker Harvey² stroller er ikke egnet til brug ved jogging eller rulleskøjter.

Vedligehold

Tjek din Easywalker Harvey² stroller regelmæssigt.

Rengør Easywalker Harvey² stroller regelmæssigt. Brug en fugtig klud, og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel.

Holderen hvor hjulet sitter, og akslerne på baghjulene er som regel beskidt. Du kan tage hjulene ud af holderen eller akslen, og vask med lunkent vand. Sørg for alle dele er tørret godt, og anvend lille smule olie eller silikone spray på akslen, før du sætter på hjulene. Undgå at bruge Easywalker Harvey² stroller klapvogn i ekstreme temperaturer.

Easywalker Harvey² stroller tåler ikke saltvand, så lad være bruge den i havet.

Brug aldrig blegemiddel eller kemisk rensning.

Stofferne på Easywalker Harvey² stroller klapvogn kan tages af og vaskes. Vask stof højst 30 grader. De kan ikke tørres i en tørretumbler.

Før vask, fjern det fastsiddende dele, som skum eller mindre dele af metal og plast. Læs vaskeanvisningen på hver del omhyggeligt.

Brug altid regnslaget, når det er vådt vejr. Hvis Easywalker Harvey² stroller klapvogn er blevet våd i regnen eller under vasken, skal du ikke slå dem sammen, men lad dem tørre i et rum med god ventilation.

Deler af Easywalker Harvey² stroller klapvogn kan blive misfarvet eller slidt, hvis de udsættes for vejr, vind og under brug. Dette kan også forekomme under normal brug.

Håber, at denne guide har været nyttig. Easywalker kan ikke garantere at alle oplysninger her er fuldstændige og korrekte. Leveringen kan afvige fra det produkt, der beskrives i denne manual. Se efter de nyeste og mest opdaterede manualer på Easywalker sin hjemmeside. www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Palju õnne Easywalker Harvey² stroller ostmise puhul!

Easywalker Harvey² stroller vastab järgmistele standarditele:

- EN1888:2012

TÄHTIS HOIA ALLES EDASPIDISEKS.

TÄHTIS Enne kasutamist loe tähelepanelikult läbi need kasutusjuhendid ja hoida alles edaspidiseks. Nende juhendite mittejärgimine võib ohustada sinu last.

TÄHELEPANU! LAPSE TURVALISUS ON TEIE VASTUTADA.

Laps peab olema kinnitatud turvarihmadega ning teda ei tohi jätta järelvalveta. Hoidke laps liikuvate osade seadistamisel eemale.

Toode vajab kasutaja poolt regulaarset hooldust. Ülekoormamine, vale kokku panemine või mitte heakskiidetud varuosade kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda. Lugege kasutusjuhendit.

HOIATUS! See sõiduvahend on ette nähtud lastele alates 6 kuud kuni 4 aastat. Maksimaalne kehakaal : 20 kg/ 44 lbs.

HOIATUS! Ära jäta last valveta.

HOIATUS! Veenduge enne kasutamist, et kõik lukustuvad seadmed oleksid korrektselt lukustunud.

HOIATUS! Enne lapse vankrisse asetamist või sealt eemaldades veenduge, et seisupidur on peal.

HOIATUS! Tarvikute koti maksimaalne kandevõime on 5kg/11lbs.

HOIATUS! Toode on sobilik kasutamaks ühele lapsele.

HOIATUS! Ära kasuta asendusosi, erinevaid nendest, mille sobivust on kinnitanud tootja või levitaja.

HOIATUS! Iga käepideme külge kinnitatud koormus mõjustab lapsevankri/istevankri püsikindlust.

HOIATUS! Kasuta alati tõrkestussüsteemi.

HOIATUS! Kasuta alati hargmikrihma koos vöörihmaga.

HOIATUS! Kontrolli, et lapsevankri korvi või istme kinnituseadeldised oleksid enne kasutamist korralikult tööle rakendunud.

HOIATUS! See toode ei ole sobilik kasutamaks jooksmisel ega uisutamisel.

HOIATUS! Hoolimatus võib põhjustada tulekahju.

HOIATUS! Ebakorrektna kokku panemine/ülekoormamine ja mitte soovitatud lisatarvikute kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda.

HOIATUS! Hoida plastkatet laste eest hoidumaks lämbumise eest.

HOIATUS! See ei ole mänguasi! Ärge laske lapsel sellega mängida!

HOIATUS! Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps ei ole raami avamise ega kokkupanemisel selle läheduses.

HOIATUS! Ärge pange lapsevankri külge kinnitatud turvahälli suuremat raskust kui 13 kg.

Turvahäll ei asenda hälli ega voodit. Kui laps peab magama, tuleb ta panna selleks sobivasse korvvoodisse/vankrikorvi, hälli või voodisse

VIHJE: Kui kasutusjuhendis on öeldud parem või vasak, mõeldakse seda alati käepideme tagant vaadatuna.

TÄHELEPANU! Easywalker Harvey² stroller kokku panemisel veenduge, et lapse ei oleks vankrikorvis ega istumisosas.

TÄHELEPANU! Vältige ohtlikke olukordi. Eemaldage laps kärust, kui te lähete trepist ülesse või alla, eskalaatorile või järsule nõlvale.

TÄHELEPANU! Easywalker Harvey² stroller tuleks kasutada ainult sellele ette nähtud istumisosas ja tarvikutega. Kasutage ainult neid

varuosi ja lisatarvikuid, mis on Easywalker poolt Easywalker Harvey² stroller'le ette nähtud.

TÄHELEPANU! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub.

TÄHELEPANU! Easywalker Harvey² stroller ei ole ette nähtud jooksmiseks ega rulluiskudega sõitmiseks.

Hooldus

Kontrollige Easywalker Harvey² stroller regulaarselt.

Puhastage Easywalker Harvey² stroller regulaarselt. Kasutage puhastamiseks niisket lappi ja vajadusel kergelt puhastusvahendit.

Pöörlevate rataste kinnitused ja eesmine telg saavad mustaks.

Eemaldage rattad regulaarselt ja peske neid leiges vees. Veenduge, et kõik osad oleksid korralikult kuivanud ning enne rataste tagasi panemist õlitage telgi kergelt õli või silikoon spreiga.

Vältige Easywalker Harvey² stroller kokkupuutumist ekstreemsete temperatuuridega.

Easywalker Harvey² stroller ei ole vastupidav soolasele veele.

Ärge valgendage ega kasutage keemilist puhastust.

Easywalker Harvey² stroller kangad on eemaldatavad ja pestavad.

Peske kangaid maksimaalselt 30° juures ning ärge kasutage kunagi tsentrifuugi. Enne kasutamist eemaldage kinnitused, vaht, plastik ja metallist osad. Kontrollige alati pesemis soovitusi iga toote sildilt .

Kasutage alati vihmase ilmaga vihmakilet.

Kui Easywalker Harvey² stroller on saanud märjaks tänu pesemisele või vihmale, ärge pange neid kokku, vaid jätke avatult kuivama hästi ventileeritud ruumi.

Mõned Easywalker Harvey² stroller osad võivad kergelt värvi muutuda või kuluda tänu ilmastikule või kasutusele. See võib esineda

ka tavalise kasutuse korral.

Toote disain ja kasutusjuhend on väga hoolikalt läbi mõeldud. Siiski võib kasutusjuhendi sisu muutuda, ilma ette hoiatamata. Easywalker ei ole vastutav tehniliste vigade ega puudust eest kasutusjuhendis. Ostetud toode võib erineda tootest, mida on kirjeldatud kasutusjuhendis.

Otsige kõige värskemast kasutusjuhendist Easywalker veebilehelt www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Felicidades por la adquisición de su Easywalker Harvey² stroller!

Easywalker Harvey² stroller cumple con los certificados standard de calidad:

- EN1888: 2012

IMPORTANTE CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

IMPORTANTE Lea las instrucciones cuidadosamente antes de su uso y guárdelas para futuras consultas. La seguridad del niño puede verse afectada si usted no sigue estas instrucciones.

ADVERTENCIA! LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD. Los niños deben llevar el arnés en todo momento y nunca se deben dejar desatendidos. El niño no debe estar en las partes móviles mientras se hacen ajustes. Se requiere por parte del usuario un mantenimiento regular de Easywalker Harvey² stroller. La sobrecarga, plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados puede dañar o romper su Easywalker. Lea las instrucciones.

ADVERTENCIA! Este cochecito ha sido diseñado para niños a partir de 6 meses hasta 4 años. Peso máximo: 20 kg/ 44 lbs.

ADVERTENCIA! NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA

ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes de su uso.

ADVERTENCIA! El dispositivo de freno deberá ser activado para subir y bajar al niño.

ADVERTENCIA! La carga máxima que se puede almacenar en la cesta de almacenamiento es: 5 kg / lbs 11.

ADVERTENCIA! Este producto sólo es apto para un niño.

ADVERTENCIA! Los accesorios o piezas de repuesto que no han sido aprobados por el fabricante no deben ser utilizados.

ADVERTENCIA! Cualquier carga sujeta al manillar puede afectar la estabilidad del cochecito/silla.

ADVERTENCIA! Use siempre el sistema de seguridad.

ADVERTENCIA! Use siempre la correa de la entropierna junto con el cinturón de seguridad y las correas de los hombros (arnés).

ADVERTENCIA! Compruebe que los dispositivos de sujeción del capazo y del asiento están correctamente activados antes de su uso.

ADVERTENCIA! Este producto no es apto para correr o patinar.

ADVERTENCIA! Un descuido puede causar un incendio.

ADVERTENCIA! Un incorrecto plegado/sobrecarga y el uso de accesorios no autorizados pueden romper o dañar el producto.

ADVERTENCIA! Mantenga la cubierta plástica alejada de los niños para evitar una posible asfixia.

ADVERTENCIA: No permita que el niño juegue con el Easywalker Harvey² stroller.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantenga apartado del product mientras lo despliega o lo pliega.

ADVERTENCIA! No coloque nunca más de 13kg en una silla de coche cuando esté enganchada al cochecito.

La silla de coche no sustituye una cuna o una cama. Cuando el niño tenga que dormir, debe ponerle en un capazo, una cuna o una cama que sean adecuados.

CONSEJO: Si las instrucciones indican izquierda o derecha, siempre será mirando desde detrás del manillar de Easywalker Harvey²

stroller.

IMPORTANTE Cuando monte Easywalker Harvey² stroller no debe haber ningún niño en el asiento o capazo.

IMPORTANTE Evite situaciones peligrosas. Lleve a su hijo fuera de Easywalker Harvey² stroller al subir o bajar escaleras, escaleras mecánicas o cuevas empinadas.

IMPORTANTE Easywalker Harvey² stroller sólo se debe utilizar con el asiento original y sus accesorios. Utilice únicamente las piezas Easywalker y accesorios aprobados para su uso por Easywalker en Easywalker Harvey² stroller.

IMPORTANTE No utilice Easywalker Harvey² stroller si cualquier parte está rota, incompleta o parece que no funciona correctamente.

IMPORTANTE Easywalker Harvey² stroller no ha sido diseñado para usar mientras se hace jogging o patinaje.

Mantenimiento

Revise su Easywalker Harvey² stroller con regularidad.

Limpie con regularidad su Easywalker Harvey² stroller.

Si es necesario, use un paño húmedo y una solución limpiadora suave. Los soportes de las ruedas giratorias y los ejes de las ruedas delanteras suelen ensuciarse. Ponga las ruedas sobre una base regular y límpielas con agua tibia. Asegúrese de que todas las piezas se secan bien, y ponga un poco de aceite o aerosol de silicona en los ejes antes de reemplazar las ruedas.

Evite exponer Easywalker Harvey² stroller a temperaturas extremas.

Easywalker Harvey² stroller no es resistente al agua salada. Lavando en seco, nunca utilice lejía.

Los tejidos utilizados en Easywalker Harvey² stroller son extraíbles y lavables. Lave las telas a un máximo de 30 grados centígrados y nunca las ponga en la secadora. Antes de lavar, quite siempre las piezas de fijación, de espuma, de plástico o metal. Consulte siempre la etiqueta de lavado en cada parte.

Con lluvia utilice siempre la cubierta impermeable. No pliegue su Easywalker Harvey² stroller si están mojados debido a la limpieza o a la lluvia; deje que se sequen abiertos, en una habitación bien ventilada.

Algunas partes de Easywalker Harvey² stroller pueden decolorarse levemente o desgastarse como consecuencia de condiciones climáticas y uso.

También puede ocurrir con el uso normal.

Se dedicó un gran cuidado en el diseño y elaboración de estas instrucciones. El contenido, está sujeto a cambios sin previo aviso. Easywalker no se hace responsable de los errores técnicos u omisiones contenidas en este manual.

El producto adquirido puede variar del producto descrito en este manual. Compruebe en la página web de Easywalker que los manuales sean los más recientes . www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Onnittelut Easywalker Harvey² stroller ostajalle!

Easywalker Harvey² stroller noudattaa seuraavia standardeja:

- EN1888:2012

SÄILYTÄ OHJEKIRJA TULEVAISUUDEN VARALLE.

TÄRKEÄÄ Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaisuuden varalle. Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

VAROITUS! Lapsesi turvallisuus on sinun vastuullasi. Lapsien tulee olla valvonnan alaisena koko ajan, eikä heitä pidä jättää koskaan valvomatta. Lapset eivät saa koskea irtonaisiin osiin kokoamisen aikana. Tämä kulkuväline vaatii säännöllistä huoltoa käyttäjältään.

Ylikuormitus, väärä kokoontaittaminen ja epäsopivien lisäosien käyttö voi vahingoittaa tai rikkoa kulkuvälineen. Lue käyttöohjeet.

VAROITUS! Tämä tuote soveltuu lapsille 6 kuukaudesta jopa 4 vuotta, maksimi paino 20 kg.

VAROITUS! Älä koskaan jätä lastasi valvomatta.

VAROITUS! Varmista että kaikki lukkiutuvat osat ovat lukossa ennen käyttöä.

VAROITUS! Jarrun tulee olla päällä kun lasta laitetaan rattaisiin tai otetaan pois rattaista.

VAROITUS! Maksimi paino tavarakorissa saa olla enintään 5kg.

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.

VAROITUS! Lisävarusteita tai varaosia jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä ei tule käyttää.

VAROITUS! Työntöaisaan kiinnitetty kuorma voi heikentää rattaiden vakautta.

VAROITUS! Käytä aina valjaita.

VAROITUS! Käytä aina 5-pistevaljaiden haara- ja vyötärövyötä kun kuljetat lastasi rattaissa.

VAROITUS! Tarkista että vaunukoppa tai istuinosa on oikein kiinnitetty ennen käyttöä.

VAROITUS! Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai rullaluisteluun.

VAROITUS! Huolimattomuus aiheuttaa tulipaloja.

VAROITUS! Ylikuormitus ja epäsopivien lisävarusteiden käyttö voi rikkoa tai vahingoittaa tämän tuotteen.

VAROITUS! Pidä tämä pakkaus pois lapsen ulottuvilta välttääksesi tukehtumisvaaran.

VAROITUKSIA: Älä anna lapsesi leikkiä tuotella.

VAROITUKSIA: Vammojen välttämiseksi on varmistettava, että lapsi on poissa vaunuista, kun taitat vaunut auki tai kiinni.

VAROITUS! Älä koskaan laita yli 13kg kuormaa istuinkoriin, kun se on kiinnitetty lastenvaunuihin.

Vauvanistuini ei korvaa koppaa tai sänkyä. Jos lapsesi on nukuttava, lapsi on laitettava sopivaan vaunukoppaan, koppaan tai sänkyyn.

VIHJE! Kun ohjeessa mainitaan vasen tai oikea, sillä tarkoitetaan aina suuntaa Easywalker Harvey² stroller rattaita työntöaisaan takaa katsottaessa.

TÄRKEÄÄ Lapsi ei saa olla Easywalker Harvey² stroller rattaissa tai vaunukopassa kokoamisen aikana.

TÄRKEÄÄ Vältä vaarallisia tilanteita. Ota lapsesi pois Easywalker Harvey² stroller rattaista jos kuljet portaita ylös tai alas, rullaportaita tai jyrkkiä mäkiä.

TÄRKEÄÄ Easywalker Harvey² strollerssa tulee käyttää vain sen omaa istuinosa ja tarvikkeita. Käytä vain Easywalkerin valmistamia osia Easywalker Harvey² strollerssa.

TÄRKEÄÄ Älä käytä Easywalker Harvey² strollera jos jokin osa on rikki, repeytynyt, puutteellinen tai ei näytä toimivan oikein.

TÄRKEÄÄ Easywalker Harvey² strollera ei ole suunniteltu juoksu tai rullaluistelukäyttöön.

Huomioitavaa

Tarkista Easywalker Harvey² stroller säännöllisesti. Puhdista säännöllisesti Easywalker Harvey² stroller. Käytä kosteaa liinaa ja mietoa pesuainetta tarvittaessa.

Kääntyvien pyörien pidikkeet ja etupyörien akselit likaantuvat. Ota pyörät pois säännöllisesti ja puhdista ne kädenlämpoisellä vedellä. Tarkista, että kaikki osat ovat kuivuneet kunnolla ja öljyä akselit kevyesti öljyllä tai silikonisuihkeella ennen kuin laitat pyörät takaisin paikoilleen.

Vältä altistamista Easywalker Harvey² stroller äärimmäisille lämpötiloille.

Easywalker Harvey² stroller ei kestä suolavettä. Älä koskaan valkaise tai kuivapese. Easywalker Harvey² stroller as käytetyt kankaat ovat irrotettavia ja pestäviä. Pese kankaat maksimissaan 30 asteessa, älä käytä koskaan kuivausrumpua. Ennen pesua poista aina valjaat, vahtomuovut, muovi- ja metalliosat. Pese aina jokainen osa pesuohjeen mukaisesti.

Käytä aina sadesuojaa märällä kelillä. Jos Easywalker Harvey² stroller kastuu puhdistuksen yhteydessä tai sateessa, älä kasaa sitä vaan jätä kuivumaan hyvin ilmastoituun huoneeseen.

Easywalker Harvey² stroller osat voivat värjäytyä tai haalistua

hieman sääolosuhteista tai käytöstä johtuen. Tätä voi esiintyä myös normaali käytössä.

Teimme parhaamme suunnitellessamme ja kootessamme näitä ohjeita. Sisällys voi muuttua ilman erillistä varoitusta. Emme voi kuitenkaan taata esitettyjen tietojen kattavuutta tai virheettömyyttä. Toimitettu tuote voi poiketa ohjeesta kuvaillusta tuotteesta. Tarkista viimeisimmät ohjeet Easywalker in sivuilta: www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Nous vous félicitons pour l'achat de votre Easywalker Harvey² stroller!

La Easywalker Harvey² stroller correspond aux normes suivantes:

- EN1888:2012

IMPORTANT! À conserver pour des recherches futures.

IMPORTANT! Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.

AVERTISSEMENT! vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant. Un enfant doit toujours être attaché dans sa poussette et ne jamais rester sans surveillance. Protégez l'enfant de pièces non-fixées lorsque vous manipulez la poussette. Ce produit nécessite une maintenance régulière par l'utilisateur. Surcharge, pliage incorrect ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager ou casser la poussette. Suivez les instructions.

AVERTISSEMENT! Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés à partir de 6 mois jusqu'à 4 ans. Poids maximal : 20 kg/ 44 lbs.

AVERTISSEMENT! Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que tous les verrous sont bien activés avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT! Utilisez toujours le frein lorsque vous installez ou lorsque vous sortez votre enfant de la poussette.

AVERTISSEMENT! Le poids de charge maximal du panier est de 5kg.

AVERTISSEMENT! Ce produit ne peut être utilisé qu'avec un seul enfant à la fois.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles recommandées par le fabricant ou distributeur.

AVERTISSEMENT! Le fait d'accrocher sur la barre de poussée une charge influe sur la stabilité de la poussette.

AVERTISSEMENT! Toujours utiliser le système de retenue.

AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège soient correctement enclenchés avant usage.

AVERTISSEMENT! Ce produit ne s'utilise pas lors d'activités comme la course à pied, patins à roulette, roller.

AVERTISSEMENT! Le produit peut prendre feu.

AVERTISSEMENT! Un pliage incorrect, la surcharge ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager voir casser la poussette.

AVERTISSEMENT! Maintenir les enveloppes en matière plastique à distance des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas votre enfant jouer avec l'Easywalker Harvey² stroller.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque de blessure, veillez à tenir votre enfant à l'écart lorsque vous repliez et dépliez ce produit.

AVERTISSEMENT! Ne posez jamais un poids de plus de 13 kg dans n'importe quel siège auto lorsqu'il est fixé à la poussette.

Le siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, vous devez l'installer dans une nacelle, un berceau ou un lit adaptés.

ASTUCE: Si les instructions disent à gauche ou à droite, ce n'est toujours signifié quand on regarde de derrière le Easywalker Harvey² stroller push-bar.

IMPORTANT! Aucun enfant doit être dans le siège de la poussette ni dans la nacelle lors de l'assemblage.

IMPORTANT! Évitez des situations dangereuses. Sortez votre enfant de la poussette lorsque vous montez ou descendez des escaliers ou des escalators .

IMPORTANT! La Easywalker Harvey² stroller doit uniquement être utilisée avec les sièges et accessoires appropriés. N'utilisez que les pièces détachées de la marque Easywalker et les accessoires conseillés par Easywalker.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

IMPORTANT! La Easywalker Harvey² stroller n'est pas conçue pour un usage lors de la pratique du roller skate ou de la course à pied.

Entretien

Vérifiez votre Easywalker Harvey² stroller régulièrement.

Assurez un nettoyage régulier. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire.

Les axes et les parties de la roue pivotante allant dans l'axe se salissent. Deposez les roues sur une base stable et les nettoyer avec de l'eau tiède.

S'assurer que toutes les pièces sont soigneusement séchée et d'huile des essieux légèrement avec pulvérisation d'huile ou de silicone avant de remplacer les roues.

Évitez d'exposer la Easywalker Harvey² stroller à des températures extrêmes.

La Easywalker Harvey² stroller n'est pas résistant à l'eau salée. Jamais l'eau de Javel, nettoyer à sec.

Les tissus utilisés sur la Easywalker Easywalker Harvey² stroller sont amovibles et lavables. Laver les tissus au maximum 30 degrés et ne jamais sécher au sèche-linge. Avant de laver toujours enlever les pièces de fixation, de la mousse, en plastique ou en métal. Toujours se référer à l'étiquette de lavage sur chaque partie.

Par temps humide toujours utiliser la protection pluie. Si la Easywalker Harvey² stroller est humide dûes a un nettoyage ou une météo pluvieuse, ne pas replier la Easywalker Harvey² stroller mais laissez secher dans un endroit bien ventilé.

Certaines pièces pourraient légèrement se décolorer ou pâlir avec le temps dû aux conditions exterieurs ou son utilisation. Cela peut également se produire avec une utilisation normale.

Nous avons pris le plus grand soin a écrire et compiler ces instructions. Le contenu est cependant sujette à changement sans préavis.

Easywalker ne sera pas responsable des erreurs techniques ou omissions contenues dans ce manuel.

Le produit acheté peut différer du produit tel que décrit dans ce manuel. Vérifier des manuels les plus récents disponible sur le site Easywalker www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

恭喜您選購了Easywalker Harvey²stroller嬰兒手推車!

本產品已通過如下安全標準：

• EN1888:2012

注意：請保留使用說明書以備日後參考。

注意：使用前請詳細閱讀使用說明，並保留以備日後參考。

若不依照指示使用，可能造成幼童危險。

警告：嬰幼兒的安全乃是您的責任。嬰幼兒於車上時務必保持使用安全帶束縛系統，並且不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護！當調整車上任何可活動備配件時必須確認嬰幼兒的肢體與車台保持安全距離。使用者需對本產品進行一般性的保養維護。超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。閱讀使用說明。

警告：本產品的推車座椅適用於6個月到4歲左右的嬰幼兒，最大載重量20公斤。

警告：不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護。

警告：使用前請確認所有鎖定裝置都已固定無誤。

警告：當嬰幼兒進出車台時請先啟用煞車裝置。

警告：置物籃的最大載重量是5公斤或11磅。

警告：本產品只能承載一位嬰幼兒。

警告：不得使用非經製造商允許的配件或替換零件。

警告：在手把上附載任何物品可能影響車台的穩定。

警告：隨時保持使用安全帶。

警告：安全帶或束縛系統必須正確的扣合及使用。

警告：使用前務必檢查睡箱或座位的固定裝置已鎖定無誤。

警告：本產品不適合做為跑步或溜冰使用。

警告：任何疏失可能造成火災。使用時應遠離火源、高溫或

電源附近。

警告：超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。

警告：勿讓嬰幼兒接近或玩耍塑膠袋以免發生窒息危險。

警告：請勿讓孩童把產品當玩具。

警告：收車或是打開推車時，請讓孩童遠離推車!

警告：將兒童汽車安全座椅連接於嬰兒手推車時，負載不可超過 13kg

兒童汽車安全座椅不可取代嬰兒床或普通床。如兒童需要睡眠，請選擇合適的提籃、嬰兒床或普通床。

註：說明書上所謂的左或右邊，是指從車台後方往前看的方向。

注意：當組裝本產品時，不得將嬰幼兒留置在座位或睡箱上。

注意：為避免危險，上下樓梯、手扶梯或山坡時，先將嬰幼兒抱離車台。

注意：本產品必須和座位及配件一起使用，並只能使用原廠認可的Easywalker零配件。

注意：當任何零件破損、不完整或功能不順暢時請立即停止使用。

注意：本產品不適用於慢跑或使用滑輪鞋推行。

保養維修

經常例行性的檢查。

經常進行清潔。必要時，可使用濕布和溫和的清潔液擦拭。如果旋轉輪座或前輪軸受到髒污，請將輪子拆下以溫水清洗。然後確

定擦乾所有零件再將輪軸上油後重新裝回車架。

請避免直接將產品暴露於極端的天候底下。

本產品對海(鹽)水無保護力。

請勿漂白及乾洗。

座布及椅套等紡織品可拆下清洗。紡織品清洗時水溫不得超過30

度，並且請勿使用滾筒式烘衣機。清洗前請先取下連繫物、泡棉、

塑膠或金屬零件。並請參閱各項配件上的洗滌標示。

請務必在下雨天使用雨罩。如果因為清洗或因雨淋濕，請勿折疊產

品並應置於通風處保持開啟自然風乾。

基於天候或使用過程的因素，產品上部份的零組件可能會有些微的

退色或破損。這種情況在正常的使用情況下也可能產生。

以最大的關心於設計和編撰以上的使用說明。然而仍有可能在無特別通知的情況下進行任何的修改。本說明書如因究於技術上的錯誤或印刷遺漏，本公司將不承擔任何責任。

購買的產品可能和說明書中的描述產品有所出入。請前往公司網站查看最新的產品說明www.easywalker.eu

產品保固

凡是購買Easywalker 出產的嬰兒推車或是傘車的系列產

品，在依說明書指示的正常使用下，若產品有任何製造上的缺失，自購買日起的一年內，我們都將提供免費的維修服務。您可以持購買證明(如：發票)，向原經銷商要求提供維修保固服務。如果您並非親自在國內購買，而是親友送的禮物時，可以向當地的Easywalker代理商查詢產品的註冊編號以茲證明。

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵，Easywalker當然也會提供免費維修的服務。但是若因任何不可抗力的自然災害而造成產品損壞的話，本公司將不負任何賠償責任，當然也無法提供以上的維修服務。

維修保固服務

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵(不含耗品:輪子,手套及椅布等耗品)，在符合維修的條件下，請找原購買處的經銷商要求提供維修服務。如果您所找的經銷商無法提供您滿意的維修服務的話，請直接打下列電話與臺灣總代。

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Čestitamo vam na odličnom izboru i kupnji Easywalker Harvey² stroller kolica!

Easywalker Harvey² stroller kolica udovoljavaju slijedećim standardima:

- EN1888:2012

VAŽNO: ČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

VAŽNO: Pažljivo čitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Sigurnost vašeg djeteta može biti upitna ako ne slijedite ove upute.

UPOZORENJE: SIGURNOST DIJETETA JE VAŠA

ODGOVORNOST. Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva i nemojte dijete ostavljati bez nadzora. Kod podešavanja dijete treba udaljiti od bilo kakvih pomičnih dijelova. Korisnik je odgovoran za redovito održavanje kolica. Preopterećenje, nepravilno sklapanje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti kolica. Pažljivo pročitajte upute.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod je namijenjen djeci od njihova od 6 mjeseci do 4 godine godine, do maksimalne težine od 20 kg / 44 lbs.

UPOZORENJE: Ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE: Prije uporabe kolica, uvijek provjerite da su svi uređaji za blokiranje u funkciji.

UPOZORENJE: Prije nego što dijete stavite u kolica ili kada ga iz njih vadite, uvijek osigurajte da su ona zaključena.

UPOZORENJE: Maksimalno opterećenje koje može podnijeti košara za potrepštine iznosi: 5 kg / 11 lbs.

UPOZORENJE Ovaj proizvod predviđen je za samo jedno dijete.

UPOZORENJE: Ne preporučuje se korištenje dodatne opreme ili zamjenskih dijelova koje proizvođač nije odobrio.

UPOZORENJE: Svaki teret koji pričvrstite za ručku za guranje može ugroziti stabilnost kolica.

UPOZORENJE: Uvijek se držite preporučenih ograničenja.

UPOZORENJE: Uvijek koristite pojas za prepone u kombinaciji s pojasom za struk kada je dijete u sjedalu.

UPOZORENJE: Prije uporabe kolica, provjerite da su priključci ispravno postavljeni.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili rolanje.

UPOZORENJE: Nesavjesno rukovanje može uzrokovati požar.

UPOZORENJE: Nepravilno sklapanje/preopterećenje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti ovaj proizvod.

UPOZORENJE: Držite plastičnu zaštitu izvan dohvata djece kako biste izbjegli gušenje.

UPOZORENJE: Ne dopustite djetetu igranje s ovim proizvodom.

UPOZORENJE: Dok sklapate i rasklapate ovaj proizvod, vodite računa da držite dijete podalje, kako biste izbjegli ozljeđivanje djeteta.

UPOZORENJE: Nikada ne stavljajte dijete teže od 13 kg ni u jednu autosjedalicu postavljenu na kolica.

Autosjedalica nije zamjena za kolijevku ili krevet. Ako je vašem djetetu potreban san, stavite ga prikladan prijenosni krevetić/nosiljku, kolijevku ili krevet.

SAVJET: Lijevu ili desnu stranu prema pisanim uputama određujete stojeći iza ručke za guranje okrenuti prema naprijed.

VAŽNO: Dijete ne smije biti u sjedalu ili košari dok sastavljate Easywalker Harvey² stroller kolica.

VAŽNO: Izbjegavajte opasne situacije. Izvadite dijete iz kolica ako se krećete stepenicama bilo prema gore ili dolje, pokretnim stepenicama ili strmim brdima.

VAŽNO: Za Easywalker Harvey² stroller kolica koristite samo pripadajuće sjedalo i dodatnu opremu. Koristite samo Easywalker dijelove i dodatnu opremu koje je Easywalker odobrio za Easywalker Harvey² stroller model.

VAŽNO: Nemojte koristiti Easywalker Harvey² stroller kolica ukoliko je bilo koji dio slomljen, potrzan, nepotpun ili izgleda da ne radi ispravno.

VAŽNO: Easywalker Harvey² stroller nije namijenjen za korištenje prilikom trčanja ili rolanja.

Održavanje

Redovito pregledavajte vašu Easywalker Harvey² stroller.

Redovito čistite Easywalker Harvey² stroller. Koristite vlažnu krpu i blagu otopinu za čišćenje ako je to potrebno.

Držači osi kotača i osovina prednjih kotača mogu se zaprljati. Skinite kotače na uobičajen način te ih očistite mlakom vodom. Provjerite da je svaki dio potpuno suh te lagano podmažite osovine uljem ili silikonom u spreju prije no što vratite kotače na kolica.

Nemojte izlagati Easywalker kolica ekstremno visokim temperaturama. Easywalker Harvey² stroller kolica nisu otporna na slanu vodu.

Nemojte koristiti izbjeljivač. Koristite suho pranje.

Platneni materijali koji se koriste kod proizvodnje Easywalker Harvey² stroller kolica mogu se skinuti i oprati.

Tkanine možete prati na maksimalnih 30°C i nikad nemojte koristiti sušilicu. Prije pranja sklonite zatvarače, pjenu, plastične i metalne dijelove. Uvijek slijedite upute za pranje s etiketa na svakom dijelu kolica.

Kada je kišovito vrijeme uvijek koristite navlaku za kišu.

U slučaju da su Easywalker Harvey² stroller kolica vlažni zbog pranja ili kiše nemojte ih sklapati već ostavite da se osuše u otvorenom, dobro prozračenom prostoru.

Pojedini dijelovi Easywalker Harvey² stroller kolica mogu lagano izbljediti ili se istrošiti kao rezultat izlaganja različitim vremenskim uvjetima i uslijed korištenja. To se isto može desiti kod uobičajenog korištenja.

Velika pažnja i trud uloženi su u osmišljavanje i sastavljanje ovih uputa. Sadržaj je, međutim, podložan promjenama bez prethodne najave. Easywalker nije odgovoran za tehničke pogreške ili propuste koji mogu biti sadržani u ovim uputama. Kupljeni proizvod može se razlikovati od proizvoda opisanog u ovim uputama. Pregledajte najnovija uputstva uporabe na web stranici www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Gratulálunk a vásárláshoz.

Az Easywalker Harvey² stroller megfelel a következő szabványok követelményei számára:

- EN1888:2012

FONTOS A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓL!

FONTOS Az utasítást gondosan olvassa el a használat előtt, és őrizze meg, hogy később is tanulmányozhassa. A használati utasításban foglaltak be nem tartása gyermeke biztonságát veszélyeztetheti.

FIGYELMEZTETÉS! GYERMEKE BIZTONSÁGA AZ ŐN FELELŐSSÉGE.

A gyermekeket mindig be kell kötni, és sosem maradhatnak felügyelet nélkül. Beállítások elvégzésekor a gyermekek nem lehetnek mozgó részek közelében. Az eszköz rendszeres karbantartást igényel. A túlterhelés, a helytelen összecukás és a nem jóváhagyott tartozékok használata az eszköz károsodását okozhatja. Ezzel kapcsolatban olvassa el a használati utasításban leírtakat!

FIGYELMEZTETÉS! A terméket a gyermekek 6 hónapos kortól akár 4 éves korukig és a 20 kg-os súly eléréséig használhatják.

FIGYELMEZTETÉS! Sose hagyja gyermekét felügyelet nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt győződjön meg az összes rögzítő eszköz bekapcsolt állapotáról!

FIGYELMEZTETÉS! A gyermek behelyezésekor és kivételekor a rögzítő féknek mindig bekapcsolt állapotban kell lennie.

FIGYELMEZTETÉS! A rakodókosárba tehető legnagyobb tömeg 5 kg.

FIGYELMEZTETÉS! A termék csak egy gyermek számára készült.

FIGYELMEZTETÉS! Nem szabad olyan tartozékokat vagy cserealkatrészeket használni, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá. FIGYELMEZTETÉS! A tolókarra tett bármilyen teher befolyásolhatja a gyerekocsi stabilitását.

FIGYELMEZTETÉS! A rögzítő elemeket mindig használni kell.

FIGYELMEZTETÉS! Amikor gyermeke az ülésen van, mindig használja a lábak között átmenő szíjat is és a derékon lévő is!

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt ellenőrizze a rögzítő elemek megfelelő rögzítését!

FIGYELMEZTETÉS! A termékkel futni vagy korcsolyázni nem szabad.

FIGYELMEZTETÉS! Nyílt láng közelében az anyag meggyulladhat.

FIGYELMEZTETÉS! A nem megfelelő összecukás/túlterhelés és a nem jóváhagyott tartozékok használata a termék sérülését vagy károsodását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS! A fulladás megelőzése érdekében a műanyag csomagolóeszközt tartsa gyermekektől távol!

FIGYELEM: Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.

FIGYELEM: Bármiféle sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek távol maradjanak a babakocsi összecukása és szétnyitása közben.

FIGYELEM: Bármilyen, a babakocsivázra szerelt autósülés legfeljebb 13 kg súllyal terhelhető.

Az autósülés nem helyettesíti a mózeskosarat vagy a gyerekágyat. Ha gyermeke aludni szeretne, az erre megfelelő babakocsi, mózeskosárba vagy gyerekágyba kell fektetni.

MEGJEGYZÉS: A használati utasításban a „bal” vagy „jobb” mindig hátulról, az Easywalker tolókarja felől nézve értendő.

FONTOS Az Easywalker Harvey² stroller összeállításakor gyermek nem lehet az ülésen vagy a kosárban.

FONTOS Kerülje a veszélyes helyzeteket! Vegye ki a gyermekét a termékből lépcsőn, mozgólépcsőn vagy meredek emelkedőn.

FONTOS Az Easywalker Harvey² stroller csak a hozzá tartozó üléssel és tartozékokkal használható. Kizárólag azokat az Easywalker alkatrészeket és tartozékokat használja, amelyeket a gyártó jóváhagyott.

FONTOS Ne használja az Easywalker Harvey² stroller terméket, ha bármely alkatrésze törött, szakadt, hiányos, vagy láthatóan nem megfelelő állapotban van.

FONTOS Az Easywalker Harvey² stroller-t nem úgy tervezték, hogy kocogáshoz vagy görkorcsolyázáshoz is használni lehessen.

Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze az Easywalker Harvey² stroller gyerekkocsit! A tisztítást rendszeresen végezze!

Nedves ruhát használjon hozzá, és szükség esetén enyhe hatású tisztítószert.

A szabadon elforduló kerék tartói és az első kerekek tengelye piszkolódnak.

Rendszeres időközönként vegye ki a kerekeket, és langyos vízzel mossa le őket! Visszatételük előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megszáradt, és a tengelyt enyhén olajozza meg!

Az Easywalker Harvey² stroller ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek! Az Easywalker Harvey² stroller sós vízzel szemben nem ellenálló. Ne használjon fehérítőszert, szárazon tisztítsa!

Az Easywalker Harvey² stroller textilanyagai levehetőek és moshatóak. A szövetet max. 30 fokos vízben mossa, és ne centrifugázza! Mosás előtt mindig távolítsa el belőle a rögzítő kapcsokat, habanyagot, műanyag vagy fémrészeket! Mindig vegye figyelembe a részeken lévő mosási címkén megadott utasításokat! Nedves időben mindig használja az esőtakarót! Ha az Easywalker Harvey² stroller tisztítás vagy eső miatt nedves, ne hajtja össze, hanem egy jól szellőző helyiségben hagyja kinyitva, hogy megszáradjon. Az Easywalker Harvey² stroller egyes részei a használatától és az időjárási körülmények hatására enyhén elszíneződhetnek. A jelenség rendes használat során is bekövetkezhet.

A használati utasítás összeállításánál a lehető legnagyobb gondossággal jártunk el, ám a tartalom előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

Az Easywalker nem felelős a használati utasításban lévő esetleges hibákért, vagy ha az utasításból valami véletlenül kimarad.

A megvásárolt termék eltérhet a használati utasításban leírttól.

A legújabb használati utasítások az Easywalker weboldalán tekinthetők meg: www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

EN
BG
CN
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HK
HR
HU
IL
IT
KR
LV
NL
NO
PL
PT
RU
SE
SI
SK
TR
TW
UA

החלקים שבור, קרוע או חסר או נראה שהוא לא פועל כהלכה.

אזהרה! המוצר אינו מתאים לריצה או החלקה.

תחזוקה

בדוק באופן קבוע את המוצר נקה את המוצר באופן קבוע. השתמש במטלית לחה ובתמיסת סבון עדין במידת הצורך. תושבות הגלגלים נוטים להתלכלך. הסר את הגלגלים האופן קבוע ונקה אותם במים חמימים. הקפד שכול החלקים יבשים בצורה מוחלטת ושמן את הציר בעזרת שמן או ספרי של סיליקון לפני הרכבתם חזרה. מנע חשיפת המוצר לטמפרטורות גבוהות. המוצר אינו עמיד למי מלח. לעולם אין להלבין, או לחשוף לניקוי יבש. בדי הריפוד ניתנים להסרה ולכביסה. כבס את הבדים בנפרד בטמפ' מקסימלית של 30 מעלות צלזיוס ויבש בתליה בצל. לעולם אין ליבש במייבש כביסה. לפני הכביסה הסר את הרצועות, הספוגים, חלקים

פלסטיים או מתכתיים. בדוק תמיד את תווית הכביסה בכול חלק. במהלך החורף השתמש בעת הצורך במגן גשם. במידה והמוצר נרטב אל תקפל אותו אלא השאר אותו ליבוש, במקום מתאים, פתוח ומאורר. חלקים של המוצר יכולים לשנות קלות את צבעם במהלך השימוש אם כתוצאה מתנאי הסביבה או השימוש. הדבר יתכן גם בשימוש סביר.

מיטב המאמצים הושקעו באיזוב והכנה של הוראות אלה. אולם המידע המופיע בה נתון לשינויים ללא הודעה מראש. EASYWALKER לא אחראים לטעויות טכניות או מחדלים אשר מופיעים במדריך זה. תיתכן שונות בין המוצר הנרכש למוצר המתואר במדריך זה. בדוק את חוברת ההוראות המעודכנת ביותר באתר החברה: www.easywalker.eu

היצרן: EASYWALKER ארץ היצור: סין היבואן: שסק בע"מ רח כנרת 1 ק. שדה התעופה טל: 03-5775111 מס יבואן: 511120503

לא בא במגע עם חלקים שניתן להזיזו. וודאו תמיד שהבלם נעול כנדרש כאשר מבצעים פעולות אלה. שמור מרחק בזמן פתיחה וקיפול של המוצר.

אזהרה! לעולם אין להעמיס בהתקן הריסון משקל מעבר ל 13 ק"ג כאשר הוא מורכב על שילדת העגלה.

התקן הריסון איננו תחליף לסל השכיבה או מיטת תינוק. במידה ותינוקך רוצה לישון יש להעבירו למקום המתאים בעריסה/סל שכיבה או מיטה.

במידה וההוראות מדברות על ימין או שמאל, הכוונה תמיד כאשר מסתכלים על המוצר מאחורי ידית הדחיפה.

אזהרה! אל תפתחו, תסגרו או תפרקו את המוצר כאשר התינוק נמצא בתוכו.

אזהרה! על מנת למנוע מצבים מסוכנים, אל תשתמשו במדרגות או במדרגות נעות כאשר הילד יושב בתוכו.

אזהרה! יש להשתמש אך ורק בחלקים ובאביזרים המאושרים ע"י היצרן.

אזהרה! אל תשתמשו במוצר אם אחד

אזהרה! השתמשו תמיד בחגורת המפשעה בשילוב עם חגורת המותניים.

אזהרה! לפני השימוש בדקו שכל התקני החיבור של יחידת המושב או סל השכיבה מוצמדים היטב.

אזהרה! המוצר אינו מתאים לריצה או החלקה.

אזהרה! הרחק את המוצר ממקורות חום מחשש לשרפה.

אזהרה! עומס יתר, קיפול לא נכון ושימוש באביזרים שאינם מאושרים ע"י היצרן עלולים לגרום לנזק או שבר של המוצר.

אזהרה! לפני השימוש במוצר הסירו וסלקו את כל שקיות הפלסטיק וכל חומרי האריזה הרחק מהישג ידם של ילדים למניעת סכנת חנק.

אזהרה! אל תאפשרו לילדים לשחק ללא השגחה ליד המוצר או לטפס עליו.

אזהרה! כאשר מבצעים התאמה כלשהי, פתיחה או סגירה, וודאו שהילד

EN
BG
CN
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HK
HR
HU
IL
IT
KR
LV
NL
NO
PL
PT
RU
SE
SI
SK
TR
TW
UA

עגלת Harvey² מבית EASYWALKER
ברכותנו על רכישת עגלת
EASYWALKER Harvey²!

חשוב! שמור מדריך זה לשימוש
עתידי.

חשוב! קרא את הוראות השימוש
בזהירות לפני השימוש ושמור אותו
לשימוש עתידי. אי מילוי אחר הוראות
אלה עלול לסכן את בטיחות ילדכם.

אזהרות! בטיחות ילדך הוא
באחריותך. יש לרתום את הילד בעזרת
הרתמות כול הזמן ואין להשאיר את
הילד ללא השגחה. יש להרחיק את הילד
מחלקים נעים בזמן התאמת העגלה.
נדרשת תחזוקה קבועה של המוצר ע"י
המשתמש. עומס יתר, קיפול לא נכון
ושימוש באביזרים שאינם מאושרים ע"י
היצרן עלולים לגרום לנזק או שבר של
המוצר. קרא את ההוראות.

אזהרה! המוצר מתאים לילדים
מגיל 6 חודשים ועד למשקל מקסימלי של
15 ק"ג.

אזהרה! אין להשאיר את הילד ללא
השגחה.

אזהרה! לפני השימוש וודאו שהמוצר
פתוח לגמרי ואמצעי הנעיה מהודקים.

אזהרה! וודאו תמיד שהבלם נעול
כאשר אתם ממקמים את הילד במושב או
מוציאים אותו כמו גם בזמן עצירות ובזמן
הרכבה / פריקה של אביזר.

אזהרה! כל מטען המועמס על המוצר
פוגע ביציבות השלדה. משקל מירבי לחפצים
המונחים בסל האחסון הוא 5 ק"ג

אזהרה! השימוש במוצר מיועד להובלת
ילד אחד הכול מושב.

אזהרה! השימוש בחלקי חילוף או
אביזרים שאינם מאושרים ע"י היצרן אסור

אזהרה! כל מטען המחובר לידיית או/ו
גם לחלק האחורי של משענת הגב או/ו גם
לצדי העגלה יכול להשפיע על יציבות העגלה.

אזהרה! השתמשו תמיד בחגורות
הבטיחות ואל תשאירו את הילד ללא השגחה.

Easywalker Harvey²

Congratulazioni per l'acquisto del vostro Easywalker Harvey² stroller!

Il passeggino Easywalker Harvey² stroller è realizzato in conformità ai seguenti standard:

- EN1888:2012

IMPORTANTE CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO

IMPORTANTE Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per riferimento futuro. Se le istruzioni non saranno seguite con scrupolosità, la sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa.

AVVERTENZA! LA SICUREZZA DEL BAMBINO E' UNA VOSTRA RESPONSABILITA'. "I bambini dovrebbero viaggiare sempre con le cinture di sicurezza allacciate e mai essere lasciati incustoditi. Il bambino dovrebbe essere tenuto lontano dalle parti in movimento durante il montaggio o la regolazione del passeggino. Questo passeggino richiede una regolare manutenzione da parte dell'utilizzatore. Un carico eccessivo, manovre di chiusura non corrette ed un utilizzo di accessori non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino. Leggere con attenzione le istruzioni d'uso." **AVVERTENZA!** Questo veicolo è destinato a bambini da 6 mesi fino a 4 anni di età fino ad un peso massimo di 20 kg / 44 lbs. **AVVERTENZA!** Mai lasciare il bambino incustodito.

AVVERTENZA! Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano inseriti prima di utilizzare il passeggino.

AVVERTENZA! Il freno deve essere sempre inserito mentre posizionate il bambino all'interno o lo estraete dal passeggino/navicella.

AVVERTENZA! La capacità massima del cestello portaoggetti è di

5 kg /11 lbs.

AVVERTENZA! Questo passeggino è destinato all'utilizzo con un solo bambino.

AVVERTENZA! Non usare accessori o parti di ricambio diverse da quelle approvate dal produttore.

AVVERTENZA! Qualsiasi peso attaccato al maniglione può influire sulla stabilità del passeggino.

AVVERTENZA! Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.

AVVERTENZA! Utilizzare sempre la cinghia spartigambe unitamente alla cintura di sicurezza alla vita e alle bretelle mentre trasportate il bambino sulla seduta.

AVVERTENZA! Prima dell'uso controllare che i dispositivi di fissaggio della navicella o del passeggino siano correttamente inseriti.

AVVERTENZA! Questo passeggino non è adatto per corsa o pattinaggio.

AVVERTENZA! Disattenzione, incuria o negligenza possono provocare incendi.

AVVERTENZA! Un carico eccessivo, manovre di chiusura non corrette ed utilizzo di accessori non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino.

AVVERTENZA! Tenere l'involucro di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.

AVVERTENZE: Evitare che i bambini giochino con il Easywalker Harvey² stroller.

AVVERTENZE: Per evitare lesioni, quando aprite e chiudete il passeggino assicuratevi che il bambino sia a distanza di sicurezza.

AVVERTENZA! Non mettete bambini di peso superiore a 13 kg nel seggiolino auto installato sul passeggino.

Il seggiolino auto non può essere utilizzato come culla o letto.

Sistemare il bambino in un'apposita navetta, culla o letto quando ha sonno.

Nota: Se le istruzioni dicono “sinistra” o “destra” si intende sempre guardando da dietro il maniglione di spinta (in posizione di spinta del passeggino).

IMPORTANTE Durante le operazioni di assemblaggio di Easywalker Harvey² stroller il bambino non deve essere posizionato sulla seduta o dentro la navicella.

IMPORTANTE Evitate le situazioni pericolose. Estraiete il bambino dal Easywalker Harvey² stroller se salite o scendete scale, scale mobili o terreni sconcesi.

IMPORTANTE Easywalker Harvey² stroller deve essere utilizzato soltanto con la seduta e gli accessori originali approvati da Easywalker. Utilizzare soltanto le parti e gli accessori approvati da Easywalker.

AVVERTENZA! Non utilizzare Easywalker Harvey² stroller se una qualsiasi parte risulta rotta, rovinata, incompleta o se sembra non funzionare correttamente.

IMPORTANTE Easywalker Harvey² stroller non è stato progettato per l'utilizzo durante corsa o pattinaggio.

Manutenzione

Controllate con regolarità il vostro Easywalker Harvey² stroller.

Pulite Easywalker Harvey² stroller con regolarità. Utilizzate un panno umido o un detergente delicato se necessario.

I supporti delle ruote piroettanti e gli assi delle ruote anteriori si sporcano facilmente. Staccate regolarmente le ruote dal telaio e pulitele con acqua tiepida. Assicuratevi che tutte le parti siano asciutte ed oliate leggermente gli assi con olio o silicone spray prima di reinserire le ruote.

Evitate di esporre Easywalker Harvey² stroller a temperature estreme.

Easywalker Harvey² stroller non è resistente all'acqua marina.

Mai candeggiare o lavare a secco le parti in tessuto.

Le parti in tessuto di Easywalker Harvey² stroller sono removibili e lavabili. Lavate le parti in tessuto a una temperatura massima di 30° e non asciugatele mai nell'asciugatrice.

Prima di effettuare il lavaggio delle parti in tessuto rimuovere qualsiasi parte non in tessuto (fermagli, parti in gomma, plastica o metallo). Fare sempre riferimento all'etichetta con le istruzioni di lavaggio posta su ogni parte in tessuto.

Utilizzare sempre il parapiooggia in caso di pioggia.

Se Easywalker Harvey² stroller sono umidi a causa di pioggia o dopo essere stati lavati, non ripiegate ma lasciateli ad asciugare, aperti, in un luogo ben ventilato.

Parti di Easywalker Harvey² stroller possono leggermente scolorire o usurarsi a causa di condizioni atmosferiche e dell'utilizzo quotidiano. Ciò può accadere anche con un normale utilizzo.

La massima cura è stata applicata nella progettazione e nella compilazione di queste istruzioni. Il contenuto comunque è soggetto a cambiamento senza preavviso. Easywalker non è responsabile per eventuali errori tecnici od omissioni contenuti in questo manuale.

Il prodotto acquistato potrebbe differire dal prodotto descritto in questo manuale. Consultate i manuali più recenti sul sito Easywalker: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Easywalker Harvey² stroller 를 구매해주셔서 감사드립니다.
다.

Easywalker Harvey² stroller 는 유럽안전기준 (EN1888:2012)을 통과하였습니다.

중요:

본 유모차는 안전을 위해 성인이 조립해야 합니다.

- 사용하기 전에 본 사용설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 보관해 주십시오.

- 사용설명서의 지침을 따르지 않을 경우 아이의 안전에 영향을 줄 수 있습니다.

- 이 유모차는 6개월부터 36개월 (20 kg) 까지의 아이가 사용하기를 권장합니다.

경고

1. 아이를 혼자 두고 자리를 비울 경우 위험할 수 있습니다.
2. 사용하기 전에 모든 잠금 장치가 체결되었는지 확인하십시오.
3. 아이가 앉게 되면 즉시 안전벨트를 사용하십시오.
4. 손잡이에 짐을 걸어들 경우 유모차의 안정성에 영향을 미칩니다.
5. 항상 허리 벨트와 다리 벨트를 함께 사용하십시오.
6. 사용하기 전에 유모차 본체 또는 시트 연결 장치가 올바르게 체결되었는지 확인하십시오.
7. 본 제품은 달리기나 스케이트에 사용하기에 적합하지 않습니다.
8. 제품은 아이가 장시간 수면할 수 있도록 제작되지 않았습니다.
9. 아이가 본 제품을 갖고 놀지 않도록 하십시오.
10. 아이를 내리고 태우실 때에는 반드시 브레이크를 걸어주십시오.

유지관리 주의사항

1. 모든 지침을 주의 깊게 따르십시오. 잘못 사용할 경우 유모차가 손상됩니다.
2. 여름철 자동차 트렁크에 보관하지 마십시오.
3. 레인커버는 보관하기 전에 항상 물기를 완전히 제거해야 합니다.
4. 중량이 초과되거나, 잘못 접거나(부정확한 사용), 본사에서 승인하지 않은 부적절한 액세서리를 사용할 경우 유모차가 손상되거나 파손, 고장의 원인이 될 수 있습니다.
5. 본사에서 제공하지 않은 악세사리를 사용하여 발생한 손상은 당사의 보증 조건에서 제외됩니다.
6. 유모차를 열이 있는 곳(방열기 근처 또는 직사광선이 비치는 곳)에 두지 마십시오.
7. 유모차에 무리한 힘을 가하여 조작하지 마십시오.
8. 세탁시 유모차 프레임과 시트를 반드시 분리하여 세탁하여 주십시오.
9. 세탁기 사용은 삼가 하시기 바라며, 세탁 후 절대 회전식 건조기를 사용하면 안됩니다.
10. 세탁시 젖은 행주와 중성세제를 사용한 후 세척하여 완전히 건조시키십시오
11. 강성세제, 표백제, 화학약품, 연마제 등은 절대 사용하지 마십시오.
12. 시트가 젖은 상태로 유모차를 접거나 습한 곳에 보관하지 마십시오. 시트에 곰팡이가 생길 수 있습니다.
13. 바퀴축이나, 바퀴연결 부분에 먼지가 쌓이면 소리가 나거나 작동이 원활 하지 않을 수 있습니다. 정기적으로 세척하고 윤활제 처리를 해 주십시오.
14. 소금기가 있는 물은 부식의 원인이 될 수 있습니다.
15. 유모차에 부착한 카시트에는 13kg 이상을 절대 실지 마십시오. 스트롤러가 요람이나 침대를 대신할 수 없습니다. 아기를 재워야 할 경우 요 램이나 침대에 눕혀야 합니다.

사용 주의사항

1. 본 문서에서 허용하는 경우를 제외하고 유모차에 추가로 아이들을 태우거나, 물품을 싣거나, 액세서리를 부착하지 마십시오. 유모차가 불안정해질 수 있습니다.
2. 유모차를 접거나 펼 때 아이가 유모차에 끼지 않도록 세심하게 주의를 기울이는 것이 중요합니다. 다른 피해가 없도록 아이가 주변에 없는지 확인해 주십시오. 아이를 태운채로 제품을 조립하지 마십시오. 유모차를 접을 때는 아이의 손가락이 끼거나 걸려 있던 물건들이 함께 접혀 들어가지 않도록 주의하십시오.
3. 아이의 안전을 위해 안전벨트를 올바르게 장착하고 조절하는 것이 중요합니다. 지침에 따라 올바르게 조절하지 않으면 유모차의 안정성이 약화됩니다. 조절하는 동안 아이가 가동 부품에 끼지 않도록 주의해야 합니다.
4. 발 받침대에 아이가 절대 서지 않도록 주의시켜 주십시오.
5. 실내 또는 실외온도가 높을 경우 레인커버를 설치하지 마십시오.
6. 유모차에 정원 이상의 유아를 동시에 태우거나 시트 이외의 곳에 태우지 마십시오.
7. 안전벨트를 채울 때는 아이가 빠져 나오지 못하도록 그 길이를 아이 몸에 잘 맞게 조이십시오.
8. 유모차에 타고 있는 아이 주변에는 끈이 달려있는 장난감이나 물건을 놓지 마십시오.
9. 유모차에 타고 있는 아이가 몸을 지나치게 어깨 쪽이나 좌우 혹은 전후로 움직이면 무게중심이 달라져서 유모차가 전복될 우려가 있습니다.
10. 어떤 길에서든 유모차 안전을 위해 손잡이를 항상 잡으십시오.
11. 브레이크를 걸었다고 해도 평지는 물론 언덕길에서도 안전을 위하여 유모차의 손잡이를 반드시 잡으십시오.

12. 보호자와 함께 있다 해도 항상 아이에게 안전벨트를 채우고, 보호자는 아이를 혼자 두고 자리를 비우지 말아야 합니다.
13. 쇼핑바구니에 물건을 너무 많이 채우면 유모차가 불안정하여 위험한 상황이 발생할 수 있습니다. 최대 5kg을 고르게 분산해서 담으십시오. 유모차를 접을 때는 쇼핑바구니를 제외하고 부착한 모든 물건을 제거해야 합니다. 그렇지 않으면 유모차와 쇼핑바구니의 내용물이 손상될 수 있습니다.
14. 레인커버를 장착한 상태에서 바람이 강하게 불면 유모차의 안정성이 약화되므로 유모차가 흔들리지 않도록 균형을 잘 잡아야 합니다.
15. 실내에 들어가거나 날씨가 더울 경우 과열로 인한 질식의 위험을 방지하기 위해 레인커버를 제거해야 합니다.
16. 계단 또는 에스컬레이터를 오르거나 내릴 때, 또는 그 밖의 교통 수단을 이용할 때는 아이를 유모차에 태우지 마십시오.
17. 연석이 있거나 지면이 고르지 않을 경우 주의해서 지나십시오. 반복적으로 충격을 받을 경우 유모차가 손상됩니다.
18. 캐노피 위에 물건을 올려놓지 마십시오.
 - 제품의 사양은 품질관리 및 개선을 위해 예고 없이 변경될 수 있습니다.
 - 이지워커는 본 사용설명서 외에 기재된 기술적 결함이나 부품유실에 대해 책임지지 않습니다.
 - 실제 구매하신 제품은 사용설명서 상의 제품과 다소 상이할 수 있습니다.

문의 : 이지워커 고객센터 (1577-0204)

EN
BG
CN
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HK
HR
HU
IL
IT
KR
LV
NL
NO
PL
PT
RU
SE
SI
SK
TR
TW
UA

Easywalker Harvey²

Apsveicam ar Easywalker pirkumu!

Easywalker atbilst šādiem standartiem:

- EN1888:2012

SVARĪGI SAGLABĀJIET INSTRUKCIJU, LAI VARĒTU IESKATĪTIES ARĪ TURPMĀK.

SVARĪGI Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju, un turpmāk to turiet pa rokai, lai būtu kur ieskatīties. Ja instrukciju eievērosiet, bērna drošība var būt apdraudēta.

BRĪDINĀJUMS! BĒRNA DROŠĪBA IR JŪSU ATBILDĪBA.

Bērnu uzmaniet visu laiku, neatstājiet to bez uzraudzības. Pirms bērnus veic kustības, ir jābūt skaidrām preces kustīgajām daļām. Ratiem ir nepieciešama regulāra apkope. Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus. Izlasiet instrukciju.

BRĪDINĀJUMS! Šis pārvietošanās līdzeklis ir paredzēts bērniem no 6 mēnešiem līdz 4 gadiem. Maksimālais svars: 20 kg / 44 lbs.

BRĪDINĀJUMS! Bērnu neatstājiet bez uzraudzības!

BRĪDINĀJUMS! Pirms lietošanas pārliedzinieties, ka bremzēšanas sistēma ir darba kārtībā.

BRĪDINĀJUMS! Pirms bērna ielikšanas un izņemšanas no ratiem, pārbaudiet vai riteņu bloķēšanas sistēma darbojas.

BRĪDINĀJUMS! Ratu groza maksimālais svars, ko tas var pārvadāt, ir 5kg / 11lbs.

BRĪDINĀJUMS! Šie rati ir paredzēti tikai vienam bērnam.

BRĪDINĀJUMS! Rezerves daļas lietojiet tikai tādas, ko par piemērotām atzinis ražotājs vai izplatītājs.

BRĪDINĀJUMS! Jebkāds smagums, kas piekārts pie ratiņu roktura, ratiņus dara nestabilākus.

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr lietojiet ierobežotājsistēmu.

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr kopā ar vidukļa jostu lietojiet stakles siksnu.

BRĪDINĀJUMS! Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai virsbūves vai sēdekļa piestiprināšanas ierīces ir pareizi saslēgtas.

BRĪDINĀJUMS! Ratus nav paredzēts izmantot skrienot vai skrituļojot.

BRĪDINĀJUMS! Viegļprātība izraisa ugungrēku.

BRĪDINĀJUMS! Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus.

BRĪDINĀJUMS! Lietus plēvi sargiet no bērniem, jo viņi tajā var nosmakt.

UZMANĪBU: Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.

UZMANĪBU: Lai izvairītos no traumām, pārliedzinieties, ka bērna nav blakus, kad salokāt un attaisāt produktu.

BRĪDINĀJUMS! Nekad neievietojiet nevienā autosēdekļītī vairāk par 13 kg, kamēr tas ir piestiprināts ratiņiem.

Autosēdekļītis neaizstāj bērnu gultiņu vai gultu. Ja bērnam ir jāguļ, viņš jāpārvieto piemērotā šūpulī/pārnēsājamā kulbā, bērnu gultiņā vai gultā.

PADOMS: Ja instrukcijā ir rakstīts pa labi vai pa kreisi, tas vienmēr ir domāts skatoties no Easywalker ratu aizmugures.

SVARĪGI Saliekot Easywalker uz tā nevajadzētu atrasties sēžamajai daļai vai kulbai.

SVARĪGI Izvairieties no bīstamām situācijām. Izņemiet savu bērnu ārā no ratiem ejot pa kāpnēm augšā vai lejā, liftā vai stumjot ratus stāvā kalnā.

SVARĪGI Easywalker drīkst lietot tikai ar tiem paredzētām palīgierīcēm un aksesuāriem.

SVARĪGI Ja kādas sastāvdaļas trūkst vai kulba ir salauzta vai saplēsta, to nelietojiet.

SVARĪGI Easywalker ratus nav paredzēts lietot skrienot vai skrītoļojot.

Uzturēšana

Pārbaudiet savus Easywalker Harvey² stroller regulāri.

Regulāri tos tīriet. Izmantojiet mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli to tīrīšanai.

Ja priekšējie un aizmugurējie ratu riteņi kļūst netīri. Noņemiet ratu riteņus nost un nomazgājiet tos ar siltu ūdeni. Kad visas detaļas ir nožuvušas, ieļojiet riteņus vai apstrādājiet to ar speciālo silikona aerosolu.

Izvairieties turēt Easywalker Harvey² stroller augstā temperatūrā.

Easywalker nav izturīgs pret salsūdeni.

Nekad nelietojiet balinātāju un neizmantojiet ķīmisko tīrīšanu.

Materiālu ko izmanto Easywalker ir noņemami un mazgājami.

Mazgājiet audumu maksimāli 30 grādos pēc

Celsija, neizmantojot veļas mašīnas žavētāju. Pirms mazgāšanas izņemiet stiprinājumus, putas, plastmasas vai metāla detaļas.

Apskatiet mazgāšanas noteikumus katrai daļai.

Mitrā laikā, vienmēr, lietojiet lietus plēvi. Ja audums ir mitrs no tīrīšanas vai lietus, ļaujiet tai nožūt un atstājiet labi vēdinamā telpā.

Easywalker audums var izbalēt un mainīt krāsu pie nepareiza lietošanas veida. Tas var rasties arī pie pareizas lietošanas.

Mēs rūpīgi izstrādājām un apkopojām lietošanas instrukciju.

Instrukcijas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.

Easywalker nav atbildīgs par tehniskām kļūdām vai neprecizitātēm šajā rokasgramatā.

legādātā prece var atšķirties no preces, kas parakstīta šajā rokasgrāmatā.

Pārbaudiet jaunāko Easywalker rokasgrāmatu mājas lapā www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Easywalker Harvey² stroller. De Easywalker Harvey² stroller voldoet aan de volgende normen: • EN1888:2012

BELANGRIJK! Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere naslag.

BELANGRIJK! Lees voor gebruik de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere naslag. Indien u de gebruiksaanwijzingen niet opvolgt kan dit de veiligheid van uw kinderen in gevaar brengen.

WAARSCHUWING! De veiligheid van een kind is uw verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het veiligheidsharnas en laat kinderen nooit zonder toezicht.

WAARSCHUWING! Hou kinderen weg van bewegende delen als u handelingen uitvoert aan de kinderwagen.

WAARSCHUWING! Pleeg regelmatig onderhoud.

WAARSCHUWING! Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

WAARSCHUWING! Lees de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING! Dit product is alleen te gebruiken voor kinderen van 6 maanden tot 4 jaar en tot een maximum gewicht van 20 kg.

WAARSCHUWING! Laat uw kind nooit zonder toezicht.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of alle sluitingen zijn vergrendeld.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd de rem als u uw kind in de wagen zet of er weer uit haalt.

WAARSCHUWING! De maximale belasting van de

boodschappenmand is 5 kg.

WAARSCHUWING! Dit product is alleen te gebruiken voor een kind.

WAARSCHUWING! Gebruik alleen originele Easywalker accessoires en onderdelen die geleverd en/of goedgekeurd zijn door Easywalker.

WAARSCHUWING! Elk gewicht bevestigd aan de duwstang heeft effect op de stabiliteit van de Easywalker Harvey² stroller.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het 5-punts veiligheidsharnas.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de heupgordel als u uw kind in de 5-punts veiligheidsgordel gespt.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of alle sluitingen van de reisiel en/of het zitje zijn vergrendeld.

WAARSCHUWING! Dit product is niet geschikt voor rennen en skaten.

WAARSCHUWING! Onachtzaamheid kan brand veroorzaken.

WAARSCHUWING! Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

WAARSCHUWING! Houdt plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikking te voorkomen.

WAARSCHUWING! Laat uw kind niet met de Easywalker Harvey² stroller spelen.

WAARSCHUWING! Houd uw kind weg van de kinderwagen op het moment dat u dit product in- of uitvouwt.

WAARSCHUWING! Plaats nooit meer dan 13 kg in een autostoel wanneer deze op de kinderwagen is bevestigd.

Het autostoeltje vervangt geen wieg of bed. Wanneer uw kind moet slapen, dient het in een passende wieg of bedje gelegd te worden.

TIP: Als de gebruiksaanwijzing links of rechts zegt, dan is dit altijd gezien van achter de duwstang van de Easywalker Harvey² stroller. BELANGRIJK! De montage van de Easywalker Harvey² stroller doet u zonder kinderen in de zitting of de wieg.

BELANGRIJK! Vermijdt gevaarlijke situaties. Haal uw kind uit de Easywalker Harvey² stroller als u gebruik maakt van trappen en/of roltrappen en wanneer u op steile hellingen loopt.

BELANGRIJK! De Easywalker Harvey² stroller mag alleen gebruikt worden met de bijgeleverde zitting en accessoires. Gebruik uitsluitend onderdelen en accessoires die goedgekeurd zijn door Easywalker.

BELANGRIJK! Gebruik de Easywalker Harvey² stroller nooit als een onderdeel gebroken, kapot, niet compleet is, of niet goed lijkt te werken.

BELANGRIJK! De Easywalker Harvey² stroller is niet gemaakt om mee te rennen of te skaten.

Onderhoud

Controleer uw Easywalker Harvey² stroller regelmatig.

Maak de Easywalker Harvey² stroller regelmatig schoon. Gebruik hiervoor een vochtige doek en indien nodig een mild schoonmaakmiddel. De zwenkhuizen van de voorwielen en de assen van de wielen worden vies. Verwijder regelmatig de wielen en maak ze schoon met lauw water. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed drogen en smeer de assen met olie of siliconen spray voordat u de wielen terugplaatst in het frame.

Voorkom dat de Easywalker Harvey² stroller wordt blootgesteld aan extreme temperaturen.

De Easywalker Harvey² stroller is niet bestand tegen zoutwater.

Gebruik nooit bleekmiddel en laat de bekleding nooit chemisch reinigen.

De stoffen van de Easywalker Harvey² stroller kunnen verwijderd en gewassen worden. Was de stoffen op maximaal 30 graden Celsius en gebruik nooit een wasdroger. Voordat u gaat wassen dient u eerst alle sluitingen, foam, plastic of metalen onderdelen te verwijderen. Kijk altijd eerst op het waslabel.

Gebruik tijdens natte omstandigheden altijd het regenscherm. Als Easywalker Harvey² stroller nat is door schoonmaak of regen, vouw ze dan niet in, maar laat ze, uitgevouwen, drogen in goed geventileerde ruimte.

Onderdelen van de Easywalker Harvey² stroller kunnen licht van kleur verschieten of slijten als gevolg van weersomstandigheden en gebruik. Dit kan ook gebeuren bij normaal gebruik.

Bij het ontwerpen en samenstellen van deze gebruiksaanwijzing is de grootst mogelijk zorgvuldigheid betracht. We kunnen echter geen garantie geven met betrekking tot de volledigheid en juistheid van de vermelde informatie. Easywalker is niet aansprakelijk voor technische fouten of weglatingen in deze handleiding.

Het aangeschafte product kan afwijken van het product dat omschreven is in deze gebruiksaanwijzing. Ga voor de meest recente gebruiksaanwijzing naar de Easywalker website: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Gratulerer med kjøpet av din Easywalker Harvey² stroller!

Easywalker Harvey² stroller oppfyller følgende standarder:

- EN1888:2012

VIKTIG TA VARE PÅ BRUKERVEILEDNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK.

VIKTIG Les bruksanvisningen nøye før vognen tas i bruk og ta vare på den til fremtidig bruk. Ditt barns sikkerhet kan bli påvirket hvis denne brukerveiledningen ikke følges.

ADVARSEL! ET BARN SIKKERHET ER DITT ANSVAR. La aldri barnet sitte ubevoktet i Easywalker Harvey² stroller. Tillat aldri barnet å leke med Easywalker Harvey² stroller, det kan skade seg. Barnet må ikke berøre bevegelige deler når du gjør justeringer. Dette kjøretøyet krever regelmessig vedlikehold av bruker.

Overbelastning, feil sammenslåing av vognen og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge dette kjøretøyet.

Les instruksjonen.

ADVARSEL! Dette produktet er bare egnet for barn fra 6 måneder til 4 år opp til en maksimal vekt på 20 kg / 44 lbs.

ADVARSEL! Aldri forlat barnet uten tilsyn.

ADVARSEL! Pass på at delene er montert og godt festet før bruk.

ADVARSEL! Pass på at parkeringsbremsen på din Easywalker Harvey² stroller er satt på når du løfter barnet ned i eller opp fra vognen.

ADVARSEL! Maksimal vekt for oppbevaring i oppbevaringskurv er 5 kg / 11 lbs.

ADVARSEL! Dette produktet er kun egnet for barn.

ADVARSEL! Tilbehør og deler som ikke er godkjent fra produsent skal ikke brukes.

ADVARSEL! All last som festes til håndtak og handlekurv kan påvirke vognens stabilitet.

ADVARSEL! Bruk alltid 5-punkt-selen når vognen er i bruk.

ADVARSEL! Fest alltid selen mellom bena i tillegg rundt livet hvis du setter barnet i 5-punkt-selen.

ADVARSEL! Sjekk alltid at bag eller siddel er riktig montert og låst til rammen før bruk.

ADVARSEL! Dette produktet er ikke passende for bruk ved løping eller skating.

ADVARSEL! Vis forsiktighet ved åpen flamme eller andre varmekilder i nærheten Easywalker Harvey² stroller og barnet ditt.

ADVARSEL! Feil ved sammenslåing, overbelastning og bruk av ikke godkjent tilbehør kan skade vognen.

ADVARSEL! Hold emballasje av plast langt unna babyer og barn, for å unngå kvelning.

ADVARSLER! La ikke barn leke med dette produktet.

ADVARSLER! For å unngå skade må du holde barnet unna når du bretter ut eller bretter sammen dette produktet.

ADVARSLER! Plasser aldri mer enn 13kg i noe barnesete når det er festet til barnevognen.

Bilsetet erstatter ikke en barneseng eller en seng. Dersom barnet skal sove bør det ligge i en tilpasset bag, barneseng eller seng.

TIPS: Når det står “venstre” og “høyre” i veiledningen, er dette tenkt fra ståsted bak håndtaket på vognen Easywalker Harvey² stroller.

VIKTIG Easywalker Harvey² stroller må monteres uten at

barnet sitter i setet eller bagen.

VIKTIG Unngå farlige situasjoner. Ta barnet ut av vognen når du går opp eller ned trapper, rulletrapper og bratte bakker.

VIKTIG Easywalker Harvey² stroller må bare brukes sammen med det medfølgende setet og tilbehøret. Bruk kun Easywalker bag eller godkjent tilbehør sammen med Easywalker Harvey² stroller.

VIKTIG Bruk ikke Easywalker Harvey² stroller hvis noen deler er ødelagt, revnet, ufullstendig eller ser ut til å ikke fungere korrekt.

VIKTIG Easywalker Harvey² stroller er ikke egnet for bruk ved jogging eller med rulleskøyter.

Vedlikehold

Sjekk din Easywalker Harvey² stroller regelmessig.

Rengjør Easywalker Harvey² stroller regelmessig. Bruk en fuktig klut, og om nødvendig et mildt vaskemiddel.

Holderen der dreiehjulet sitter, og akslene på bakhjulene, blir vanligvis skitne. Du kan ta hjulene ut av holderen eller akselen, og vaske med lunkent vann. Se til at alle delene blir tørket godt, og smør litt olje eller silikonspray på akslene før du setter på hjulene. Unngå å bruke Easywalker Harvey² stroller i ekstreme temperaturer.

Easywalker Harvey² stroller tåler ikke saltvann, så ikke bruk den i sjøen.

Du må aldri bleke eller rense. Stoffene på Easywalker Harvey² stroller kan fjernes og vaskes. Vask stoffene på maks 30 grader, kan ikke tørkes i tørketrommel. Før du vasker, må du fjerne det som sitter fast som skum eller smådelar av metall og plastikk. Les vaskelappen på hver del nøye.

Bruk alltid regntrekk når det er fuktig vær. Hvis Easywalker

Harvey² stroller har blitt våte i regnet eller under vask, må du ikke slå dem sammen, men la dem tørke i utslått stilling i et rom med god ventilasjon.

Deler av Easywalker Harvey² stroller kan misfarges eller bli slitt hvis de utsettes for vær, vind og under bruk. Dette kan også forekomme ved normal bruk.

Håper denne bruksanvisningen har vært til nytte. Easywalker kan imidlertid ikke garantere at all informasjon her er fullstendig og korrekt.

Leveransen kan avvike fra produktet som beskrevet i denne bruksanvisningen. Se etter de nyeste bruksanvisningene på Easywalker's nettsted. www.easywalker.eu

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Gratulujemy zakupu Twojego wózka Easywalker Harvey² stroller!

Wózek Easywalker Harvey² stroller spełnia standardy:

- EN1888:2012

WAŻNE! ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

WAŻNE! Przed użytkowaniem prosimy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na później. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą stosowane.

WAŻNE! BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA ZALEŻY OD CIEBIE.

Dzieci powinny być zawsze zapięte pięcio-punktowymi pasami bezpieczeństwa, gdy znajdują się w wózku Easywalker Harvey² stroller i nigdy nie powinny być pozostawiane bez opieki. Dziecko powinno znajdować się z dala od ruchomych części przy rozkładaniu/ składaniu wózka. Wózek wymaga regularnego sprawdzania przez użytkownika. Przeładowywanie, nieprawidłowe składanie oraz użytkowanie z nieodpowiednimi akcesoriami może spowodować zniszczenie oraz nieprawidłowe działanie wózka.

UWAŻNIE! Przeczytaj poniższe instrukcje.

OSTRZEŻENIE! Wózek jest przeznaczony dla dzieci od 6 miesięcy do 4 lat. Obciążenie maksymalne: 20 kg/ 44 lbs.

OSTRZEŻENIE! Nigdy pozostawiaj dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że wszystkie elementy wózka są prawidłowo zamocowane przed użyciem.

OSTRZEŻENIE! Wózek powinien być zahamowany przy wkładaniu i wyjmowaniu dziecka z/do wózka.

OSTRZEŻENIE! Maksymalne obciążenie kosza na zakupy wynosi: 5 kg / 11 lbs.

OSTRZEŻENIE! Produkt jest przeznaczony do przewożenia jednego dziecka.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj części zamiennych innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora.

OSTRZEŻENIE! Każde obciążenie zawieszane na rączce wózka narusza jego stateczność.

OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z pasami biodrowymi przy przewożeniu Twojego dziecka w siedzisku spacerowym.

OSTRZEŻENIE! Przed użyciem wózka należy sprawdzić prawidłowość zamocowań gondoli lub siedziska do stelaża.

OSTRZEŻENIE! Produkt nie jest przeznaczony do biegania ani jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE! Brak ostrożności może spowodować pożar.

OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie składanie lub przeładowanie oraz użytkowanie z nieodpowiednimi akcesoriami może powodować zniszczenie produktu.

OSTRZEŻENIE! Opakowania z tworzyw sztucznych trzymaj z daleka od dzieci, aby uniknąć uduszenia.

OSTRZEŻENIA: Nie wolno pozwalać dziecku bawić się tym produktem.

OSTRZEŻENIA: Aby uniknąć obrażeń ciała, podczas rozkładania i składania tego produktu upewnij się, że w pobliżu nie ma dziecka.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie umieszczaj więcej niż 13 kg w foteliku samochodowym przymocowanym do wózka.

Wózek nie zastępuje łóżeczka dla dzieci. Jeśli dziecko potrzebuje snu, powinno zostać położone do odpowiedniej gondoli głębokiego wózka lub łóżeczka.

RADA: Jeśli w instrukcji jest napisane lewa/prawa strona, jest to zawsze strona gdy patrzymy na wózek stojąc za nim, jakbyśmy trzymali

jego rączkę

WAŻNE! Przy rozkładaniu wózka Easywalker Harvey² stroller dziecko **NIE** powinno znajdować się w siedzisku spacerowym lub gondoli.

WAŻNE! Unikaj niebezpiecznych sytuacji. Wyciągnij dziecko z wózka Easywalker Harvey² stroller gdy wchodzisz/schodzisz po schodach, jedziesz ruchomymi schodami lub przy wchodzeniu na strome wzniesienia.

WAŻNE! Wózek Easywalker Harvey² stroller powinien być użytkowany tylko z załączonym siedziskiem oraz akcesoriami. Tylko użytkowanie z oryginalnymi częściami i akcesoriami przeznaczonymi do wózka jest w pełni bezpieczne.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.

OSTRZEŻENIE! Wózek Easywalker Harvey² stroller **NIE** jest przeznaczony do biegania oraz jazdy na rolkach.

Użytkowanie

Regularnie sprawdzaj stan wózka Easywalker Harvey² stroller.

Regularnie czyść wózek Easywalker Harvey² stroller.

Użyj wilgotnej szmatki i łagodnego roztworu czyszczącego w razie potrzeby. Uchwyty kół obrotowych oraz osie brudzą się. Regularnie sprawdzaj stan kół i czyść je letnią wodą po zdjęciu ze stelaża.

Upewnij się, że wszystkie części są starannie wysuszone a następnie użyj spray'u silikonowego przez założeniem koła.

Należy unikać wystawiania wózka Easywalker Harvey² stroller na działanie ekstremalnych temperatur. Wózek Easywalker Harvey² stroller nie jest odporny na słoną wodę. Nie wybielać, czyścić na sucho. Tkaniny używane przy produkcji wózka Easywalker Harvey²

stroller można zdejmować i prać. Pierz tkaniny maksymalnie w 30° C i nie wiruj. Przed praniem należy zawsze usunąć mocowania oraz elementy piankowe, plastikowe i metalowe.

Zawsze sprawdź instrukcje prania na etykiecie. Zawsze używaj folii przeciwdeszczowej, gdy pada deszcz/śnieg. Jeśli wózek Easywalker Harvey² stroller są mokre z powodu czyszczenia lub ekspozycji na deszcz/śnieg nie składaj wózka/gondoli, ale pozostaw do wyschnięcia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Elementy materiałowe wózka Easywalker Harvey² stroller w trakcie użytkowania mogą ulec lekkiemu przebarwieniu lub odbarwieniu, gdy są wystawiane na działanie deszczu/śniegu. Powyższa sytuacja może także wystąpić w trakcie normalnego, codziennego użytkowania wózka.

Niniejszą instrukcję przygotowano z najwyższą uwagą i starannością. Zawartość niniejszej instrukcji może ulec zmianie. Easywalker nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne oraz przeoczenia zamieszczone w poniższej instrukcji. Zakupiony produkt może różnić się od tego opisanego w niniejszej instrukcji obsługi. Przeczytaj uaktualnioną wersję instrukcji obsługi zamieszczoną na stronie www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Parabéns pela compra do seu Easywalker Harvey² stroller!

O Easywalker Harvey² stroller está em conformidade com:

- EN1888:2012

IMPORTANTE: Mantenha o manual para referência futura.

IMPORTANTE: Leia as instruções cuidadosamente antes de utilizar o produto e guarde-as para consulta futura. A segurança do seu filho pode ser afetada se não seguir estas instruções.

AVISO: A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE. As crianças devem utilizar sempre o cinto de segurança e nunca devem ser deixadas sem supervisão. A criança deve estar livre de partes móveis quando se fizer os ajustes. Este veículo requer manutenção periódica por parte do utilizador.

A sobrecarga, o fecho incorreto e o uso de acessórios não aprovados podem danificar o carrinho. Por favor leia as instruções.

AVISO: Este produto é adequado para crianças a partir de 6 meses até 4 anos idade com um peso máximo de 20 kg / 44lbs.

AVISO: Nunca deixe os seus filhos sem supervisão.

AVISO: Certifique-se que os mecanismos de bloqueio estão engatados antes de utilização.

AVISO: Ative sempre o travão ao colocar ou retirar a criança.

AVISO: O peso máximo do cesto de bagagem é de 5 kg / 11lbs.

AVISO: Este produto é adequado para apenas 1 criança.

AVISO: Não devem ser utilizados acessórios ou peças de reposição que não estão aprovadas pelo fabricante.

AVISO: Qualquer peso extra colocado no manípulo afeta a estabilidade do carrinho de bebé.

AVISO: Utilize sempre o sistema de retenção.

AVISO: Utilize sempre o cinto de segurança de entre as pernas em combinação com o cinto de segurança dos ombros.

AVISO: Certifique-se que os dispositivos de fixação da unidade da cadeira ou alfofa estão corretamente engatados da utilização.

AVISO: Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

AVISO: Descuido provoca incêndio.

AVISO: Este veículo pode ser danificado por sobrecarga, fecho/ abertura incorretos ou utilização de acessórios não originais.

AVISO: Mantenha a capa de plástico afastada da crianças para evitar sufocamento.

AVISO: Não deixe que o seu filho brinque com o Easywalker Harvey² stroller.

AVISO: Para evitar acidentes assegure-se de que o seu filho se mantém afastado quando dobra ou desdobra este produto.

AVISO: Nunca ponha mais de 13kg em qualquer cadeira auto quando estiver acoplada ao carrinho de bebé.

A cadeira auto não é substituto para um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir deve ser transferida para um berço ou cama.

Dica: Se as instruções disserem esquerda ou direita, isto é sempre tendo em consideração que se está a olhar por trás da barra de empurrar do Easywalker Harvey² stroller.

IMPORTANTE: Quando estiver a montar o Easywalker Harvey² stroller não deve haver uma criança no assento ou alfofa.

IMPORTANTE: Evite situações perigosas. Retire a sua criança do Easywalker Harvey² stroller quando subir e descer escadas e em condições inclinadas ou instáveis.

IMPORTANTE: O Easywalker Harvey² stroller deverá apenas ser utilizado com o assento e acessórios que o acompanham. Utilize apenas partes e acessórios aprovados pela Easywalker no Easywalker Harvey² stroller.

IMPORTANTE: Não utilize o Easywalker Harvey² stroller se existir alguma parte partida, rasgada, danificada, incompleta ou que pareça não estar a funcionar corretamente.

IMPORTANTE: O Easywalker Harvey² stroller não foi concebido para ser utilizado em corrida ou andar de patins.

Manutenção

Verifique regularmente o Easywalker Harvey² stroller.

Limpe regularmente o Easywalker Harvey² stroller. Use um pano húmido e uma solução de limpeza suave, se necessário.

As pegas das rodas giratórias e o eixo da roda frontal sujam-se. Tire as rodas regularmente e limpe-as com água morna. Garanta que todas as peças estão bem secas e lubrifique levemente os eixos com óleo ou spray de silicone antes de repor as rodas.

Evite expor o Easywalker Harvey² stroller a temperaturas extremas.

O Easywalker Harvey² stroller não é resistente à água salgada.

Nunca usar lixívia e lavar a seco.

Os tecidos utilizados no Easywalker Harvey² stroller podem ser removidos e lavados. Lave os tecidos a uma temperatura máxima de 30 graus Celsius e nunca seque na máquina de secar. Antes de lavar remova sempre fixações, espuma, plásticos ou partes metálicas.

Consulte sempre a etiqueta de lavagem em cada parte.

Utilize sempre a capa de chuva durante o tempo chuvoso. Não feche o Easywalker Harvey² stroller caso estes estejam molhados devido à chuva ou à limpeza. Deixe-os abertos a secar num espaço bem ventilado.

Partes do Easywalker Harvey² stroller podem descolorir ou ficar desgastadas como resultado das condições climatéricas e de uso. Tal também pode ocorrer devido ao uso normal.

O máximo cuidado foi exercido na conceção e elaboração das instruções. No entanto, o conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio.

A Easywalker não deve ser responsabilizada por erros técnicos ou omissões contidas neste manual.

O produto comprado pode diferir do produto que está descrito neste manual. Verifique os manuais mais recentes no site da Easywalker www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Поздравляем вас с приобретением коляски Easywalker Harvey² stroller!

Коляска Easywalker Harvey² stroller соответствует требованиям стандартов:

- EN1888:2012

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНО Перед использованием коляски внимательно прочитайте инструкцию, которой вы можете впоследствии руководствоваться. Помните, что безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если вы не будете следовать этим инструкциям.

ВНИМАНИЕ! БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА - ВАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Дети могут получить различные травмы, поэтому не оставляйте их без присмотра.

Держите детей в стороне от движущихся частей коляски во время внесения изменений в конструкцию. Коляска требует постоянного контроля со стороны владельца. Перегрузка, неправильное складывание и использование неподходящих аксессуаров могут повредить или сломать коляску.

Прочитайте данную инструкцию.

ВНИМАНИЕ! коляска предназначена для детей от 6 месяцев до 4-х лет (максимальный вес - 15 кг/44 фунтов).

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте вашего ребенка в коляске без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в том, что все замковые устройства хорошо закреплены.

ВНИМАНИЕ! Парковочный тормоз должен быть опущен, когда Вы сажаете/вынимаете ребенка.

ВНИМАНИЕ! Максимальная нагрузка на корзины для покупок - 5 кг/11 фунтов.

ВНИМАНИЕ! Коляска предназначена только для одного ребенка.

ВНИМАНИЕ! Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем.

ВНИМАНИЕ! Любой груз на ручке коляски влияет на ее устойчивость.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте систему ремней безопасности.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте паховый ремень в сочетании с поясным ремнем.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте, чтобы корпус коляски или крепежные приспособления сиденья были в порядке.

ВНИМАНИЕ! Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

ВНИМАНИЕ! Неосторожность может привести к пожару.

ВНИМАНИЕ! Неправильное складывание, перегрузка или использование нерекондованных аксессуаров может привести к поломке или порче коляски.

ВНИМАНИЕ! Держите пластиковые части подальше от детей во избежание удушья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Не позволяйте ребенку играть с этим товаром.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Во избежание получения травм следует не допускать ребенка к товару во время ее складывания и раскладывания.

ВНИМАНИЕ! Не помещайте вес более 13kg в любое из автомобильных кресел, установленных на коляске.

Автомобильное кресло не следует использовать вместо детской кроватки или кровати. Ребенок должен спать в подходящей для этого люльке, детской кроватке или кровати.

РЕКОМЕНДАЦИЯ: Если в инструкции сказано «лево» или «право», это всегда означает, что вы смотрите на коляску с задней стороны (из-за ручки).

ВАЖНО Когда вы собираете коляску Easywalker Harvey² stroller, проследите, чтобы ребенок не находился в колыбели или на сиденье.

ВАЖНО Избегайте опасных ситуаций. Всегда берите реберка на руки из коляски, когда поднимаетесь по лестнице, на эскалаторе или крутых склонах.

ВАЖНО Коляска Easywalker Harvey² stroller должна использоваться только с подходящими для этой модели сиденьем и аксессуарами. Следует использовать только запасные части компании Easywalker и аксессуары, одобренные Easywalker и предназначенные для данной модели коляски.

ВАЖНО Не используйте коляску Easywalker Harvey² stroller, если какая-то деталь неисправна, порвана, отсутствует или функционирует неправильно.

ВАЖНО Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

Техническое обслуживание

Проверяйте состояние коляски Easywalker Harvey² stroller регулярно. Содержите коляску Easywalker Harvey² stroller в чистоте. При необходимости используйте вложную ткань и мягкое чистящее средство.

Обычно держатели и вилки передних колес пачкаются. Регулярно снимайте колеса и мойте их теплой водой. Перед тем как надевать колеса, убедитесь, что все части полностью сухие, слегка смажьте оси или силиконовым спреем.

Не допускайте случаев воздействия высоких температур на коляску Easywalker Harvey² stroller. Модель Easywalker Harvey² stroller не устойчива к воздействиям соленой воды. Не используйте отбеливатель и химическую чистку.

Текстильные материалы, из которых изготовлена коляска Easywalker Harvey² stroller, являются съемными, их можно снимать и стирать в машине. Стирайте текстильные детали при температуре не более 30 C и не используйте сушильную

машину.

Перед тем как постирать текстильные части, отстегните все кнопки, удалите поролоновые, пластиковые или металлические части. Всегда обращайтесь **ВНИМАНИЕ!** на этикетки, на которых есть информационные значки.

При влажной погоде всегда пользуйтесь дождевиком, который предназначен для того, чтобы полностью закрыть коляску вместе с козырьком от солнца.

Если коляска намочнет в процессе чистки или от дождя, не сминайте ее, а оставьте сохнуть в разложенном виде в хорошо проветриваемом помещении.

Части коляски Easywalker Harvey² stroller могут немного полинять в результате влияния погодных условий и использования.

Но это может произойти и при обычном использовании коляски.

Особое ВНИМАНИЕ! Мы уделили разработке и составлению данной инструкции.

Однако содержание настоящей инструкции со временем может изменяться. Компания Easywalker не несет ответственности за технические ошибки или неточности в данной инструкции.

Приобретенный товар может отличаться от товара, описанного в данной инструкции. Вы можете использовать поледнюю версию инструкции на сайте компании: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Gratulerar med köpet av din Easywalker Harvey² stroller!

Easywalker Harvey² stroller uppfyller följande standarder:

- EN1888: 2012

VIKTIGT BEHÅLL MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

Läs instruktionerna noga innan vagnen används, och ta hand om den för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan påverkas om denna manual inte följs.

WARNING! Ett barns säkerhet är ditt ansvar. Lämna aldrig barnet utan uppsikt i Easywalker Harvey² stroller.

Låt aldrig ditt barn leka med Easywalker Harvey² stroller.

Barnet får inte beröra rörliga delar när du gör justeringar. Denna produkt kräver regelbundet underhåll av användaren.

Överbelastning, felaktig ihopfällning av vagnen och användning av icke-godkända tillbehör kan skada eller förstöra den här produkten. Läs instruktionerna.

WARNING! Denna produkt är endast avsedd för barn från 6 månader upp till 4 år upp till en maxvikt på 20 kg / 44 lbs.

WARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

WARNING! Kontrollera att alla delar är monterade och säkrade före användning.

WARNING! Kontrollera att parkeringsbromsen på din Easywalker Harvey² stroller används när du lyfter ditt barn i eller ut ur vagnen.

WARNING! Max vikt för varukorgen är 5 kg / 11 lbs.

WARNING! Denna produkt är endast lämplig för barn.

WARNING! Tillbehör och delar som inte godkänts av tillverkaren skall inte användas.

WARNING! Varje last ansluten till handtagen och vagnen kan påverka stabiliteten i vagnen.

WARNING! Använd alltid 5-punktsbälte när vagnen är i bruk.

WARNING! Säkra alltid selen mellan benen samt runt midjan om du sätter ditt barn i 5-punktsbälte.

WARNING! Kontrollera alltid att liggdelen eller sittdelen är monterad och låst till chassit före användning.

WARNING! Denna produkt är inte lämplig att använda när du joggar eller använder rullskridskor.

WARNING! Var särskilt försiktig med öppen eld eller andra värmekällor i närheten av Easywalker Harvey² stroller och ditt barn.

WARNING! Fel ihopfällning, överbelastning och användning av inte godkänd utrustning kan skada vagnen.

WARNING! Håll plastförpackningen långt borta från spädbarn och barn för att undvika kvävning.

WARNING! Låt inte ditt barn leka med denna produkt.

WARNING! För att undvika skada ska du se till att barnet hålls på avstånd när du faller upp och ihop produkten.

WARNING! Placera aldrig mer än 13kg på någon bilstol när den sitter fast vid barnvagnen.

Bilstolen ersätter inte en barnsäng eller en bädd. Ett barn som behöver sova ska placeras i en lämplig liggdel, barnsäng eller bädd.

TIPS: När det står "vänster" och "höger" i guiden är det när man står bakom handtaget på vagnen Easywalker Harvey² stroller.

VIKTIGT Easywalker Harvey² stroller måste installeras utan att barnet sitter i sittdelen eller liggdelen.

VIKTIGT Undvik farliga situationer. Ta barnet ur barnvagnen när du

går upp eller ner för trappor, rulltrappor och branta sluttningar. VIKTIGT Easywalker Harvey² stroller bör endast användas i kombination med tillhörande säte och tillbehör. Använd endast Easywalker liggdelen eller godkända tillbehör med din Easywalker Harvey² stroller.

VIKTIGT Använd inte Easywalker Harvey² stroller om några delar är skadade, verkar splittrad, ofullständiga eller inte fungerar korrekt. VIKTIGT Easywalker Harvey² stroller är inte lämplig för användning när du springer eller använder rullskridskor.

Underhåll

Kontrollera din Easywalker Harvey² stroller regelbundet. Rengör Easywalker Harvey² stroller regelbundet.

Använd en fuktig trasa och vid behov ett mildt rengöringsmedel. Hållaren där hjulet är och axlarna på bakhjulen är oftast smutsiga. Du kan ta hjulen ur hållaren eller axeln, och tvätta med ljummet vatten. Se till alla delar torkas väl, och använd lite olja eller silikonspray på axeln innan du sätter på hjulen.

Undvik att använda Easywalker Harvey² stroller i extrema temperaturer. Easywalker Harvey² stroller tål inte saltvatten, så använd den inte i havet. Använd aldrig blekmedel eller kemisk rengjøring. Alle delar på Easywalker Harvey² stroller kan tas av och tvättas. Tvätta tyger i maximalt 30 grader. De kan inte torkas i en torktumlare. Före tvätt, ta bort fastnade delar som skum och små delar av metall och plast. Läs tvättråd för varje del noggrant.

Använd alltid regnskyddet när det är blött väder.

Om Easywalker Harvey² stroller har blivit blöt i regnet eller under tvättning, inte fäll ihop vagnen, men låt den torka i i öppen position i ett rum med god ventilation.

Delar av Easywalker Harvey² stroller kan missfärgas eller bli slitna om de utsätts för väder, vind och under användning. Detta kan också inträffa vid normal användning.

Hoppas denna guide har varit användbar. Easywalker kan inte garantera att alla uppgifter här är fullständiga och korrekta. Leveransen kan skilja sig från den produkt som beskrivs i denna manual. Leta efter den senaste och mest uppdaterade manualen på Easywalkers hemsida: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Čestitamo za nakup otroškega vozička Easywalker Harvey² stroller!

Otroški voziček Easywalker Harvey² stroller izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

- EN1888:2012

POMEMBNO SHRANITE NAVODILA ZA NADALJNJO UPORABO.

POMEMBNO Pred uporabo skrbno preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo. Če ne sledite navodilom, lahko resno ogrozite varnost vašega malčka.

OPOZORILO MALČKOVA VARNOST JE VAŠA OBVEZA.

Malčki morajo biti ves čas pripeti z varnostnim pasom, nikoli jih ne smete pustiti same, brez nadzora. Pazite, da se malček med nastavitvami vozička ne znajde v bližini gibljivih delov. Voziček potrebuje redno vzdrževanje. Preobremenitev, nepravilno zlaganje ali uporaba nedovoljenih dodatkov lahko poškodujejo ali polomijo voziček. Preberite navodila.

OPOZORILO Izdelek je primeren za otroke od 6 mesecev do 4 let starosti, do maksimalne teže 20 kg.

OPOZORILO Malčka nikoli ne pustite samega, brez nadzora.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da so vsa varovala zataknjena.

OPOZORILO Kadar malčka polagate v voziček ali dvigujete iz njega, mora biti parkirna zavora vedno zategnjena.

OPOZORILO Maksimalna obremenitev košare za shranjevanje znaša: 5 kg.

OPOZORILO Izdelek je namenjen le za enega malčka.

OPOZORILO Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec.

OPOZORILO Vsaka obremenitev ročaja lahko vpliva na stabilnost vozička.

OPOZORILO Vedno uporabljajte sistem varnostnih pasov.

OPOZORILO Ko prevažate malčka v sedežu, vedno uporabite koračni pas v kombinaciji s trebušnim pasom.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da sta pripravi za pritrditev prenosne košare ali sedežne enote pravilno zataknjeni.

OPOZORILO Izdelka ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

OPOZORILO Nepazljivost lahko povzroči požar.

OPOZORILO Nepravilno zlaganje/preobremenitev in uporaba neodobrenih dodatkov lahko polomijo ali poškodujejo izdelek.

OPOZORILO Plastično prevleko umaknite iz dosega otrok, da preprečite zadušitev.

OPOZORILO: Ne dovolite otroku, da se igra s proizvodom.

OPOZORILO: Da preprečite morebitne poškodbe, poskrbite da otrok ni v neposredni bližini medtem, ko proizvod zlagate in razstavljate.

OPOZORILO V avtosedež nikoli ne položite več kot 13kg, ko je ta pritrjen na voziček.

Avtosedež ni primerno nadomestilo za stajico ali posteljico. Otroka, ki je potreben spanca, namestite v ustrezno košaro/lupino, stajico ali posteljico.

NASVET: Če v navodilih piše levo ali desno, to vedno pomeni, da gledamo s stališča, ko stojimo za ročajem vozička.

POMEMBNO: Med sestavljanjem vozička Easywalker Harvey² stroller malček ne sme biti v sedežu ali prenosni košari.

POMEMBNO: Izogibajte se nevarnim situacijam.

Če se vzpenjate ali spuščate po stopnicah, pomičnih stopnicah ali strmih gričih, vzemite malčka iz vozička.

POMEMBNO: Voziček Easywalker Harvey² stroller lahko uporabljate le s priloženim sedežem in dodatki.

Uporabljajte le Easywalker sestavne dele in dodatke, ki jih je preizkusil in odobril Easywalker.

POMEMBNO: Vozička Easywalker Harvey² stroller ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, strgan, nepopoln ali če se vam zdi, da ne deluje pravilno.

POMEMBNO: Vozička Easywalker Harvey² stroller ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

Vzdrževanje

Otroški voziček Easywalker Harvey² stroller redno pregledujte.

Easywalker Harvey² stroller redno čistite.

Uporabite vlažno krpo in po potrebi blago čistilno sredstvo.

Držali vrtljivih koles in osi sprednjih koles se radi umažejo. Pogosto snemite kolesa in jih očistite z mlačno vodo. Pred menjavo koles se prepričajte, da so vsi deli popolnoma suhi in osi rahlo naoljite z oljem ali silikonskim sprayem.

Otroškega vozička Easywalker Harvey² stroller ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam. Voziček Easywalker Harvey² stroller ni odporen na slano vodo. Ne uporabljajte belil niti kemičnega čiščenja. Tekstilne prevleke, uporabljene pri vozičku Easywalker Harvey² stroller so snemljive in jih lahko perete v pralnem stroju. Tekstilne prevleke perite pri maksimalno 30°C in jih nikoli ne sušite v sušilnem stroju.

Pred pranjem vedno odstranite zaponke, peno ter plastične ali

kovinske dele. Vedno upoštevajte nalepko z nasveti za pranje na posameznem delu.

V mokrem vremenu vedno uporabite dežno prevleko. Če sta voziček Easywalker Harvey² stroller mokra zaradi čiščenja ali dežja, ju ne zlagajte, ampak pustite, da se posušita raztegnjena v dobro prezračenem prostoru.

Deli vozička Easywalker Harvey² stroller lahko zaradi vremenskih razmer in pogoste uporabe nekoliko spremenijo barvo ali pa se obrabijo. To se lahko pojavi tudi pri normalni uporabi.

Največja skrb je bila posvečena oblikovanju in sestavi teh navodil. Vsebinska se lahko kljub temu spremeni brez predhodnega obvestila. Easywalker ne sprejema odgovornosti za tehnične napake ali pomanjkljivosti v teh navodilih. Kupljen izdelek se lahko razlikuje od izdelka, opisanega v teh navodilih. Za najnovejša navodila si oglejte spletno stran Easywalker: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Blahoželáme ku kúpe kočíka Easywalker Harvey² stroller!

Easywalker Harvey² stroller spĺňa nasledovné štandardy:

- EN1888:2012

DÔLEŽITÉ USCHOVAJTE MANUÁL PRE POTREBY ĎALŠIEHO POUŽITIA.

DÔLEŽITÉ Pred použitím starostlivo prečítajte návod a uschovajte ho pre potreby ďalšieho nahliadnutia. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak sa nebudete riadiť inštrukciami v návode.

UPOZORNENIE! BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA JE VAŠA

ZODPOVEDNOSŤ. Deti by mali byť pripútané po celý čas a nikdy by nemali byť ponechané bez dozoru. Dieťa by malo byť držané mimo pohyblivých častí pri prispôsobovaní nastavení kočíka.

Kočík si vyžaduje pravidelnú údržbu majiteľom. Pretáženie, nesprávne skladanie a používanie neodsúhlasených doplnkov môže poškodiť, alebo zničiť kočík. Pozorne čítajte inštrukcie.

UPOZORNENIE! Tento produkt je určený pre deti od 6 mesiacov do 4 rokov. Maximálna nosnosť 20 kg.

UPOZORNENIE! NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU!

UPOZORNENIE! Uistite sa, že sú všetky poistky zabezpečené pred použitím kočíka.

UPOZORNENIE! Parkovacia brzda by mala byť zaistená počas vkladania a vyberania dieťaťa!

UPOZORNENIE! Maximálna záťaž pre košík kočíka je 5 kg.

UPOZORNENIE! Tento produkt je vhodný iba pre jedno dieťa!

UPOZORNENIE! Doplnky a náhradné diely neodsúhlasené výrobcom by sa nemali používať!

UPOZORNENIE! Akékoľvek bremeno pripevnené k rukoväti ovplyvňuje stabilitu hlbokého/športového kočíka.

UPOZORNENIE! Vždy použite bezpečnostné popruhy.

UPOZORNENIE! Upínací popruh používajte vždy spolu s ostatnými časťami popruhov.

UPOZORNENIE! Skontrolujte, či sú vanička, alebo sedacia časť pred použitím správne nainštalované.

UPOZORNENIE! Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

UPOZORNENIE! Nepozornosť môže spôsobiť požiar.

UPOZORNENIE! Nesprávne skladanie/preťažovanie a použitie neodsúhlasených doplnkov môže spôsobiť zničenie alebo oškodenie tohto produktu.

UPOZORNENIE! Plastové obaly uschovať mimo dosahu detí, aby sa zabránilo uduseniu.

UPOZORNENIE! Nedovoľte deťom, aby sa s týmto výrobkom.

UPOZORNENIE! Skladajte a rozkladajte výrobok mimo dosahu detí, predídete tým zraneniam.

UPOZORNENIE! Nikdy nekladajte viac než 13 kg do autosedačky, ktorá je namontovaná na kočík.

Autosedačka nenahrádza kolísku alebo postielku. Ak Vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť premiestnené do vhodnej kolísky alebo postielky.

TIP: Ak sa v inštrukciách hovorí o pravej a ľavej strane, myslí sa tým z pozície, keď stojíte za kočíkom.

DÔLEŽITÉ Pri skladaní kočíka Easywalker Harvey² stroller dbajte na to, aby v kočíku, alebo vo vaničke nebolo dieťa.

DÔLEŽITÉ Vyhňte sa nebezpečným situáciám.

Vyberte Vaše dieťa z kočíka Easywalker Harvey² stroller, keď idete hore, alebo dolu schodmi, eskalátorom, alebo strmým kopcom.

DÔLEŽITÉ Easywalker Harvey² stroller by mal byť používaný iba s príslušnou sedacou časťou a doplnkami. Použite iba originál Easywalker diely a doplnky odsúhlasené pre používanie s kočíkom Easywalker Harvey² stroller.

DÔLEŽITÉ Nepoužívajte, ak niektorá časť je zlomená, roztrhnutá alebo ak chýba, alebo nesprávne funguje.

DÔLEŽITÉ Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

Údržba

Pravidelne kontrolujte Easywalker Harvey² stroller.

Pravidelne čistite Váš Easywalker Harvey² stroller. Použite vlhkú handričku a ak je to nutné jemný čistiaci roztok.

Držiaky otočných kolies, predných kolies a nápravy sa špinia.

Demontujte kolesá pravidelne a vyčistite ich vlažnou vodou. Uistite sa, že všetky diely sú dôkladne osušené a naolejujte nápravy olejom alebo silikónovým sprejom pred výmenou kolesa.

Nevystavujte Easywalker Harvey² stroller extrémnym teplotám.

Easywalker Harvey² stroller nie je odolný voči slanej vode.

Nikdy nepoužívajte bielidlo, chemické čistenie.

Potáhy používané na kočíku Easywalker Harvey² stroller sú snímateľné a pracie. Potáhy perte maximálne na 30 stupňoch

Celzia a nesušte v sušičke. Pred práním vždy odstráňte spony, penu, plastové a kovové diely. Vždy sa riadte pokynmi na štítku na každej časti.

Počas dažďa vždy používajte pláštenku. Ak sú Easywalker Harvey² stroller, pláštenka mokré kvôli čisteniu alebo dažďu neskladajte ich, ale nechajte vyschnúť v dobre vetranej miestnosti.

Časti kočíka Easywalker Harvey² stroller môžu mierne zmeniť farbu v dôsledku poveternostných podmienok a používania. To môže nastať aj normálnym používaním.

Zostavovaniu týchto pokynov bola venovaná maximálna starostlivosť. Avšak obsah môže byť zmenený bez predchádzajúceho upozornenia.

Easywalker nenesie zodpovednosť za technické chyby alebo opomenutia v tomto návode.

Zakúpený výrobok sa môže líšiť od produktu, ktorý je popísaný v tomto návode. Skontrolujte najnovšie manuály Easywalker na internetových stránkach www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

Easywalker Harvey² stroller puseti satın aldığınız için tebrik ederiz!

Easywalker Harvey² stroller tüm belirtilen standartlara uygundur:

- EN1888: 2012

ÖNEMLİ GELECEKTE REFERANS OLMASI İÇİN KULLANIM KILAVUZUNU SAKLAYINIZ .

ÖNEMLİ Talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak için kullanım kılavuzunu saklayınız.

Talimatları uygulamazsanız çocuğunuzun güvenliği olumsuz etkilenebilir.

ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ SİZİN

SORUMLULUĞUNUZDADIR. Çocuklar her zaman emniyet kemeri bağlanmalıdır ve asla gözetimsiz bırakılmamalıdır. Ürünle ilgili ayarlamaları yaparken çocuklar uzakta tutulmalıdır. Bu aracın kullanıcı tarafından düzenli bakımı yapılması gerektir. Aşırı yüklenme, yanlış katlanması ve onaylanmayan aksesuarların kullanımı, bu aracın zarar görmesine yol açabilir. Talimatları okuyunuz.

UYARI Bu ürün sadece 6 ay ve 4 yaş arası çocuklar için, ve maksimum 20 kg / 44 lbs ağırlığına kadar uygundur.

UYARI Çocuğunuzuz gözetimsiz bırakmayın.

UYARI Tüm kilitleme cihazlarının kullanmadan önce kapalı olduğundan emin olun.

UYARI Araç tekerlek frenlerinin çocuğunuzun oturulması ve kaldırılması sırasında kapalı olduğundan emin olunuz.

UYARI Alt alışveriş sepeti maksimum tasima kapasitesi: 5 kg / 11 lbs.

UYARI Bu ürün bir çocuk için kullanıma uygundur.

UYARI Üretici tarafından onaylanmamış aksesuar veya yedek parçalar kullanılmayacaktır.

UYARI Itme koluna takılan herhangi bir yük puset kullanım istikrarını olumsuz etkileyebilir.

UYARI Daima emniyet kemer sistemini kullanınız.

UYARI Çocuğunuzuz koltukta tasirken bel ve omuz kemerlerinin birlikte takılı olduğundan emin olunuz.

UYARI Portbebe veya koltuk oturma ünitesini kullanmadan önce düzgünce takıldığını kontrol edin.

UYARI Kosarken veya paten yaparken kullanım için uygun değildir.

UYARI Dikkatsizlik yangına neden olur.

UYARI Yanlış katlama / aşırı yüklenme onaylı olmayan aksesuar kullanımı bu ürünün kırılmasına yol açabilir veya zarar verebilir.

UYARI Boğulmayı önlemek için çocuklardan bu plastik kiirfi uzak tutun.

UYARI: Çocuğunuzuz bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

UYARI: Herhangi bir yaralanmayı önlemek için ürünün açılması ve katlanması sırasında çocuğunuzuz ürününden uzakta tutulduğundan emin olunuz.

UYARI Çocuk arabasına takıldığında araba koltuğuna hiçbir zaman 13kg 'dan fazla yerleştirmeyin. Araç koltuklarını kanepeler ya da yatağa yerleştirmeyiniz Çocuğunuzuzun uykusu geldiyse, onu uygun bir beşik/portbebe, kanepeler ya da yatağa yatırınız.

IPUCU: Eger talimatlarda sağ veya sol yön belirtilmiş ise bu her zaman Easywalker Harvey² stroller in arkasında durduğunuz konuma göre olacaktır.

ÖNEMLİ: Easywalker Harvey² stroller montajı yapılırken koltukta ve portbebe de çocuk olmamalıdır.

ÖNEMLİ: Tehlikeli durumlardan kaçının. Eğer merdiven, yürüyen

merdiven veya dik yokuşlardan aşağı yukarı gitmek veya eğer Easywalker Harvey² stroller çocuğunuzu dışarı atın.

ÖNEMLİ: Easywalker Harvey² stroller, sadece uyumlu koltuk ve aksesuarlar kullanılmalıdır. Sadece Easywalker Harvey² stroller da Easywalker tarafından kullanım için onaylanmıştır parça ve aksesuarlar kullanın.

ÖNEMLİ: Herhangi bir parçası kırılmışsa ya da duzgun olarak çalışmadığı gözlemleniyorsa Easywalker Harvey² strolleri kullanmayın.

ÖNEMLİ: Easywalker Harvey² stroller kullanımı sırasında koşu ve paten kaymak için tasarlanmış değildir.

Bakım

Lütfen Easywalker Harvey² stroller düzenli olarak kontrol edin.

Düzenli olarak Easywalker Harvey² stroller temizleyin. Nemli bir bez ve hafif bir temizleme çözeltisiyle gerektiğinde kullanın.

Döner tekerlek sahipleri ve ön tekerlek aks kirli olduğunda. Düzenli olarak tekerlekleri çıkarın ve ılık su ile temizleyin. Tüm parçaları tekerlekler değiştirmeden önce yağ veya silikon sprey ile hafifçe akslar iyice kurutulur ve petrol olduğundan emin olun.

Aşırı sıcaklıklara Easywalker Harvey² stroller maruz bırakmayın.

Easywalker Harvey² stroller tuzlu suya dayanıklı değildir.

Kuru temizleme, çamaşır suyu asla kullanmayın.

Easywalker Harvey² stroller kullanılan kumaşları çıkarılabilir ve yıkanabilir. Çamaşır kurutma makinesinde sıkma kurutma yapmadan maksimum 30 derece sıcaklıkta yıkayın. Yıkamaya başlamadan önce her zaman kemer tokalarını, köpük, plastik veya metal parçaları kaldırın. Her zaman ürün etiketindeki yıkama talimatlarına uyun. Islak havalarda her zaman yağmurluk kullanın.

Easywalker Harvey² stroller ıslak ise temizlik ya da yağmur nedeniyle katlayın ama kurumaya bırakmayın, iyi havalandırılmış bir odada, dışarı açıldı.

Easywalker Harvey² stroller parçaları biraz bozarak zarar verebilir ya da hava koşulları ve kullanım sonucu aşınmış olur.

Bu da normal kullanım ile oluşabilir.

Bu talimatları tasarımı ve derlemesinde icra edildi. İçerik, haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Easywalker bu kılavuzda yer alan teknik hatalardan ya da eksikliklerden sorumlu tutulamaz.

Bu kılavuzda açıklanan ürün satın alınan ürüne göre farklılık gösterebilir. En son kılavuzları Easywalker web sitesi içinde kontrol edin. www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey²

恭喜您選購了Easywalker Harvey² stroller嬰兒手推車!

本產品已通過如下安全標準：

• EN1888:2012

注意：請保留使用說明書以備日後參考。

注意：使用前請詳細閱讀使用說明，並保留以備日後參考。

若不依照指示使用，可能造成幼童危險。

警告：嬰幼兒的安全乃是您的責任。嬰幼兒於車上時務必保持使用安全帶束縛系統，並且不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護! 當調整車上任何可活動備配件時必須確認嬰幼兒的肢體與車台保持安全距離。使用者需對本產品進行一般性的保養維護。超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。閱讀使用說明。

警告：本產品的推車座椅適用於6個月到4歲左右的嬰幼兒，最大載重量20公斤。

警告：不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護。

警告：使用前請確認所有鎖定裝置都已固定無誤。

警告：當嬰幼兒進出車台時請先啟用煞車裝置。

警告：置物籃的最大載重量是5公斤或11磅。

警告：本產品只能承載一位嬰幼兒。

警告：不得使用非經製造商允許的配件或替換零件。

警告：在手把上附載任何物品可能影響車台的穩定。

警告：隨時保持使用安全帶。

警告：安全帶或束縛系統必須正確的扣合及使用。

警告：使用前務必檢查睡箱或座位的固定裝置已鎖定無誤。

警告：本產品不適合做為跑步或溜冰使用。

警告：任何疏失可能造成火災。使用時應遠離火源、高溫或電源附近。

警告：超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。

警告：勿讓嬰幼兒接近或玩耍塑膠袋以免發生窒息危險。

警告：請勿讓孩童把產品當玩具。

警告：收車或是打開推車時，請讓孩童遠離推車!

警告：當汽車座椅附裝於嬰兒手推車上時，切勿於汽車座椅上置放 13 公斤以上的重物。

切勿將汽車座位作為嬰兒床或普通床使用。當您的幼童需要睡覺時，請務必將幼童放在適當的搖籃 / 攜帶式嬰兒床、嬰兒床或普通床上。

註：說明書上所謂的左或右邊，是指從車台後方往前看的方向。

注意：當組裝本產品時，不得將嬰幼兒留置在座位或睡箱上。

注意：為避免危險，上下樓梯、手扶梯或山坡時，先將嬰幼兒抱離車台。

注意：本產品必須和座位及配件一起使用，並只能使用原廠認可的Easywalker零配件。

注意：當任何零件破損、不完整或功能不順暢時請立即停止使用。

注意：本產品不適用於慢跑或使用滑輪鞋推行。

保養維修

經常例行性的檢查。

經常進行清潔。必要時，可使用濕布和溫和的清潔液擦拭。如果旋轉輪座或前輪軸受到髒污，請將輪子拆下以溫水清洗，然後確

定擦乾所有零件再將輪軸上油後重新裝回車架。

請避免直接將產品暴露於極端的天候底下。

本產品對海(鹽)水無保護力。

請勿漂白及乾洗。

座布及椅套等紡織品可拆下清洗。紡織品清洗時水溫不得超過30度，並且請勿使用滾筒式烘衣機。清洗前請先取下連繫物、泡棉、

塑膠或金屬零件。並請參閱各項配件上的洗滌標示。

請務必在下雨天使用雨罩。如果因為清洗或因雨淋濕，請勿折疊產

品並應置於通風處保持開啟自然風乾。

基於天候或使用過程的因素，產品上部份的零組件可能會有些微的

退色或破損。這種情況在正常的使用情況下也可能產生。

以最大的關心於設計和編撰以上的使用說明。然而仍有可能在無特別通知的情況下進行任何的修改。本說明書如因究於技術上的錯誤或印刷遺漏，本公司將不承擔任何責任。

購買的產品可能和說明書中的描述產品有所出入。請前往公司網站查看最新的產品說明www.easywalker.eu

產品保固

凡是購買Easywalker 出產的嬰兒推車或是傘車的系列產品，在依說明書指示的正常使用下，若產品有任何製造上的缺失，自購買日起的一年內，我們都將提供免費的維修服務。您可以持購買證明(如：發票)，向原經銷商要求提供維修保固服務。如果您並非親自在國內購買，而是親友送的禮物時，可以向當地的Easywalker代理商查詢產品的註冊編號以茲證明。

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵，Easywalker當然也會提供免費維修的服務。但是若因任何不可抗力之自然災害而造成產品損壞的話，本公司將不負任何賠償責任，當然也無法提供以上的維修服務。

維修保固服務

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵(不含耗品:輪子,手套及椅布等耗品)，在符合維修的條件下，請找原購買處的經銷商要求提供維修服務。如果您所找的經銷商無法提供您滿意的維修服務的話，請直接打下列電話與臺灣總代理安特管理顧問有限公司聯繫。電話:(06)2646581

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

Easywalker Harvey2

Вітаємо Вас з придбанням коляски Easywalker Harvey2 stroller!

Коляска Easywalker Harvey2 stroller відповідає вимогам стандартів:

- EN1888:2012

ЗБЕРІГАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ.

ВАЖЛИВО Перед використанням коляски уважно прочитайте інструкцію, яку Ви надалі можете застосовувати. Пам'ятайте, що безпека Вашої дитини може бути під загрозою, якщо Ви не будете виконувати ці вказівки.

УВАГА! БЕЗПЕКА ВАШОЇ ДИТИНИ – ВАША ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ.

Діти можуть отримати різні травми, тому не залишайте їх без нагляду.

Тримайте дітей з сторони від рухомих деталей коляски у випадку внесення змін до інструкції. Коляска потребує постійного контролю з боку власника. перевантаження, неправильне складування та використання невідповідних аксесуарів можуть нашкодити або зламати коляску.

Прочитайте цю інструкцію.

УВАГА! коляска призначена для дітей від 6 місяців до 4-х років (максимальна вага дитини - 20 кг/44 фунтів).

УВАГА! Ніколи не залишайте Вашу дитину в колясці без нагляду.

УВАГА! Перевірте, щоб усі замкові прилади були ретельно закріплені.

УВАГА! Гальма для паркування повинні бути спущені, коли Ви саджаєте / виймаєте дитину.

УВАГА! Максимальне навантаження на кошики для покупок - 5 кг/11 фунтів.

УВАГА! Коляска призначена виключно для однієї дитини.

УВАГА! Використовуйте виключно аксесуари і запасні деталі, що рекомендовані виробником.

УВАГА! Будь-яке навантаження на ручку впливає на її стійкість.

УВАГА! Завжди використовуйте систему ременів безпеки.

УВАГА! Завжди використовуйте паховий ремінь разом із поясным ременем.

УВАГА! Перед використанням перевірте, щоб корпус коляски або кріпильні прилади сидіння були в порядку.

УВАГА! Коляска не призначена для біга підтюпки та катання на роликових ковзанах.

УВАГА! Необережність може привести до пожежі.

УВАГА! Неправильне складування, перевантаження або використання nereкомендованих аксесуарів може привести до поломки або псування коляски.

УВАГА! Тримайте пластикові деталі подалі від дітей з метою уникнення ядухи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте дитині грати з цим товаром.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: З метою уникнення отримання травм, слід не допускати дитину до товару під час її складування та розкладання.

УВАГА! Не поміщайте вагу більш ніж 13 кг у будь-яке автомобільне крісло, що встановлено у колясці.

Автомобільне крісло не слід використовувати замість дитячого ліжка або ліжка. Дитина має спати у відповідній для цього люльці, дитячому ліжку або ліжку.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Якщо в інструкції зазначено «вліво» або «вправо», це завжди означає, що Ви дивитесь на коляску із задньої сторони (з боку ручки).

ВАЖЛИВО Коли Ви збираєте коляску Easywalker Harvey2 stroller, прослідіть за тим, щоб дитина не знаходилася у колісці або на сидінні.

ВАЖЛИВО Уникайте небезпечних ситуацій. Завжди беріть дитину на руки з коляски, коли піднімаєтесь на сходах, ескалаторі або крутих схилах.

ВАЖЛИВО Коляска Easywalker Harvey2 stroller повинна використовуватись виключно з відповідними для цієї моделі сидінням та аксесуарами. Слід використовувати лише запасні деталі компанії Easywalker та аксесуарами, що узгодженні Easywalker і призначені для цієї моделі коляски.

ВАЖЛИВО Не використовуйте коляску Easywalker Harvey2 stroller, якщо будь-яка деталь є несправною, розірвана, відсутня або функціонує неправильно.

ВАЖЛИВО Коляска не призначена для біга підтюпки та катання на роликових ковзанах.

Технічне обслуговування

Регулярно перевіряйте стан коляски Harvey stroller. Зберігайте коляску Easywalker Harvey stroller в чистоті. При необхідності використовуйте вологу тканину і м'який чистильний засіб.

Зазвичай тримач і вилки передніх коліс забруднюються.

Регулярно знімайте колеса та мийте їх теплою водою. Перед тим як надівати колеса, впевніться, щоб усі частини були повністю сухими, і трохи змажте осі силіконовим спреєм.

Уникайте дії високих температур на коляску Easywalker Harvey2 stroller. Модель Easywalker Harvey2 stroller не є стійкою до дії соленої води. Не використовуйте відбілювач та хімічне чищення.

Текстильні матеріали, з яких вироблена коляска Easywalker Harvey2 stroller, є знімними, їх можна знімати і прати у машинці. Текстильні деталі слід прати при температурі не більш 30 C і не

використовуйте сушильну машину.

Перед тим, як прати текстильні деталі, відстебніть усі кнопки, видаліть поролонові, пластикові або металеві деталі. Завжди звертайте увагу УВАГА! на етикетки, на яких є інформаційні позначки.

У вологу погоду завжди використовуйте дощовик, який призначений для того, щоб повністю закрити коляску разом із козирком від сонця.

Якщо коляска намокне під час чищення або від дощу, не жмакайте її, а залиште сохнути в розкладеному виді у добре провітрюваному приміщенні.

Деталі коляски Easywalker Harvey2 stroller можуть трохи полиняти внаслідок дії погодних умов та використання

Але це також може відбутися під час звичайного користування коляскою.

Особливу УВАГУ! ми приділили розробці та складанню цієї інструкції.

Однак зміст цієї інструкції у подальшому може змінитися.

Компанія Easywalker не несе відповідальності за технічні недоліки або помилки у цієї інструкції.

Придбаний товар може відрізнятись від товару, що приведений у цій інструкції. Ви можете застосовувати останню версію інструкції на сайті компанії: www.easywalker.eu.

EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

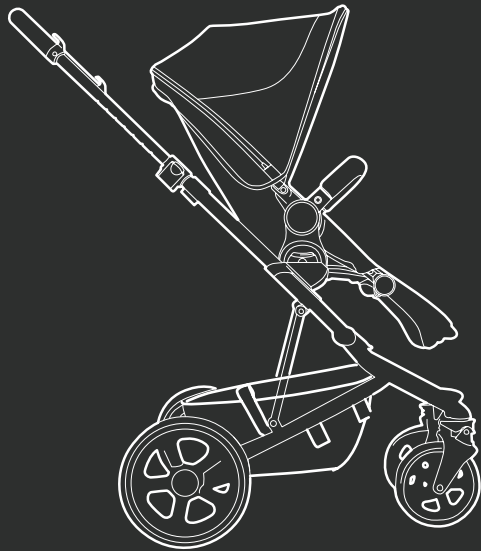
SK

TR

TW

UA

Distributors



Distributors / представител / 经销商 / distributoři / Distributoren /
distributører / müügiagent / distribuidores / jakaja / distributeurs /
经销商 / distributeri / vizonteladó / וְאוֹבִיָּה / distributor / 유통사 /
izplatītājiem / distributeurs / distributører / dystrybutorzy /
Distribuidores / дистрибьюторы / distributörer / distributerji /
distribútori / distribütörler / 经销商

**The Netherlands, Austria, Baltics,
Belgium, Denmark, Finland, France,
Germany, Hungary, Luxemburg,
Norway, Sweden, Switzerland**
Easywalker B.V.
Generaal Vetterstraat 76a
1059 BW Amsterdam
The Netherlands

Bulgaria
Bebemax
Transportna Str. 15, Smart Center
8000 Burgas
Bulgaria

China (Easywalker + Disney)
Shenzhen Sanzuyu Technology Co. Ltd
NO. 235 1st Building, Rui Shang Ju,
Intersection of Hang Cheng Avenue and
Huang
Tian Road, Gu Shu, Bao'an District,
518000 Shenzhen
China

中国 (Easywalker + Disney)
深圳市三足乌科技有限公司
地址：深圳市宝安区西乡街道
固戍社区瑞尚居1-235
中国

Czech Republic
Ags 92, s.r.o.
Pestovatelska 13
82104 Bratislava
Slovakia

Gulf Cooperation Council (GCC)
Arabian Peninsula:
Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi
Arabia and the United Arab Emirates.
Noor Al Tariq General Trading - Off #
1510 Al Masraf Tower
Deira

Greece
Epko International SA
Metamorfoseos 1 & L. Pentelis 105
15234 Chalandri-Athens
Greece

Hong Kong
Apidae Baby Group Limited
Room 826-828, Floor 8th
One Island South
2 Heung Yip Road
Wong Chuk Hang

Indonesia
PT. B&W International
Green Sedayu Biz Park
Daan Mogot
Dm 15 No 128
Jl Daan Mogot RT 5 RW 2 Kalideres
Jakarta
Barat 11840

Israel
היצרן: EASYWALKER ארץ היצור: סין
היבואן: שסק בע"מ רח' כנרת 1, ק. שדה התעופה
טל: 03-5775111 מס יבואן: 51120503

Italy
I.GO Distribution
Via Innsbruck, 24
38121 Trento
Italy

Japan
GMP INTERNATIONAL CO.,LTD.
1-18-5 TI Bldg. Tomigaya,
Shibuya-ku,Tokyo
1510063
Japan

Kazakhstan
Kiddi LLC
E356 street, 6/11
Astana, 010010
Kazakhstan

Kyrgyzstan
Kiddi LLC
E356 street, 6/11
Astana, 010010
Kazakhstan

Poland
Solution Baby Care SP. Z O.O.
Ul. Dostatnia 31C/6
02-991 Warsaw
Poland

Portugal

Decoracao Chana de Neves e Nunes,
Lda Av. Casal da Serra Lt. 12 Arm.2
2625-085 Povoia de Santa Iria
Portugal

Russia

Naslednik LTD
Maksima Gorkogo street, 360-16
346880 Rostovskaya region Bataisk city
Russia

**Singapore, China (MINI only) Malaysia,
Thailand, Vietnam**

B.I.D TRADING PTE Ltd.
69 Kaki Bukit Avenue
1 Shun Li Industrial Park 417947
Singapore

Slovakia

Ags 92,
s.r.o. Pestovatelska 13
82104 Bratislava
Slovakia

South Korea

Safian Company Ltd.
719 Nonhyeon-ro,
Gangnam Gu 06041 Seoul
South Korea

Spain

El Bebe Aventurero
C/ Progreso, 35
08850 - Gava (Barcelona)
Spain

Taiwan

JING-FONG development co . ltd
8F.-1, No.77, Xindu 6th St.,
Taoyuan Dist
330 Taoyuan City
Taiwan

Turkey

Sersa lthalat Ve Dahili Ticaret Cami Sk.
Omerbey Apt. 4/A
34744 Istanbul
Turkey

Ukraine

Kidstar LTD
Sosnins Family Street 3
08131 Kiev
Ukraine

Uzbekistan

Kiddi LLC
E356 street, 6/11
Astana, 010010
Kazakhstan

EN 1888:2012



Dutch Design
Made in China

Easywalker Harvey² Stroller Manual V 2.2

